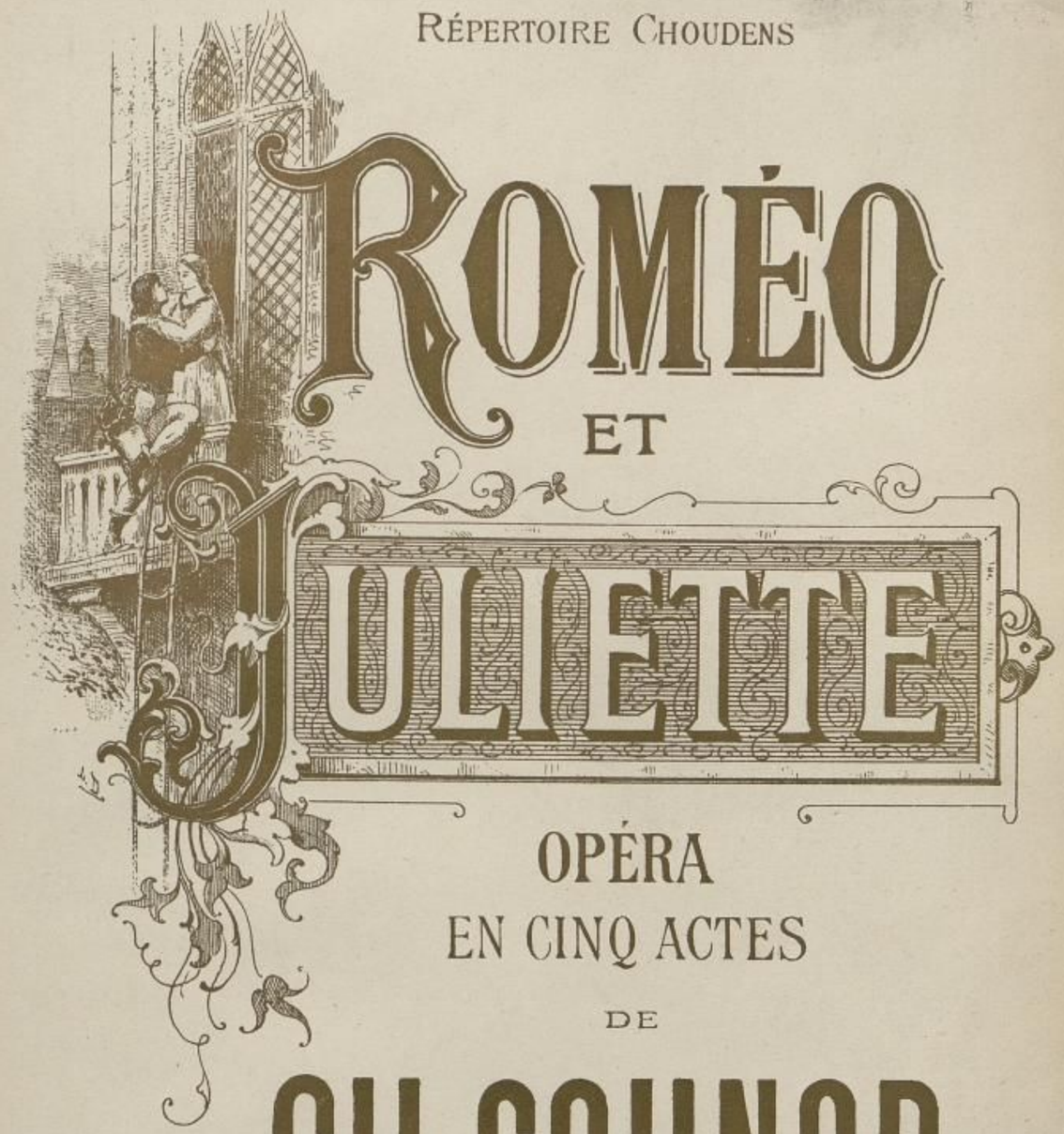
THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

RÉPERTOIRE CHOUDENS



OPÉRA
EN CINQ ACTES
DE

CH. GOUNOD

BIBLIOTHÈQUE ROYALE

PARTITION PIANO & CHANT

Paris, CHOUDENS FILS, Editeur, 30, Boulevard des Capucines

1

30.221

ex. 1

ROMÉO ET JULIETTE

THÉÂTRE DE L'OPÉRA — *OPÉRA EN CINQ ACTES.* — 28 NOVEMBRE 1888.

PERSONNAGES:	VOIX:	ARTISTES:
Juliette	*Soprano*	Mmes A. PATTI.
Stéphano	*Soprano*	— AGUSSOL.
Gertrude	*Mezzo-Sop:*	— CANTI.
Roméo	*Ténor*	Mrs JEAN DE RESZKÉ.
Tybalt	*Ténor*	— MURATET.
Benvolio	*Ténor*	— TÉQUI.
Mercutio	*Baryton*	— MELCHISSÉDEC.
Pâris	*Baryton*	— WARMBRODT.
Grégorio	*Baryton*	— LAMBERT DESCILLEULS.
Capulet	*Basse-Chantante*	— DELMAS.
Frère Laurent	*Basse*	— ÉDOUARD DE RESZKÉ.
Le Duc	*Basse*	— BALLARD.

— Direction de MM. RITT et GAILHARD. —

Chef d'Orchestre: A. VIANESI. — Chef du Chant: H. SALOMON. — Chef des Chœurs: J. COHEN. — Maître de Ballet: HANSEN.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentations, s'adresser à Mrs CHOUDENS FILS, Éditeurs-Propriétaires de "ROMÉO ET JULIETTE" Pour tous Pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX:

No.	Morceau	Incipit	Personnages	Pages
	OUVERTURE-PROLOGUE avec Chœur:	*Vérone vit jadis deux familles rivales.*		2.
	ACTE I.			
1.	INTRODUCTION	*L'heure s'envole*	(Juliette, Tybalt, Pâris, Capulet)	9.
2.	BALLADE de la REINE MAB	*Mab, la reine des mensonges*	(Mercutio)	36.
3.	ARIETTE	*Je veux vivre dans le rêve*	(Juliette)	49.
4.	MADRIGAL	*Ange adorable*	(Juliette, Roméo)	58.
5.	FINAL	*Quelqu'un! c'est mon cousin Tybalt*	(Juliette, Roméo, Tybalt, Mercutio, Pâris, Capulet.)	64.
	ACTE II.			
6.	ENTR'ACTE et CHŒUR	*Mystérieux et sombre*		79.
7.	CAVATINE	*L'amour! oui, son ardeur a troublé*	(Roméo)	81.
8.	SCÈNE et CHŒUR	*Hélas! moi le haïr!*	(Juliette, Gertrude, Roméo, Grégorio)	87.
9.	DUO	*Ô nuit divine je t'implore*	(Juliette, Roméo)	101.
	ACTE III.			
10.	ENTR'ACTE et SCÈNE	*Mon père, Dieu vous garde!*	(Juliette, Roméo, Frère Laurent)	117.
11.	TRIO et QUATUOR	*Dieu qui fit l'homme à son image*	(Juliette, Gertrude, Roméo, F. Laurent)	125.
12.	CHANSON	*Depuis hier je cherche en vain mon maître*	(Stéphano)	133.
13.	FINAL (DES DUELS)	*Ah! ah! voici nos gens*		140.
	ACTE IV.			
14.	DUO	*Va! je t'ai pardonné*	(Juliette, Roméo)	179.
15.	QUATUOR	*Juliette!.. ah! le ciel soit loué!*	(Juliette, Gertrude, Capulet, F. Laurent)	198.
16.	SCÈNE	*Mon père, tout m'accable!*	(Juliette, F. Laurent)	206.
17.	SCÈNE et AIR	*Dieu! quel frisson!*	(Juliette)	213.
	BALLET.			
18.	CORTÈGE NUPTIAL			224.
18bis	ÉPITHALAME	*Ô Juliette, sois heureuse!*		227.
19.	FINAL	*Ma fille, cède aux vœux*		237.
	ACTE V.			
20.	ENTR'ACTE			243.
20bis	SCÈNE	*Eh! bien, ma lettre à Roméo?*	(F. Laurent)	244.
21.	Le SOMMEIL de JULIETTE			246.
22.	SCÈNE et DUO	*C'est là!.. Salut! tombeau!*	(Juliette, Roméo)	248.

PARIS,

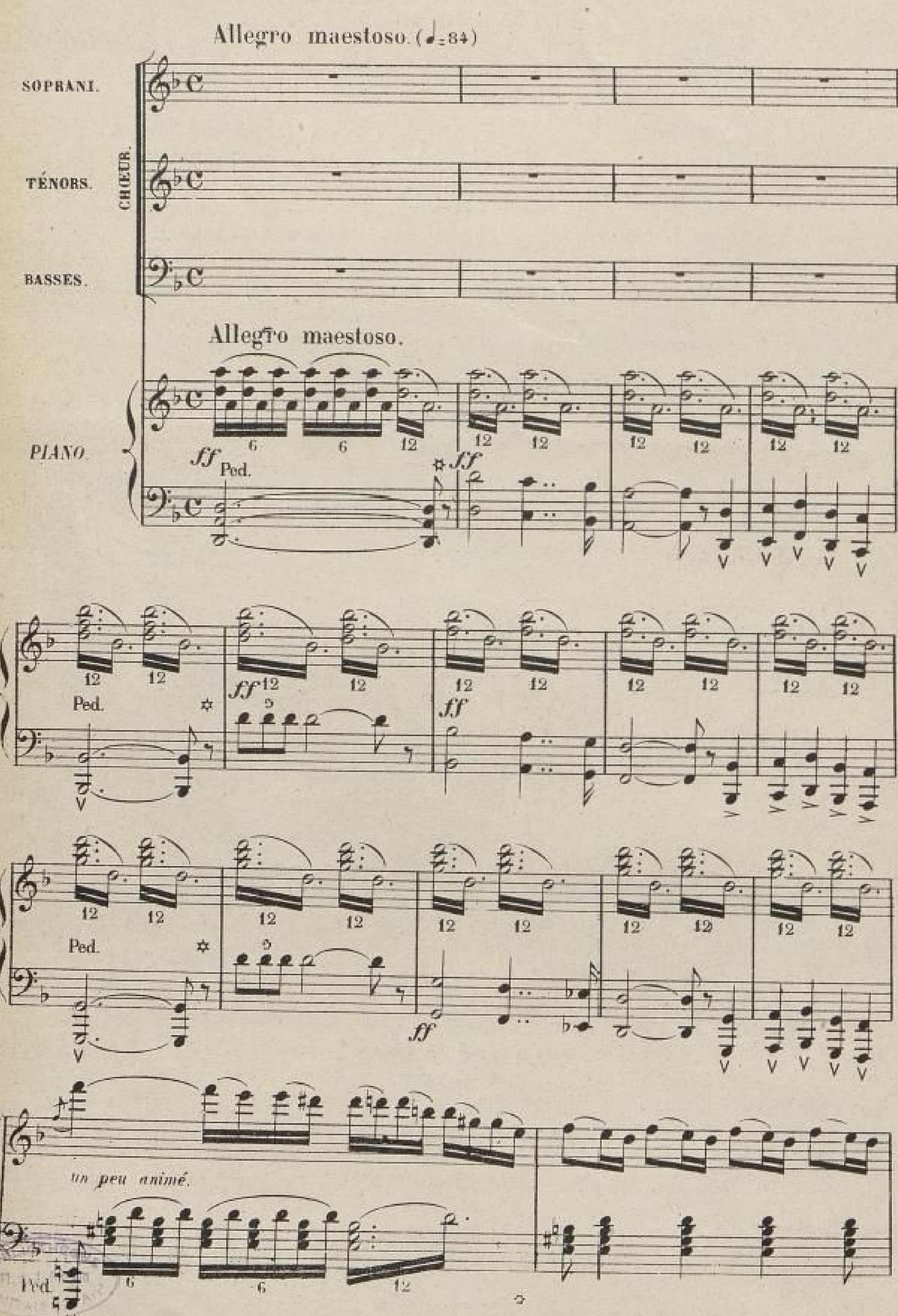
30, Boulevard des Capucines, **CHOUDENS FILS**, Éditeur, (près la rue Caumartin).

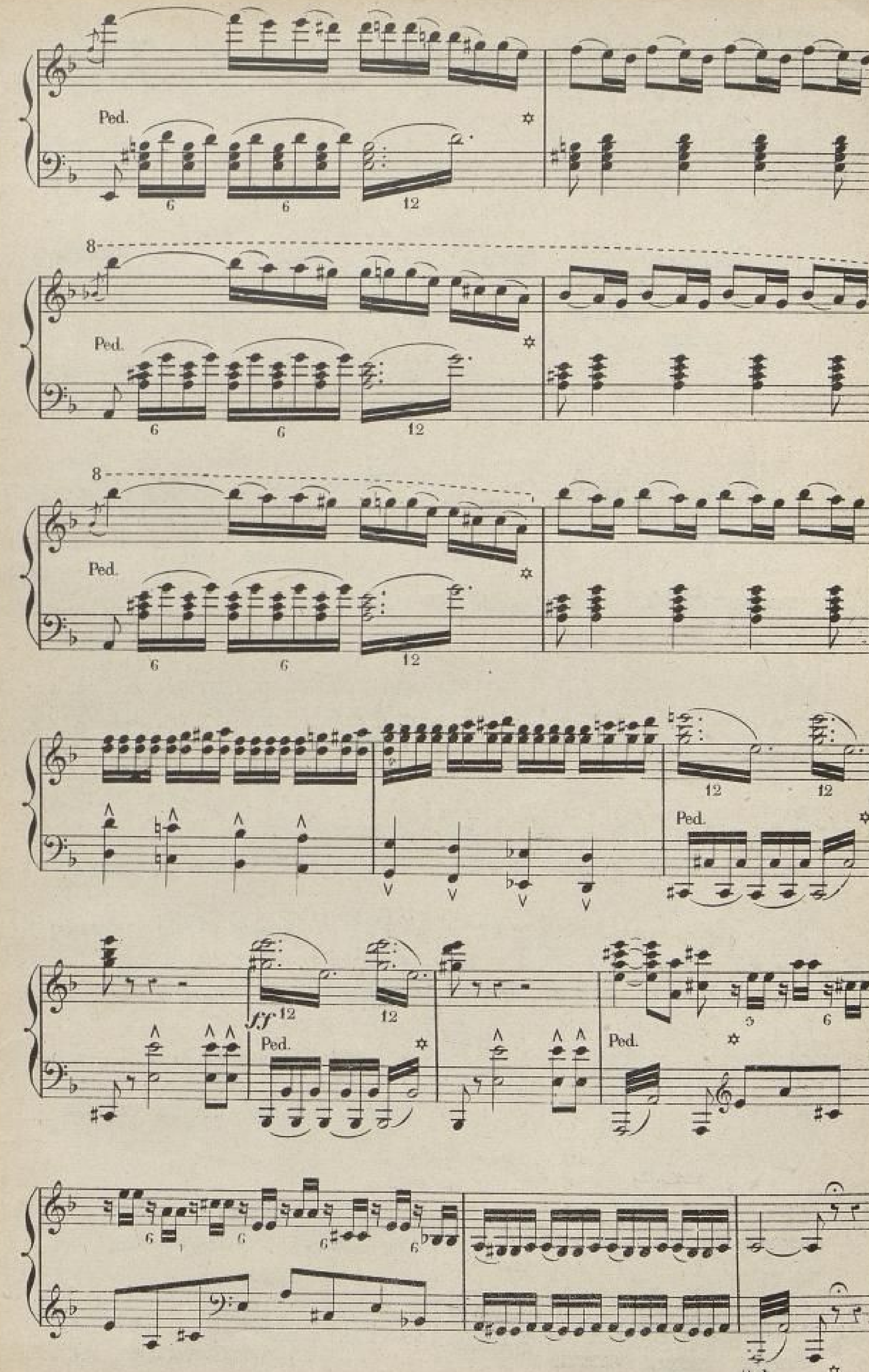
Imp. E. DUPRÉ. — A. C. 1411. — BAUDON Grav.

OUVERTURE-PROLOGUE

AVEC CHŒUR.

Nº 1.





I°. Tempo.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

fff

Ped.

ff

ff

(RIDEAU)

Ped. *fff*

Ped. *fff*

Andante. (♩ = 60)

p

pp

pp *f* Ped.

T. assez au milieu

(1) 1ᵉˢ et 2ᵈˢ Soprani.

f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus, les Capu_lets,

Ténors.

f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus les Capu_lets,

Basses.

f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus. les Capu_lets,

pp *f* Ped. *f* *l'accompt ad lib.* *f* (Orch)

Ped

(1) Ce Chœur doit être chanté par tous les artistes qui interprètent les Solos de cette Partition.

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa _ ta _ les, Ensanglan_ter le seuil de ses pa_

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa _ ta _ les, Ensanglan_ter le seuil de ses pa_

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa _ ta _ les, Ensanglan_ter le seuil de ses pa_

ad lib.

_lais. Comme un rayon ver_meil brille en un ciel d'o_

_lais. Comme un rayon ver_meil brille en un ciel d'o_

_lais. Comme un rayon ver_meil brille en un ciel d'o_

(Orch) *f* *pp* *p ad lib.* *cre* Ped.

scen *do* *f* *pp*

_ra _ ge, Ju _ li_et _ te pa _ rut, et Ro_mé _ o l'ai_

_ra _ ge, Ju _ li_et _ te pa _ rut, et Ro_mé _ o l'ai_

_ra _ ge, Ju _ li_et _ te pa _ rut, et Ro_mé _ o l'ai_

(Orch) *scen* *do* *f* *p* Ped.

cresc.

_ma! Et tous deux ou_bli _ ant le nom qui les ou _ tra _ ge, Un même a _

_ma! Et tous deux ou_bli _ ant le nom qui les ou _ tra _ ge, Un même a _

_ma! Et tous deux ou_bli _ ant le nom qui les ou _ tra _ ge, Un même a _

cresc. Ped.

dim. *p* *cresc.*

_mour les en_flamma! Sort funes _ te! aveu _ gles co_

_mour les en_flamma! Sort funes _ te! aveu _ gles co_

_mour les en_flamma! Sort funes _ te! aveu _ gles co_

dim. *p* (Orch) *cresc.*

f

_lè _ res! Ces malheu_reux a _ mants pa_yèrent de leurs jours La

_lè _ res! Ces malheu_reux a _ mants pa_yèrent de leurs jours La

_lè _ res! Ces malheu_reux a _ mants pa_yèrent de leurs jours La

dim. p (baissez le Rideau)

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

dim. p

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

dim. p

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

(Orch.)

dim. p

Ped. Ped.

(♩=72)

p

Ped. Ped.

cre - scen - do.

f

ff

rit. - - - - Adagio.

dim. p p

Ped.

Le bal des Capulets

INTRODUCTION.

N° 1.

Allegro maestoso. (♩.=56)

JULIETTE.

TYBALT.

PÂRIS.

CAPULET.

CHŒUR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro maestoso. (♩.=56)

PIANO.

ff p

cresc. f

(RIDEAU)

fz

ff

CHOEUR.

Soprani.

p

L'heure s'en_vo _ le

Ténors.

p

L'heure s'en_vo _ le

Basses.

p

L'heure s'en_vo _ le

p

Joy_euse et fol _ le Au pas _ sage il faut la sai _ sir

Joy_euse et fol _ le Au pas _ sage il faut la sai _ sir

Joy_euse et fol _ le Au pas _ sage il faut la sai _ sir

cresc.

Cueil_lons les ro _ ses Pour nous é _ clo _ ses Dans la joie et

cresc.

Cueil_lons les ro _ ses Pour nous é _ clo _ ses Dans la joie et

cresc.

Cueil_lons les ro _ ses Pour nous é _ clo _ ses Dans la joie et

cresc.

dim. *p*

dans le plai _ sir.

dim. *p*

dans le plai _ sir.

dim. *p*

dans le plai _ sir

dim. *ff* *ff*

Ténors.

Chœur fan - tas - que Des a - mours — Sous le

Basses.

Chœur fan - tas - que Des a - mours — Sous le

mas - que De ve - lours — Ton em - pi - re — Nous at -

mas - que De ve - lours — Ton em - pi - re — Nous at -

- ti - re — D'un sou - ri - re, D'un — re - gard!

- ti - re — D'un sou - ri - re, D'un — re - gard!

Et com - pli - ce Le cœur glis - se Au ca - pri - ce

Et com - pli - ce Le cœur glis - se Au — ca - pri - ce

Du ha - sard! —

Du ha - sard! —

Soprani.

Nuit d'i - vres - se! Fol - le nuit! L'on nous

pres - se L'on nous suit! Le moins ten dre Va se

ren - dre Et se pren - dre Dans nos rêts!

Ped.

De la bel - le Qui l'ap - pel - le Tout ré -

cresc.

- vè - le Les at - traits!

dim

dim.

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

Ténors.

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

Basses.

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

- sage il faut la sai - sir Cueil - lons les ro - ses

- sage il faut la sai - sir Cueil - lons les ro - ses

- sage il faut la sai - sir Cueil - lons les ro - ses

cresc.

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir.

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir.

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir.

cresc.

Cueillons, cueillons les ro - - ses Pour nous,

Cueillons, cueillons les ro - - ses Pour nous,

Cueillons, cueillons les ro - - ses Pour nous,

pour nous é - clo - - ses Dans la joie et

pour nous é - clo - - ses Dans la joie et

pour nous é - clo - - ses Dans la joie et

dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -

dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -

dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -

- sir. Cueillons les ro - ses Pour nous é - clo - ses

- sir. Cueillons les ro - ses Pour nous é - clo - ses

- sir. Cueillons les ro - ses Pour nous é - clo - ses

Ped. Ped.

Dans la joie et dans le plai - sir. Dans

Dans la joie et dans le plai - sir. Dans

Dans la joie et dans le plai - sir. Dans

la joie et dans le plai - sir!

la joie et dans le plai - sir!

la joie et dans le plai - sir!

Allegretto (♩=92)

TYBALT.

Eh! bien? cher Pâris! — que vous sem - ble

Allegretto.

p *p*

PÂRIS.

T.

De la fê - te des Ca - pu - lets? — Ri - chesse et beauté tout en -

Pa.

sem - ble Sont les hô - tes de ce pa - lais —

TYBALT.

Vous n'en voy - ez pas la mer - veil - le, Le tré - sor u - nique et sans

p *cresc.*

PÂRIS.

T.

prix Qu'on des - tine à l'heureux Pâ - ris. — Si mon cœur en -

dim. *p*

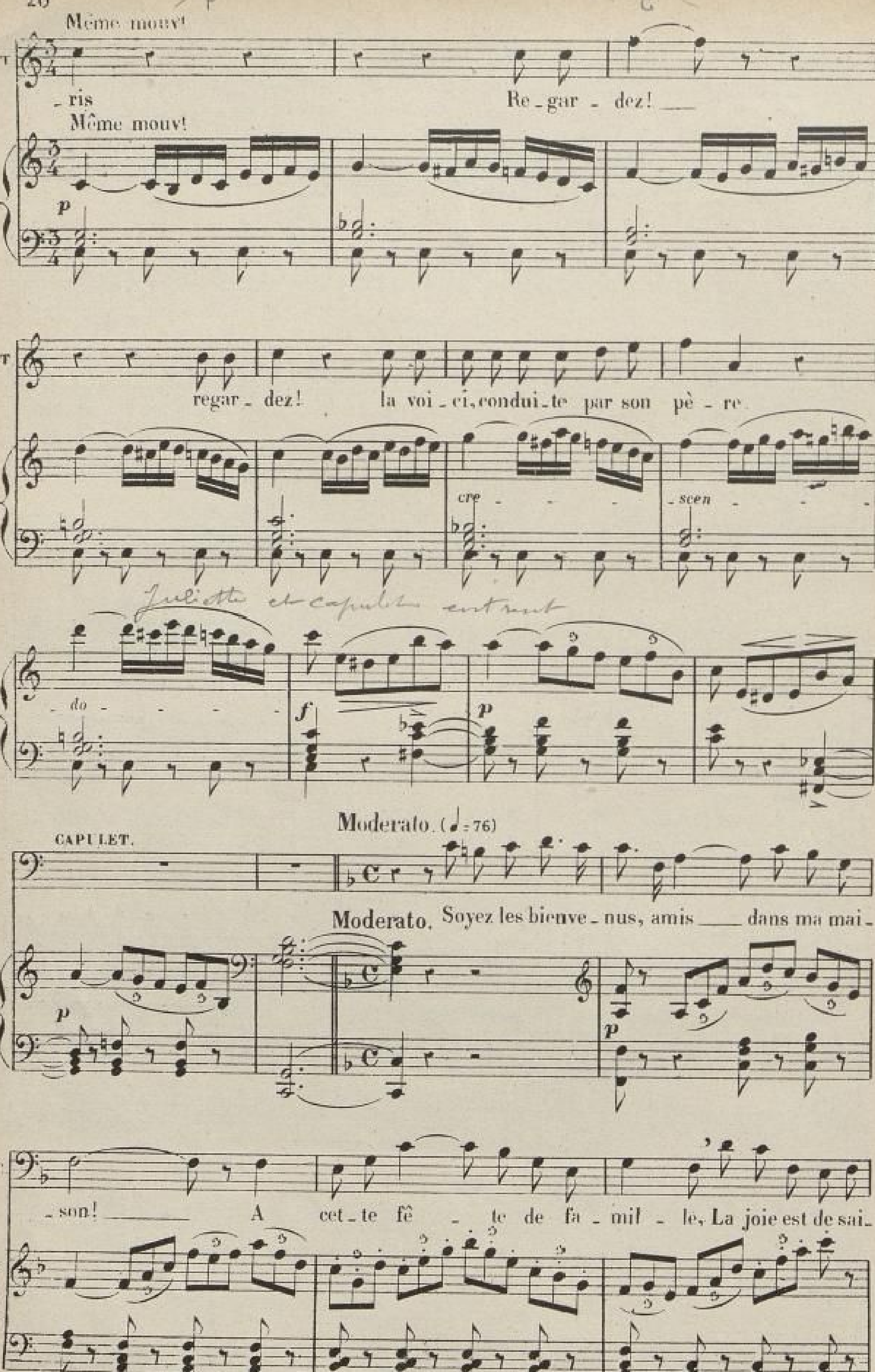
Pa.

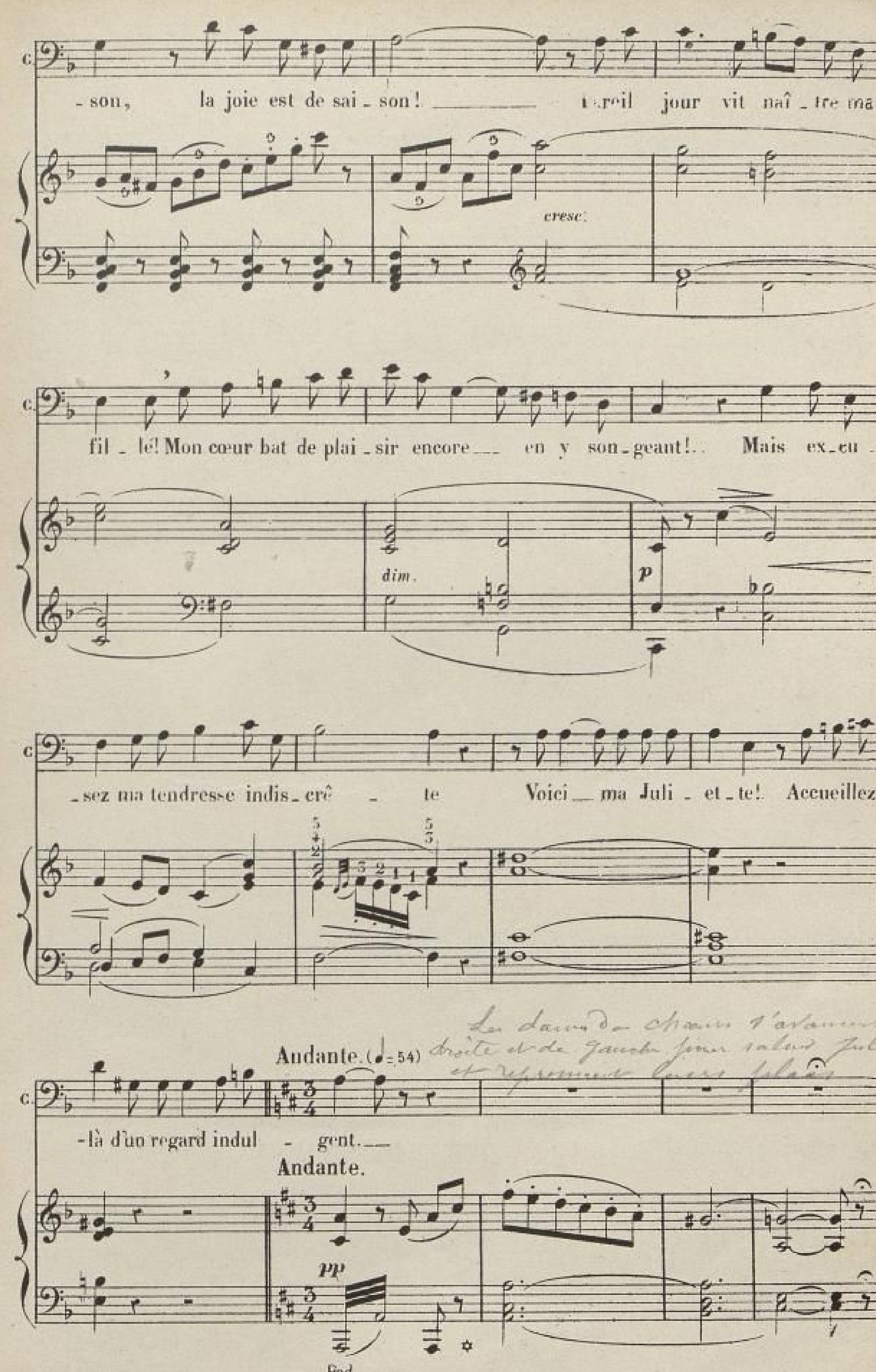
- co - re sommeil - le, Le moment est proche ou l'a - mour viendra l'éveil - ler à son

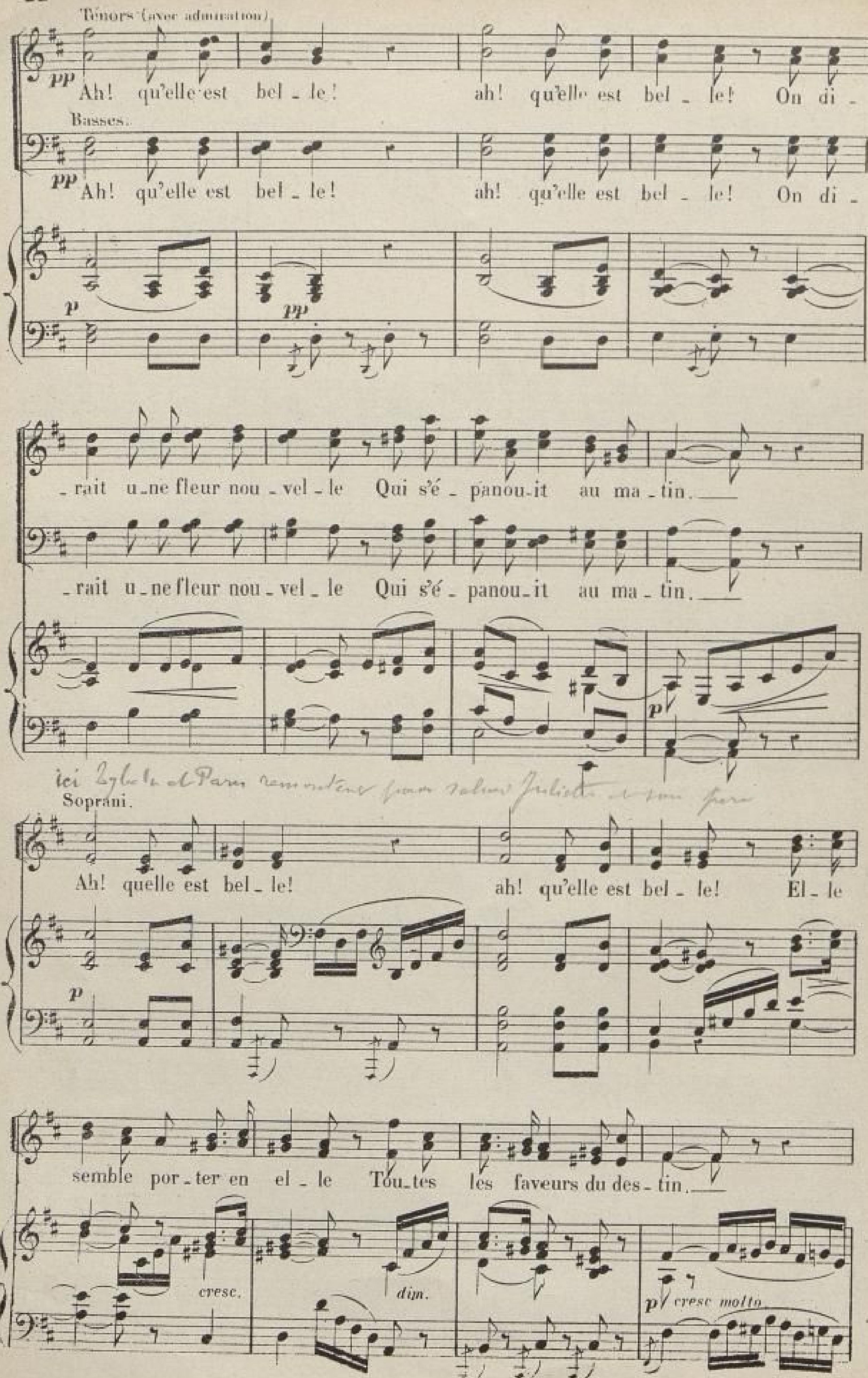
TYBALT.

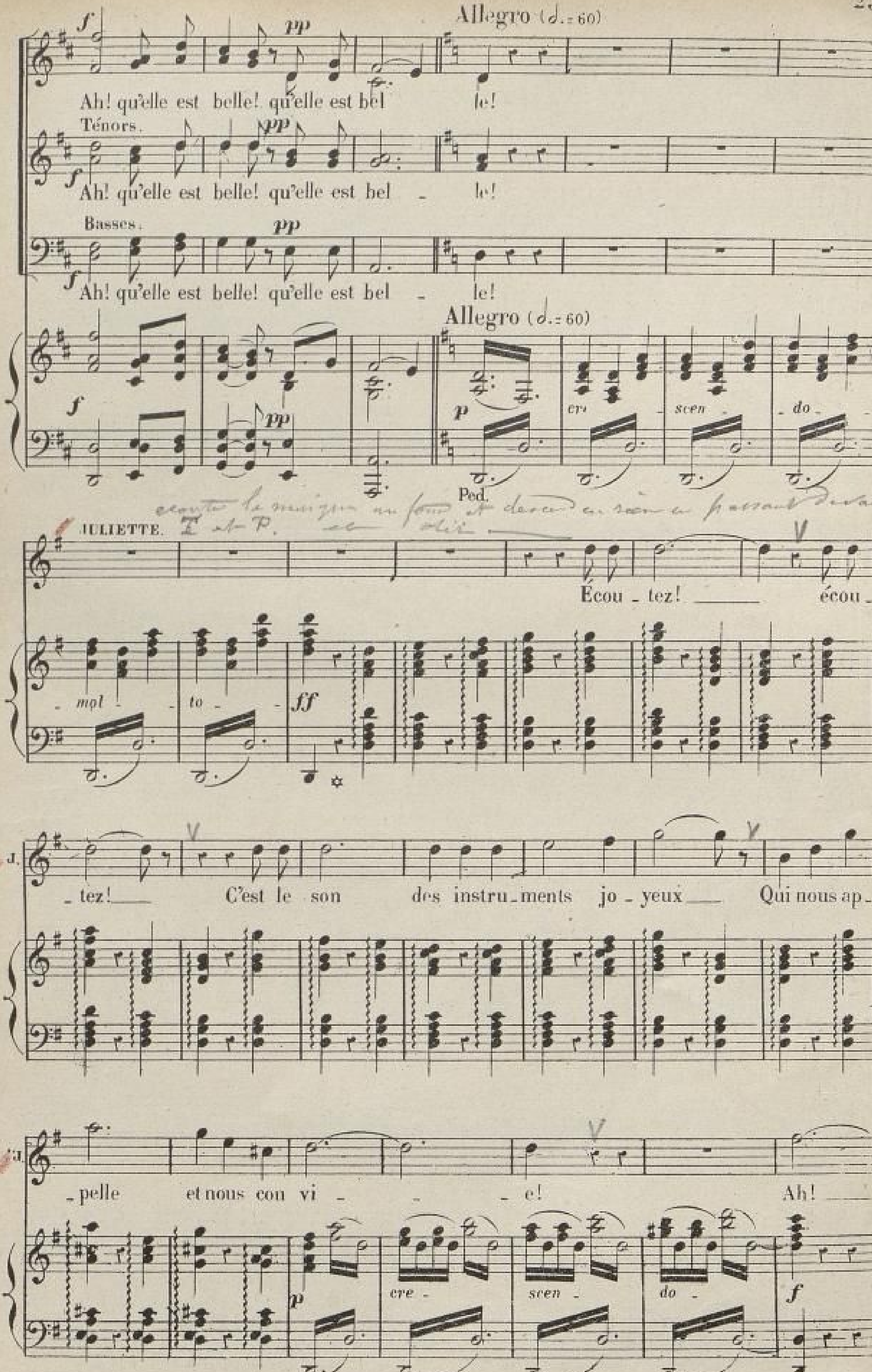
Pa.

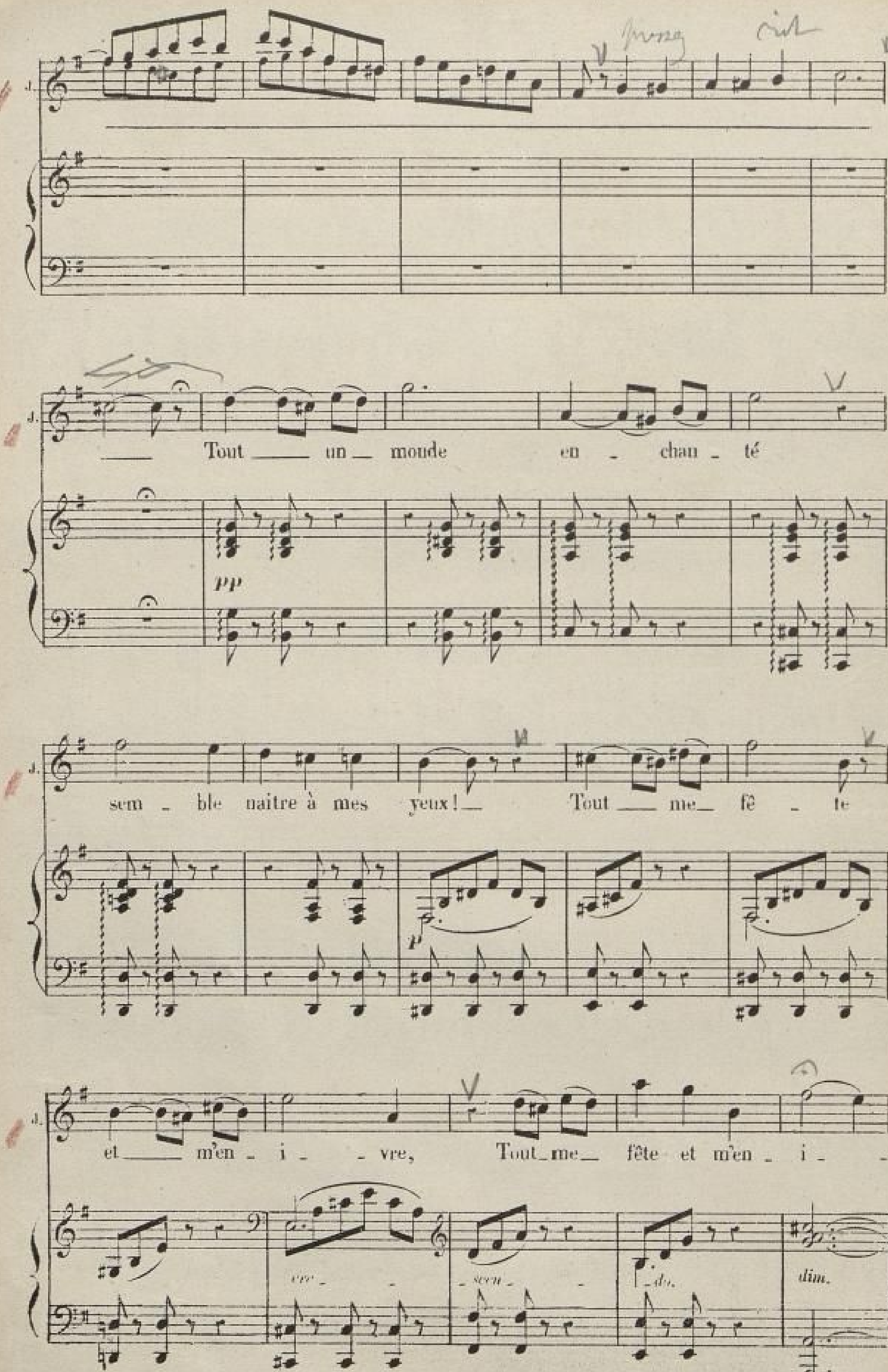
tour — Il s'é - veil - le - ra, — il s'é - veil - le - ra, je l'es - pè -

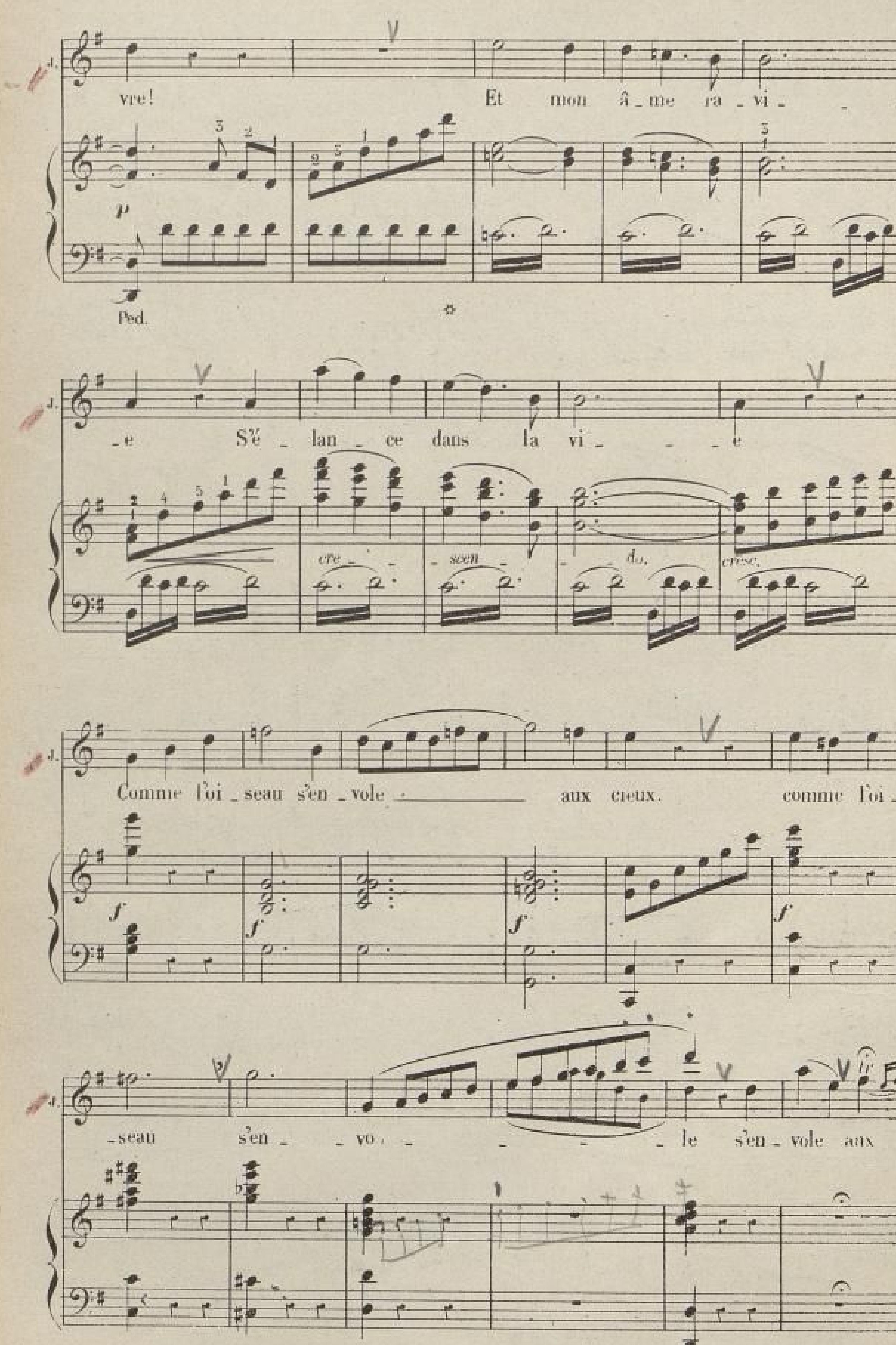

Même mouv!
ris Re_gar_dez!
Même mouv!
p
regar_dez! la voi_ci, conduite par son pè_re.
cre scen
do
f p
CAPULET.
Moderato. (♩=76)
Moderato. Soyez les bienve_nus, amis dans ma mai_
p
_son! A cet_te fê_te de fa_mil_le, La joie est de sai_

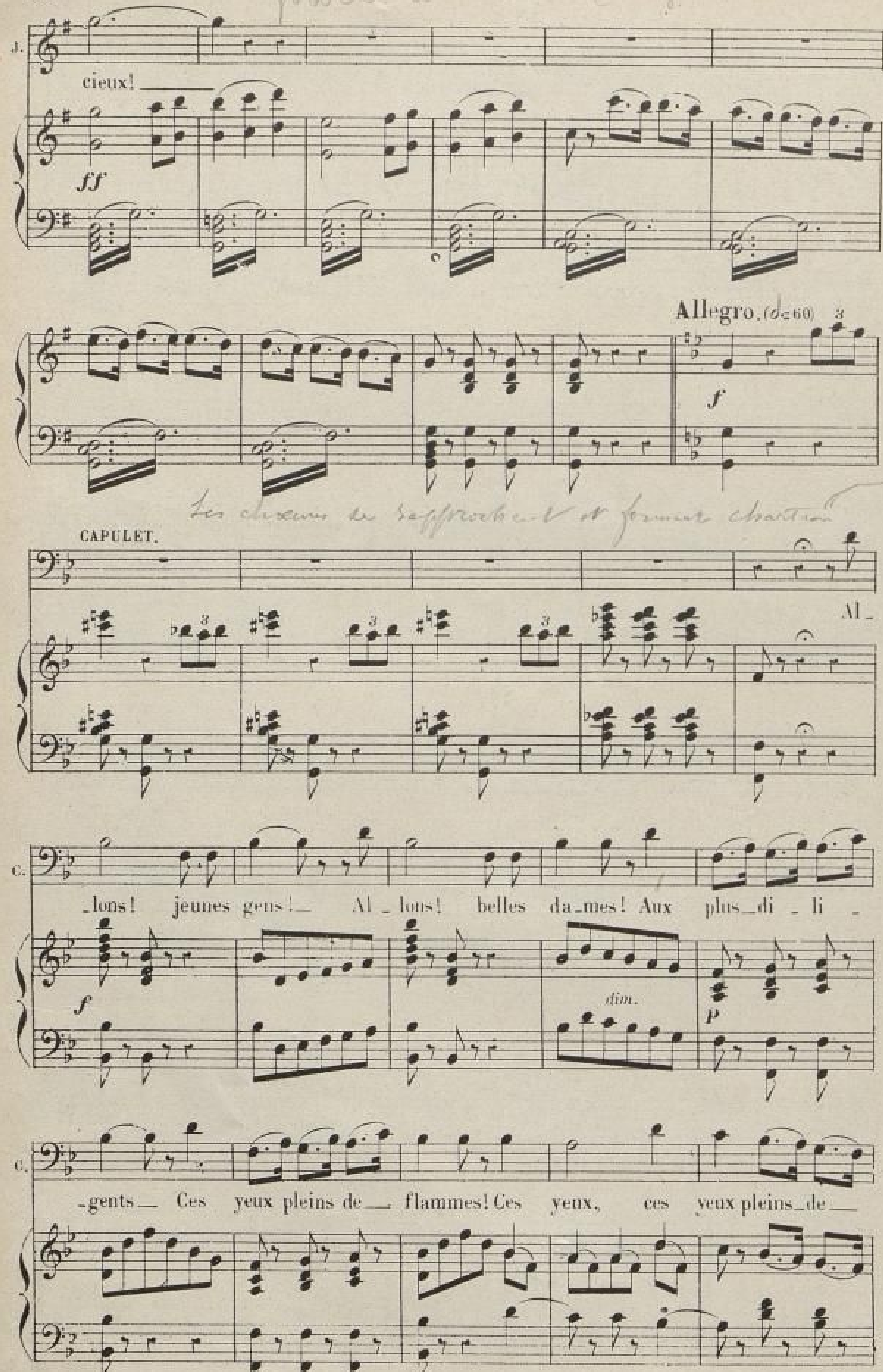

_son, la joie est de sai_son! reil jour vit naî_tre ma
cresc.
fil_le! Mon cœur bat de plai_sir encore en y son_geant!.. Mais ex_cu_
dim.
p
_sez ma tendresse indis_crè_te Voici ma Juli_et_te! Accueillez-
Andante. (♩=54)
_là d'un regard indul_gent.
Andante.
pp
Ped

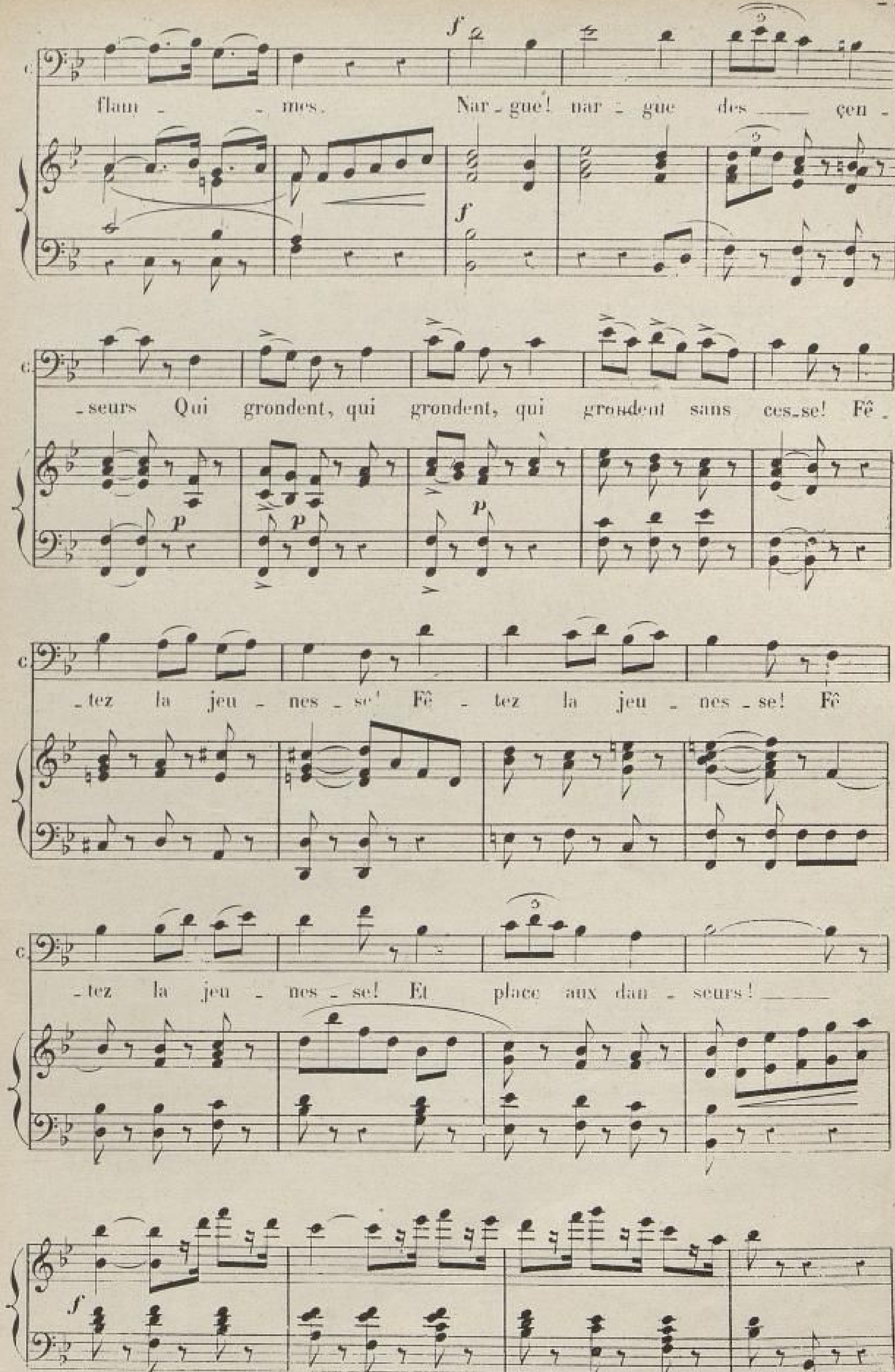

Ténors (avec admiration)
pp
Ah! qu'elle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le! On di -
Basses.
pp
Ah! qu'elle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le! On di -
p
pp
- rait u - ne fleur nou - vel - le Qui s'é - panou - it au ma - tin.
- rait u - ne fleur nou - vel - le Qui s'é - panou - it au ma - tin.
p
Soprani.
Ah! quelle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le! El - le
p
semble por - ter en el - le Tou - tes les faveurs du des - tin.
cresc.
dim.
p cresc molto


Allegro (♩. = 60)
f
pp
Ah! qu'elle est belle! qu'elle est bel - le!
Ténors.
pp
f
Ah! qu'elle est belle! qu'elle est bel - le!
Basses.
pp
f
Ah! qu'elle est belle! qu'elle est bel - le!
Allegro (♩. = 60)
f
pp
p
cre - scen - do
Ped.
JULIETTE.
Écou - tez! écou -
mol - to - ff
- tez! C'est le son des instru - ments jo - yeux Qui nous ap -
- pelle et nous con - vi - e! Ah!
p
cre - scen - do
f


J.
Tout un monde en chanté
pp
sem ble naître à mes yeux! Tout me fê te
p
et m'en i vre, Tout me fête et m'en i -
cre scen do.
dim.


J.
vre! Et mon âme ra vi -
p
Ped.
e S'é lan ce dans la vi e
cre scen do. cresc.
Comme l'oi seau s'en vole aux cieux. comme l'oi -
f
seau s'en vo le s'en vole aux


J.
cieux!
ff
Allegro. (♩=60)
f
CAPULET.
Al_
C.
_lons! jeunes gens! Al_lons! belles da_mes! Aux plus_di_li_
f
dim.
p
C.
_gents Ces yeux pleins de flammes! Ces yeux, ces yeux pleins_de


C.
flam_ _mes. Nar_gue! nar_gue des çen_
f
f
C.
_seurs Qui grondent, qui grondent, qui grondent sans ces_se! Fê_
p
p
p
C.
_tez la jeu_nes_se! Fê_tez la jeu_nes_se! Fê
C.
_tez la jeu_nes_se! Et place aux dan_seurs!
f

CAPULET.

Qui reste à sa place Et ne danse pas, De quelque dis_grâce Fait l'aveu tout

p

bas. Qui reste à sa place Et ne danse pas, De quelque dis_grâce Fait l'aveu tout

bas! Ô re_gret ex_trê_me! Quand j'é_tais moins vieux, Je

guidais moi_mê_me Vos é_bats jo_yeux! Les dou_ces pa_

_ro_les Ne me coûtaient rien! Que d'aveux fri_vo_les Dont

je me sou_viens. Ô fol_les an_né_

p

Ped. Ped.

_es Qu'empor_te le temps! Ô fleurs

Ped.

cresc.

f

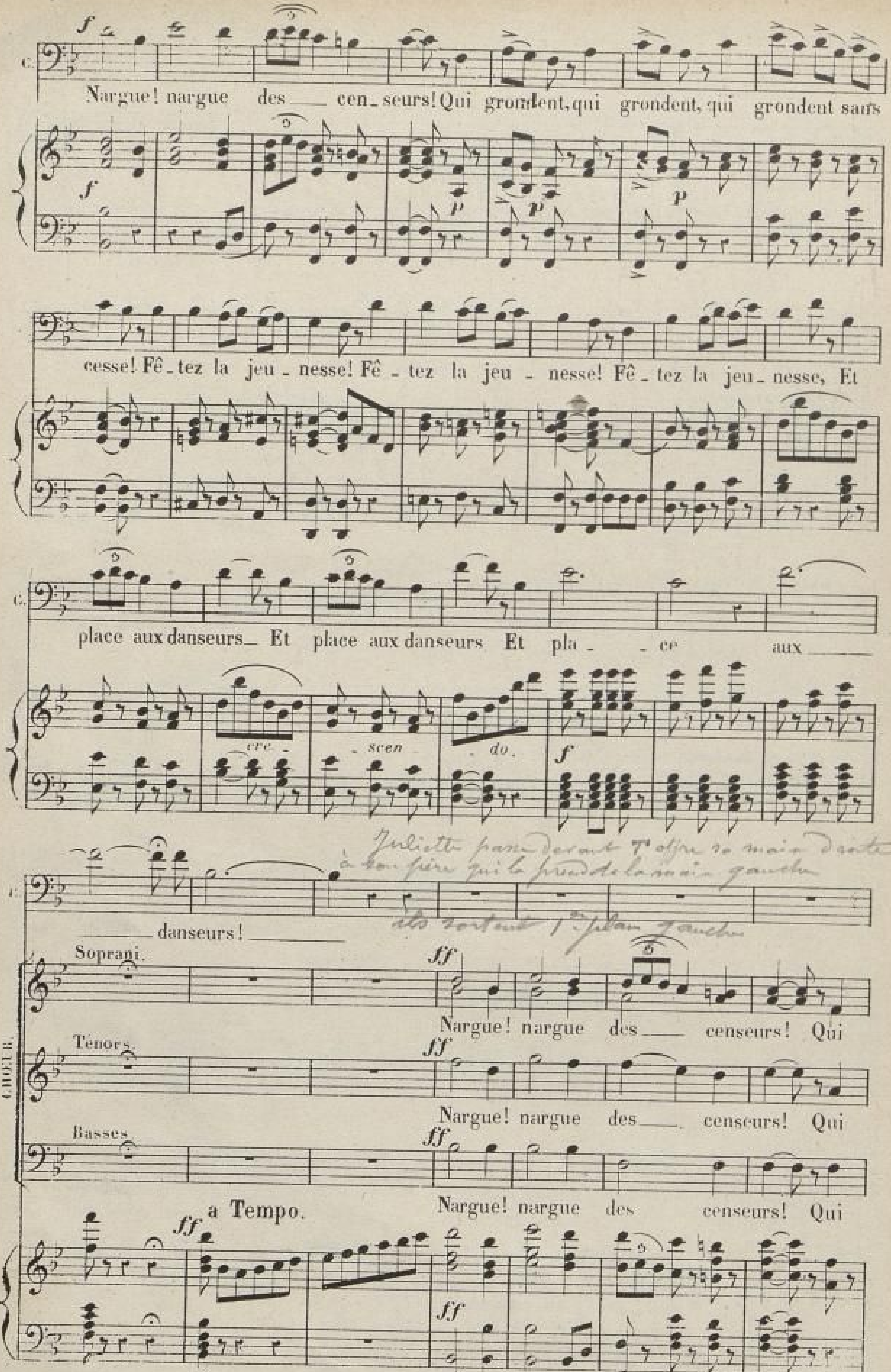
du printemps A ja_mais fa_né_es! Al_

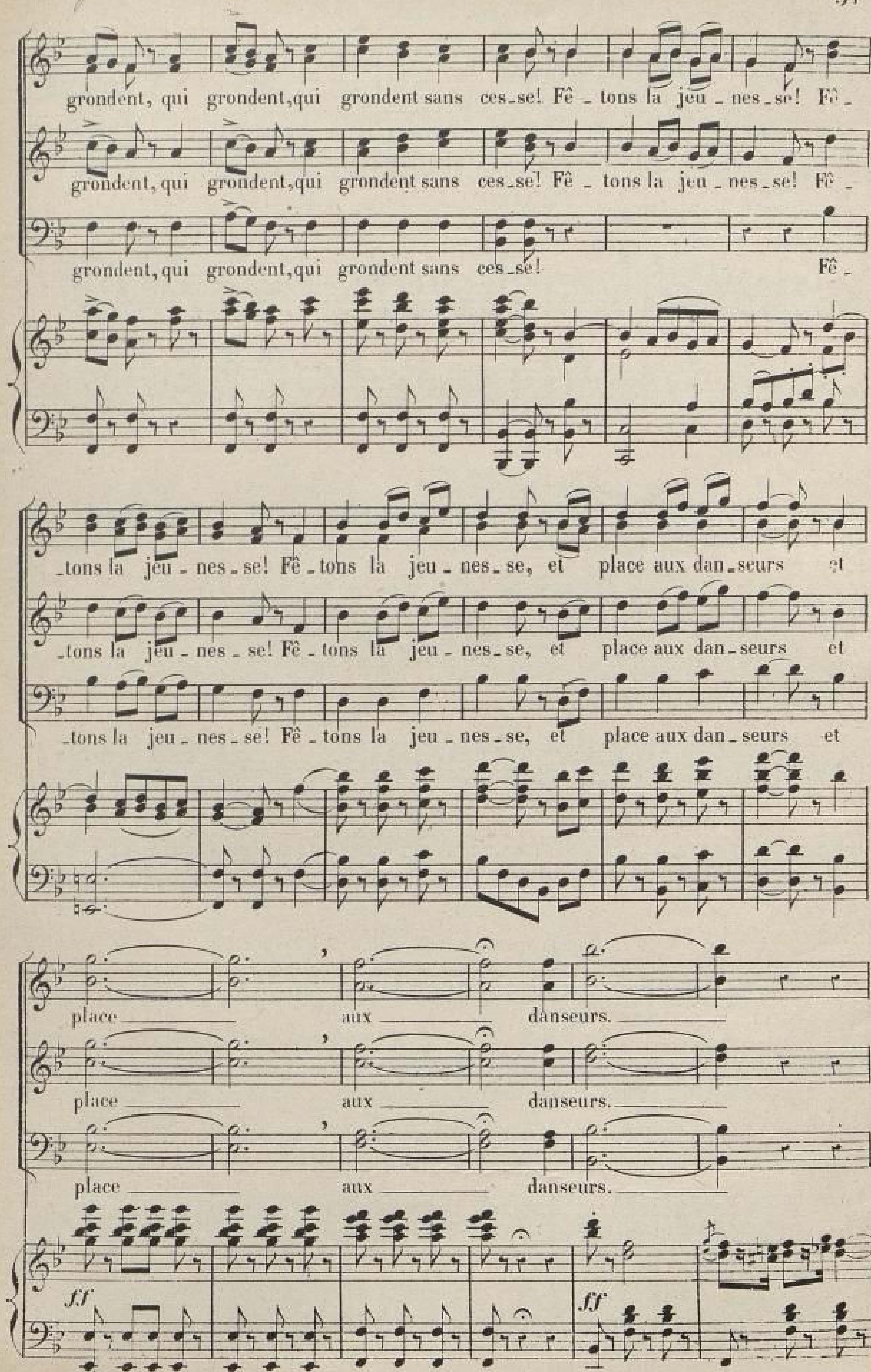
dim. *p* *f*

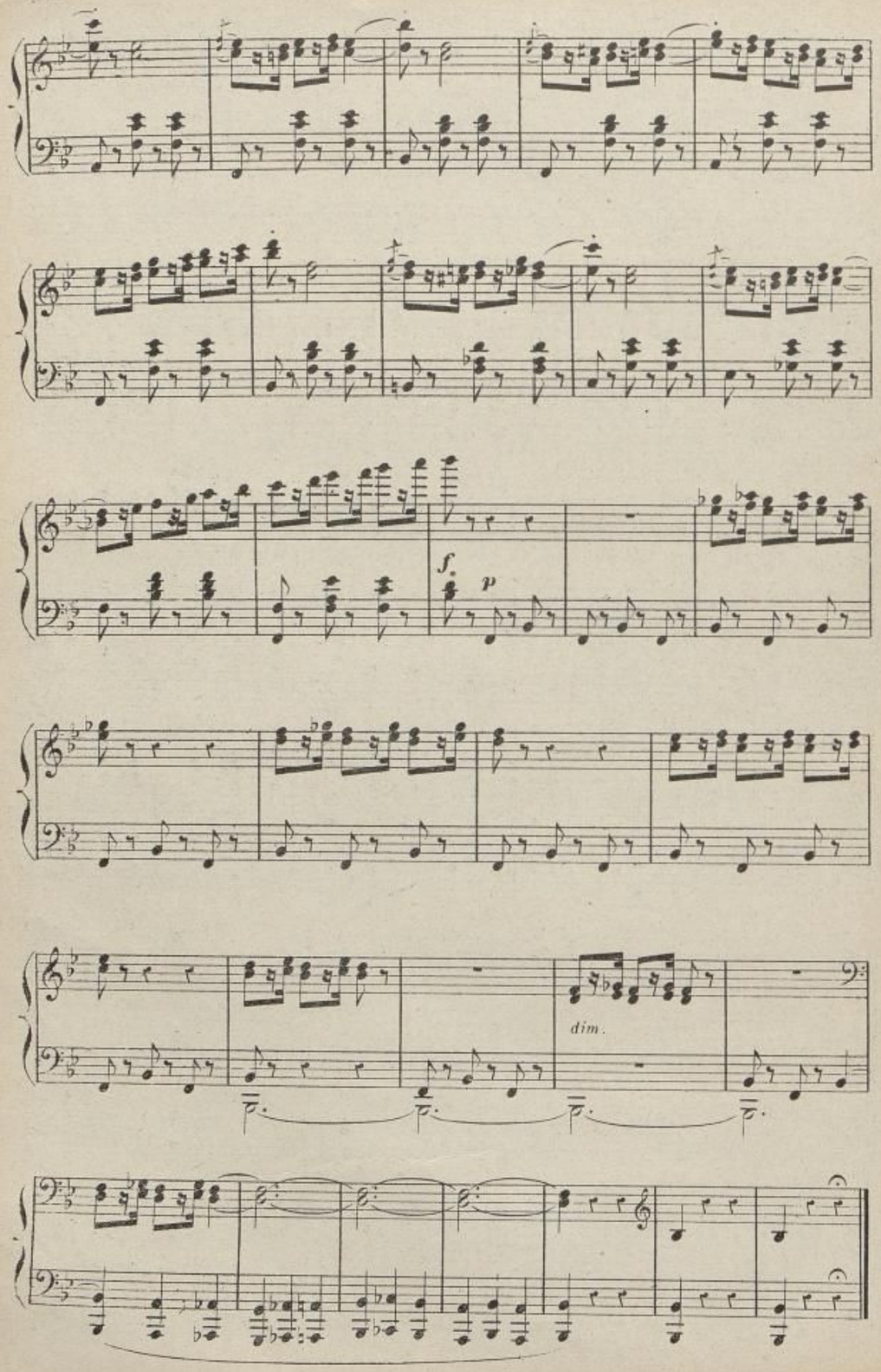
_lons! jeunes gens! Al_lons! belles dames! Aux plus di_li_gents Ces

dim. *p*

yeux pleins de flammes! Ces yeux, ces yeux pleins de flam_mes!


Nargue! nargue des___ cen_seurs! Qui grondent, qui grondent, qui grondent sans
cesse! Fê_tez la jeu_nesse! Fê_tez la jeu_nesse! Fê_tez la jeu_nesse, Et
place aux danseurs_ Et place aux danseurs Et pla_ce aux___
danseurs!
CHŒUR.
Soprani.
Nargue! nargue des___ censeurs! Qui
Ténors.
Nargue! nargue des___ censeurs! Qui
Basses.
Nargue! nargue des censeurs! Qui
a Tempo.
cre_scen_do.


grondent, qui grondent, qui grondent sans ces_se! Fê_tons la jeu_nes_se! Fê_
grondent, qui grondent, qui grondent sans ces_se! Fê_tons la jeu_nes_se! Fê_
grondent, qui grondent, qui grondent sans ces_se! Fê_
_tons la jeu_nes_se! Fê_tons la jeu_nes_se, et place aux dan_seurs et
_tons la jeu_nes_se! Fê_tons la jeu_nes_se, et place aux dan_seurs et
_tons la jeu_nes_se! Fê_tons la jeu_nes_se, et place aux danseurs et
place ___ aux ___ danseurs. ___
place ___ aux ___ danseurs. ___
place ___ aux ___ danseurs. ___



SCÈNE.

N° 1bis.

Récit. Moderato.

MERCUTIO.

En_fin la place est libre, amis! ___

Moderato.

PIANO.

p

ROMEO

Non, non, vous l'a_vez pro_

M.

Pour un instant ___ qu'il soit permis d'o_ter son mas_que.

R.

_mis, Soyons prudents! i_ci ___ nul ne doit nous connaî_tre!

R.

Quittons cette maison sans en bra_ver le maî_tre.

MERCUTIO.

Bah! ___

p

Tempo moderato.

M. — si les Capulets sont gens à se fâ_cher. C'est lâcheté de nous ca_cher.

Tempo moderato.

f

bien rythmé.

M. Car nous a_vons tous là de quoi leur te_nir tê_te

p *p*

M. *f* Oui, nous a_vons tous là de quoi leur te_nir tê_te!

6 Ténors.

f Oui, nous a_vons tous là de quoi leur te_nir tê_te!

6 Basses.

f Oui, nous a_vons tous là de quoi leur te_nir tê_te!

f *p* *dim.* *p*

ROMÉO. Récit.

Mieux eût va_lu ne pas nous mé_

Récit.

f

MERCUTIO. Andante. ROMÉO. (mystérieusement)

R. _ler à la fê_te! Pour_quoi? J'ai fait un rê_ve!

Andante.

f *pp*

MERCUTIO (avec une frayeur comique) Allegro.

Ô___ présage a_lar_mant!___

Allegro.

p *p*

(comique) ROMÉO. (étonné)

M. La rei_ne Mab t'a vi_si_té! Comment?___

p

BALLADE DE LA REINE MAB.

N° 2.

Allegro. (♩. = 100)

MERCUTIO.

Allegro. Mab, la rei_ne des men_

PIANO.

pp leggierissimo.

M

son _ _ ges Pré_side aux son_ _ ges Plus lé_

pp

_gè_re, plus lé_gè_re que le vent Dé_ce_

M

_vant, A travers l'es_pa_ce

pp

pp

M

A tra_vers la nuit, El_le pas_se El_le

M

fuit, Elle pas_se Elle fuit, El_le pas_

M

_se Elle fuit! Son char_____ que l'atô_me ra_

p

_pide En_trai_ne dans l'é_ther lim_pi_de Fut

M

fait d'une noiset_te vi_de Parverde ter_re le char_ron! Les har_

pp

M. -nais, sub-ti-le den-telle Ont é-té de-cou-pés dans l'ai-

pp

M. -le De quel-que ver-te sau-te-rel-le Par son co-

M. -cher le mou-che-ron! Un os de gril-lon sert de

M. manche A son fouet dont la mè-che blanche Est

M. prise au ra-yon qui s'é-panche De Phœ-bé ras-sem-blant sa

Ped. Ped.

M. cour Cha-que nuit, dans cet é-qui-

p *pp*

M. -pa-ge, Mab vi-si-te, sur son pas-sa-ge, L'époux qui rê-ve de veu-

M. -vage Et l'a-mant qui rê-ve d'a-mour! A son ap-pro-che, la co-

M. -quet-te Rêve d'a-tours et de toi-let-te, Le courti-san fait la cour-

M. -bet-te, Le po-ê-te rime ses vers! A l'a-

M. _vare en son gî _ te som _ bre Elle ou _ vre des trés_sors ___ sans

M. som _ bre, Et la li _ ber _ té rit dans l'ombre Au prison _

M. _nier chargé de fers ___ Le sol_dat rê _ ve d'embus_

pp

M. _ca _des De ba_tail _ les et d'es_to _ ca _

cédez un peu.

M. _des El _ le lui ver _ se les ra _ sa _ des

cédez un peu.

M. Dont ses lau_riers sont ar _ ro _ sés ___ Et

Ped. ✡ Ped. ✡

M. toi qu'un sou_pir ef _ fa _ rou _ _ che

pp

M. Quand tu re _ po _ ses sur ta cou _ _ che, Ô vierge! elle ef_

Ped. ✡ Ped. ✡

rit. a tempo.

M. _fleu _re ta bou _ che ___ Et te fait rê _ ver de bai_sers! ___

rit. *suivez.* *pp* a tempo 1°.

Ped. ✡ Ped. ✡

M. Mab, la rei _ ne des meu_

M. son - ges, Pré_side aux son - - ges, Plus lé -

pp

M. - gè - re, plus lé - gè - re que le vent Dé - ce - vant

pp

M. A travers l'es - pa - ce, A travers la

pp

M. nuit, El_le pas - se, El_le fuit, El_le pas - se, El_le

T. fuit, El_le pas - - - se, El_le fuit!

ff

très sec.

RÉCIT ET SCÈNE.

N° 2bis.

Moderato. Récit.

ROMÉO. Eh! bien! que l'avertis_sement Me vienne de Mab ou d'un

Moderato.

PIANO. *f* Récit.

Mesuré

R. autre, Sous ce toit qui n'est point le nô_tre Je me sens attris_té d'un noir pressenti_

Mesuré

pp

Allegretto scherzando.

(en badinant)

MERCUTIO. R. _ment! Ta tris_tesse, Je le de_vine. Est de ne point trouver i_ci ta Rosa_

Allegretto scherzando.

p

Récit.

M. _li_ne; Cent au - tres dans le bal. Te fe_ront ou_bli_

crese.

Récit.

M. _er Ton fol amour d'é_co_lier! Viens!

f *f*

Allegro (♩.= 96)

ff *fp*

ROMÉO.

Moderato.

Moderato. Ah! vo_ cre_ scen_ do

fpp

_yez! Cet_te beauté cé_les_te Qui semble un rayon dans la

MERCUTIO.

Qu'est-ce donc?

pp *pp*

Ped.

MERCUTIO.

nuit! Le por_te-respect qui la suit Est d'u_ne beau_

Ped.

ROMÉO. (avec passion)

_té plus mo_des_te. Ô tré_sor di_gne des cieux! Quelle clarté sou_

p

Ped.

_daine a dessil_lé mes yeux! Je ne connaissais pas la beauté vé_ri_

p *f*

MERCUTIO

_ta_ble! Ai-je ai_mé jusqu'ici? ai-je ai_mé?... Bon!

f *dim.* *pp* *f*

p *f* *p*

voilà Rosa_line au dia_ble Et nous avions prévu ce

p *f* *p*

ci! On la congé

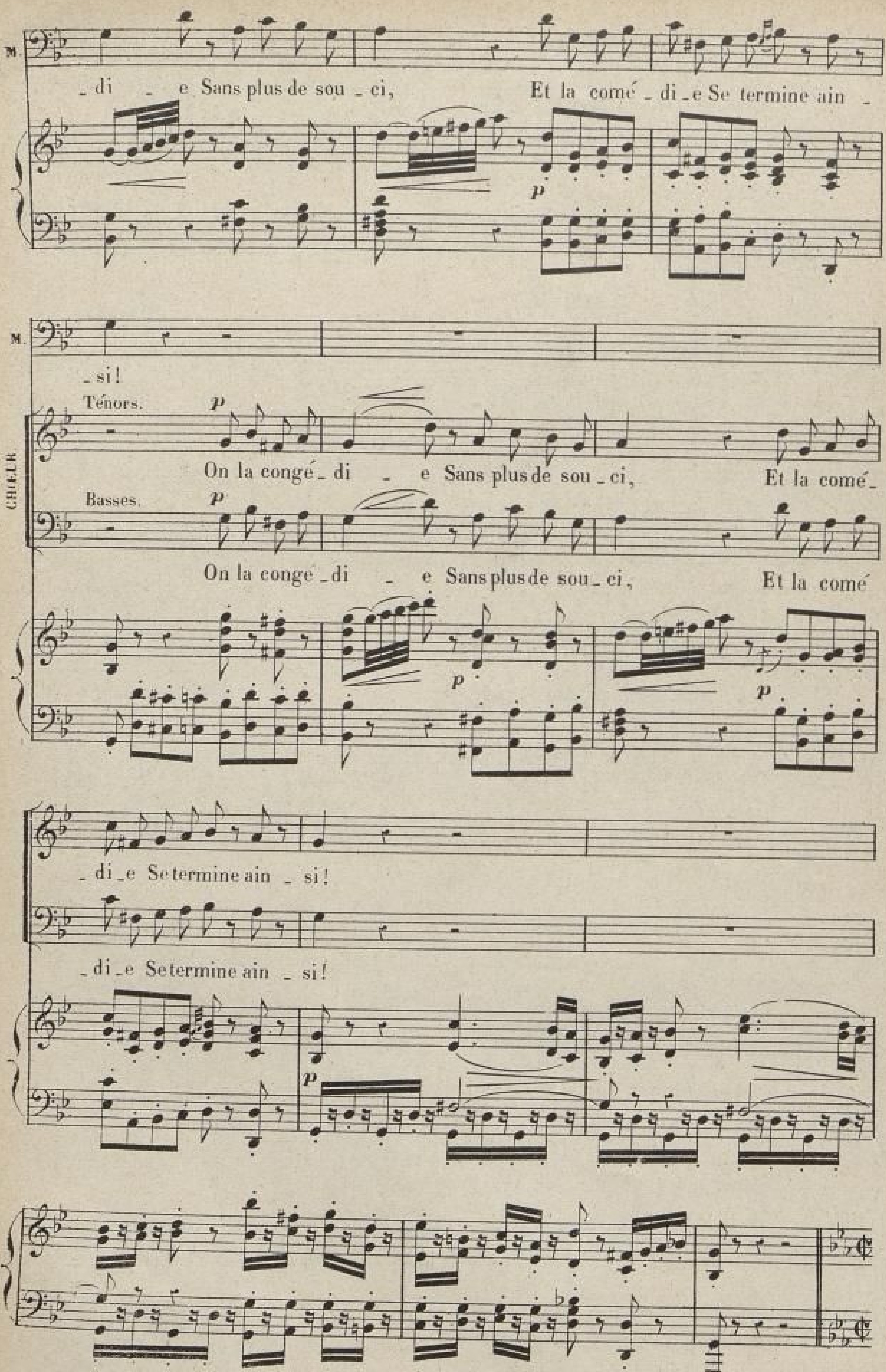
6 Ténors. *p* (Quelques amis de Roméo)

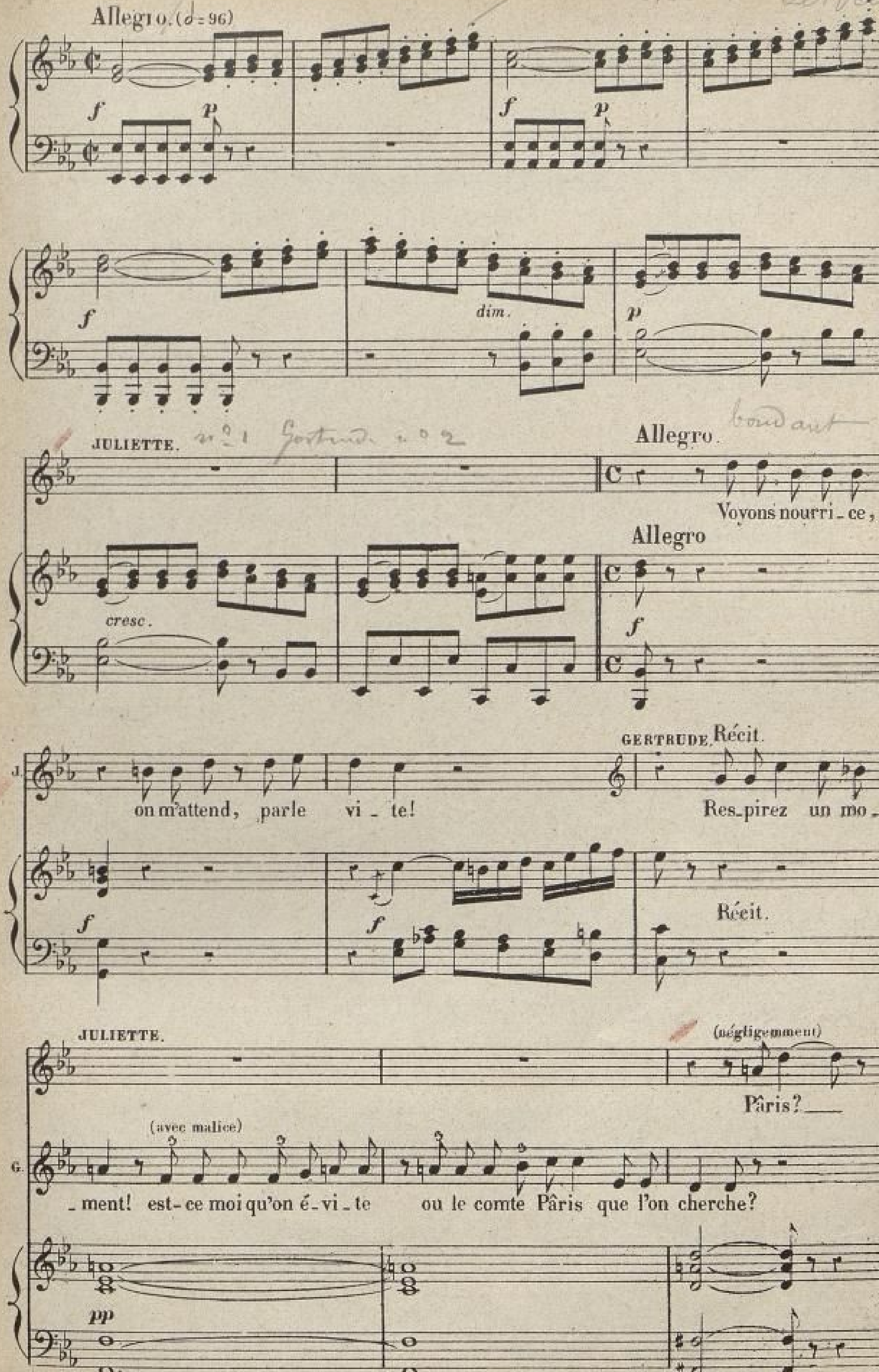
Nous avions prévu ce_ci! Nous avions prévu ce_ci!

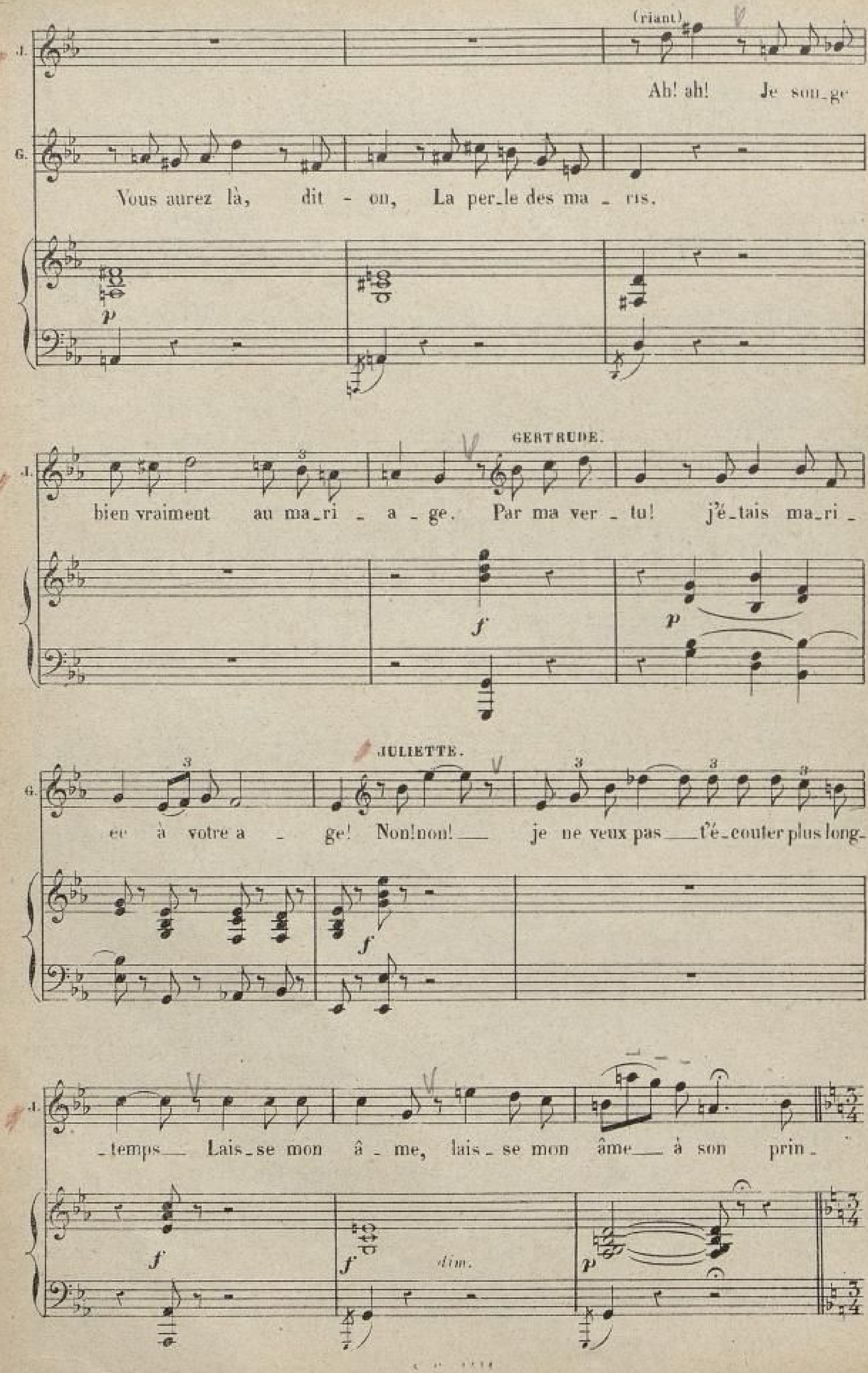
6 Basses. *p*

Nous avions prévu ce_ci! Nous avions prévu ce_ci!

p *p*

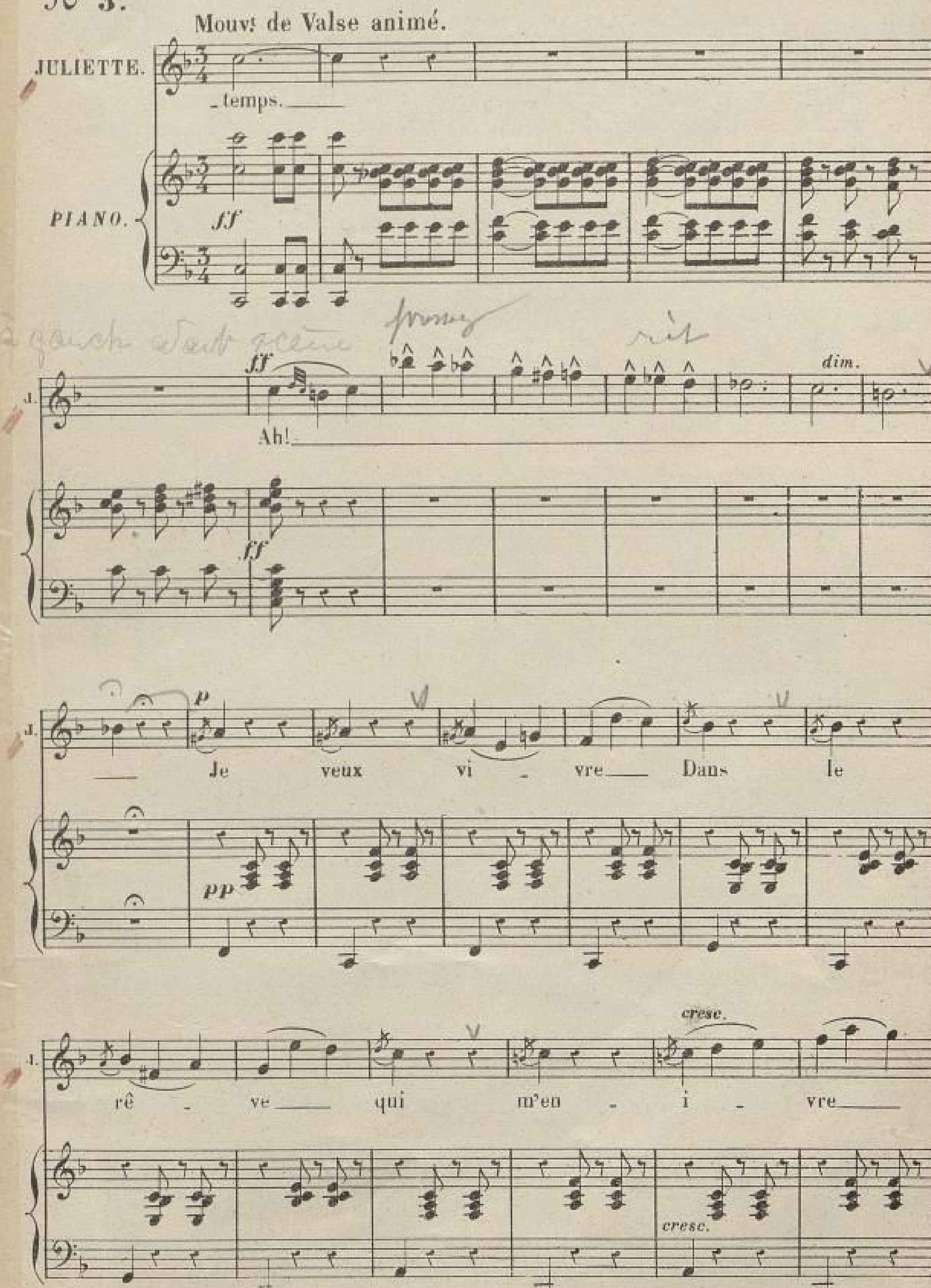

M.
di _ e Sans plus de sou _ ci, Et la comé _ di _ e Se termine ain _
p
si!
CHŒUR
Ténors.
p
On la congé _ di _ e Sans plus de sou _ ci, Et la comé _
Basses.
p
On la congé _ di _ e Sans plus de sou _ ci, Et la comé
p
p
di _ e Se termine ain _ si!
di _ e Se termine ain _ si!
p


Allegro. (𝅗𝅥 = 96)
f
p
f
p
f
dim.
p
JULIETTE.
Allegro.
Voyons nourri _ ce,
Allegro
cresc.
f
J.
GERTRUDE. Récit.
on m'attend, parle vi _ te! Res _ pirez un mo _
f
f
Récit.
JULIETTE.
(négligemment)
Pâris?
(avec malice)
G.
_ ment! est _ ce moi qu'on é _ vi _ te ou le comte Pâris que l'on cherche?
pp


(riant)
J.
Ah! ah! Je son_ge
G.
Vous aurez là, dit - on, La per_le des ma _ ris.
p
GERTRUDE.
bien vraiment au ma_ri _ a _ ge. Par ma ver - tu! j'é_tais ma_ri _
f
p
JULIETTE.
ée à votre a _ ge! Non!non! je ne veux pas t'é_couter plus long_
_temps Lais_se mon â _ me, lais _ se mon âme à son prin _
f
dim.

ARIETTE.

Nº 3.


Mouvt de Valse animé.
JULIETTE.
_temps.
PIANO.
ff
Ah!
dim.
p
Je veux vi - vre Dans le
pp
rê - ve qui m'en - i - vre
cresc.

Ce jour en - cor Dou - ce flam - me Je te gar - de dans mon â - me Com - me un tré - sor! Je veux vi - vre Dans ce rê -

- ve qui m'en - i - vre Ce jour en - cor Dou - ce flam - me Je te gar - de dans mon â - me Com - me un tré - sor.

Cette ivres - se De jeunes - se Ne dure hé - las! qu'un

p

jour Puis vient l'heu - re Où l'on pleu -

- re Le cœur cè - de à l'a - mour Et

le bon - heur fuit sans re -

p *p* *p*

- tour Ah! Je

p *pp* *pp*

veux vi - vre Dans ce rê -

cresc.

- ve qui m'en - i - vre Long -

cresc.

dim. *p* *cre* -

- temps en - cor Dou - ce flam -

dim. *p* *cre* -

- scen - do -

- me Je te gar - de

scen *do*

mol - to *f*

dans mon â - me Com - me un tré-

mol *to* *f*

Un peu moins vite, mais très peu.

-sor! Loin de l'hi-ver mo-ro-se Lais-se moi

Un peu moins vite, mais très peu.

pp

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

lais-se moi sommeil-ler Et res-pi-rer la ro-se

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

rit. *p* Tempo 1°

Res-pi-rer la rose A-vant de l'ef-feuiller. Ah!

rit. Tempo 1°

p

Ah! Ah! Ah!

f *tr*

cre-scen-do *f*

f

Dou-ce flam-me, Res-te dans mon

f

â-me Comme un doux tré-sor Long-

-temps en-cor! Ah!

ff

Ped.

Comme un tré - sor Long - - temps en - cor!

a tempo.

ff *ff*

RÉCIT.

N° 3 bis.

Allegro moderato.

ROMÉO. Le nom de cette belle en - fant?..

GRÉGORIO. Vous l'igno - rez?..

Allegro moderato.

PIANO *pp*

GERTRUDE (se retournant) Plait-il?

G. C'est Gertru - de. Très graci - euse dame! Pour les soins du souper Je

f *p*

GERTRUDE. (avec importance) C'est bien! me voici! Va!

JULIETTE. ROMÉO. De grâ - ce, demeu - rez!

G. crois qu'on vous réclame.

p *f* *p*

MADRIGAL

A DEUX VOIX.

N° 4.

Moderato. (♩=66)

JULIETTE.

ROMÉO

Moderato. (♩=66)

PIANO.

p *cresc.* *dim.* *p*

ROMÉO

Ange a_do_ra_ble Ma main cou_

p

R.

_pa_ble Pro_fane en l'osant tou_cher, La main di_

R.

_vi_ne Dont j'ima_gi_ne Que nul n'a droit d'appro_

rit. *rit.*

Tempo.

R.

_cher! Voi_là, je pen_se, La péni

Tempo.

Ped. Ped. Ped.

R.

_ten_ce qu'il con_vient de m'impo_ser, C'est que j'ef_

cresc.

rall. Tempo.

R.

_fa_ce L'indigne trace De ma main par un bai_ser!

Tempo.

dim. *p* *colla voce.* *pp*

JULIETTE.

Cal_mez vos crain_tes A ces é_trein_tes Du

p

pé_le_rin proster_né — Les sain_tes mê_me,

rit. Tempo.

Pour_vu qu'il ai_me, Ont d'a_van_ce pardon_né, —

rit. Tempo.

Mais à sa bouche La main qu'il tou_che Prudem_

Ped. Ped. Ped. Ped.

_ment doit re_fu_ser — Cet_te ca_resse en_chante_

cresc. dim.

rall. a Tempo. ROMÉO.

_resse qu'il implo_re en un bai_ser. — Les sain_tes

a Tempo.

p colla voce. pp dolce espress.

JULIETTE.

Pour pri_er seu_le

ont pourtant u_ne bou_che ver_meil_le...

ROMÉO.

_ment! — N'en_ten_dent-el_les pas — la voix qui leur con_

Animez un peu.

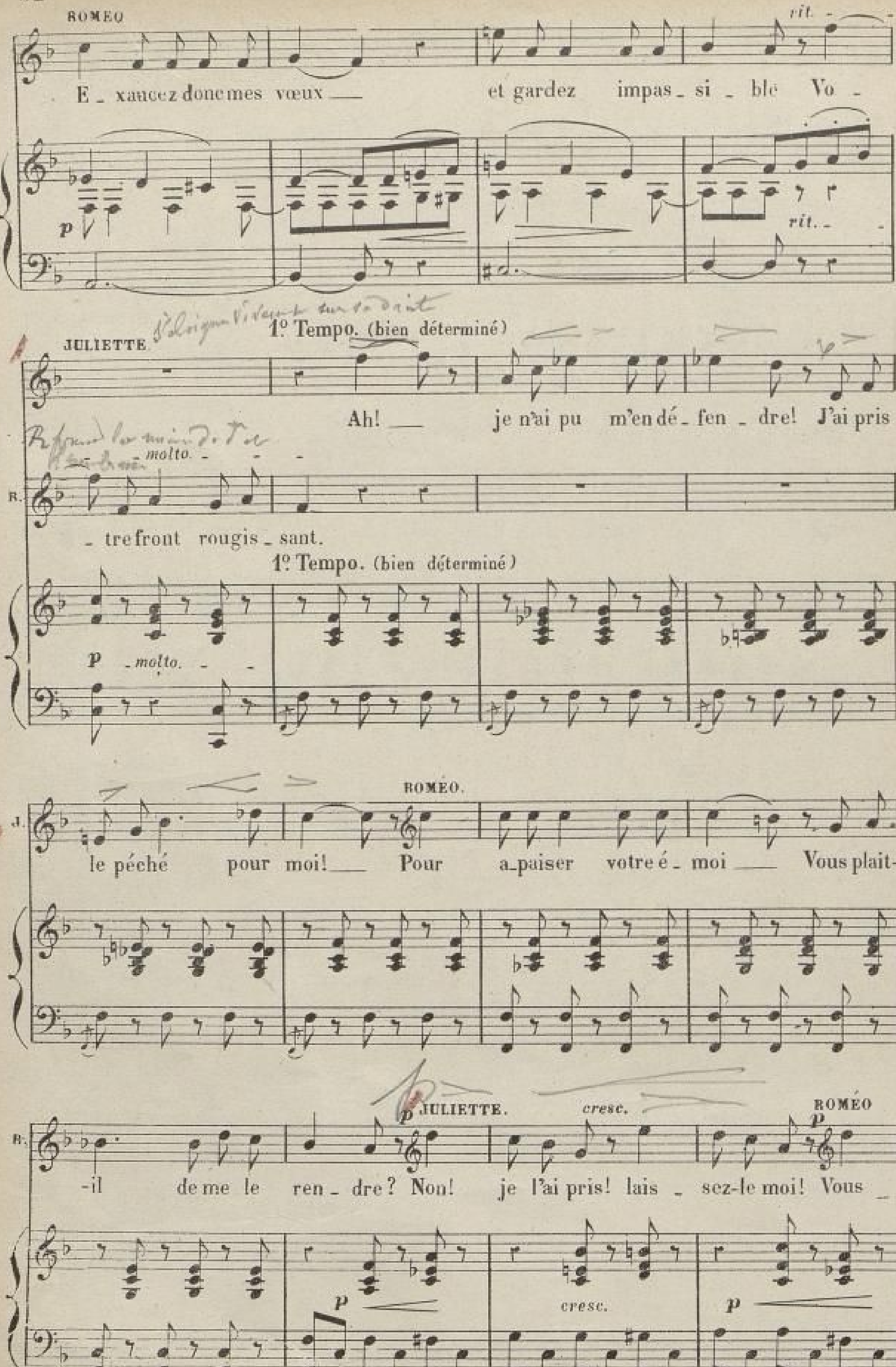
JULIETTE.

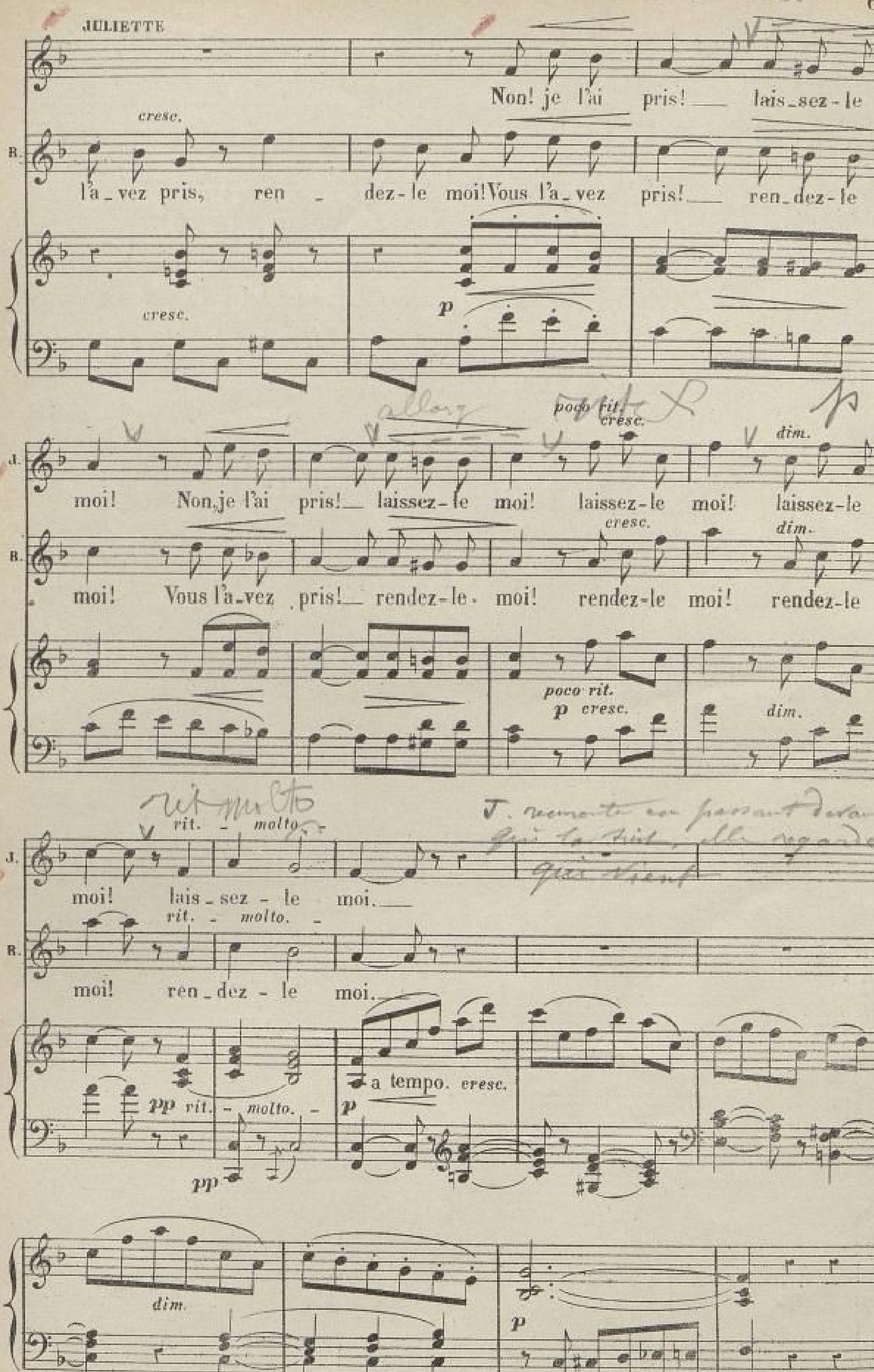
_seil_le Un ar_rêt plus clé_ment? — Aux prié_res d'a_

Animez un peu.

_mour — leur cœur reste insen_si_ble, Même — en les exau_çant! —

p p


ROMEO
rit.
E_xaucez donc mes vœux___ et gardez impas_si_ble Vo-
p
rit.
JULIETTE
1º Tempo. (bien déterminé)
Ah!___ je n'ai pu m'en dé_fen_dre! J'ai pris
R.
molto
_tre front rougis_sant.
1º Tempo. (bien déterminé)
p molto
J.
ROMÉO.
le péché pour moi!___ Pour a_paiser votre é_moi___ Vous plait-
R.
JULIETTE.
cresc.
ROMÉO
p
-il de me le ren_dre? Non! je l'ai pris! lais_sez-le moi! Vous_
p
cresc.
p


JULIETTE
Non! je l'ai pris!___ lais_sez-le
cresc.
R.
l'a_vez pris, ren_dez-le moi! Vous l'a_vez pris!___ ren_dez-le
cresc.
p
J.
poco rit.
cresc.
dim.
moi! Non, je l'ai pris!___ laissez-le moi! laissez-le moi! laissez-le
R.
cresc.
dim.
moi! Vous l'a_vez pris!___ rendez-le moi! rendez-le moi! rendez-le
poco rit.
p cresc.
dim.
J.
rit. - molto
moi! lais_sez_le moi.___
R.
rit. - molto.
moi! ren_dez_le moi.
pp rit. - molto.
p
a tempo. cresc.
pp
dim.
p

FINAL.

N° 5.

Allegro moderato.

JULIETTE.

ROMEO.
TYBALT.

MERCUTIO.
PÂRIS.
CAPULET.

CHŒUR.

Allegro moderato.

PIANO.

p

cresc.

ROMÉO. JULIETTE. ROMÉO. JULIETTE.

Quelqu'un! C'est mon cousin Ty_balt! Eh! quoi! vous ê_tes!.. La fille du seigneur Capu_

f *f* *f* *f*

ROMÉO (à part)

_let.— Dieu!..

TYBALT.

Par_don! Cousi_ne, nos amis dé_serteront nos fê_tes Si vous fuyez ainsi leurs re_

f

pp (bas)

T.

_gards! Venez donc! venez donc! Quel est ce beau ga_lant qui s'est masqué si vite en me voyant ve_

p *pp*

JULIETTE. ROMEO. All° molto.

Je ne sais! Dieu vous garde, sei_gneur! (il sort)

T.

_nir? On dirait qu'il m'évi_te!

All° molto.

p *ff*

TYBALT.

Ah! je le reconnais à sa voix — à ma hai_ne! C'est

ff *ff* *ff*

Ped.

JULIETTE. (avec effroi)

Roméo!!!

T.

lui! c'est Romé_o!!! sur l'honneur! — Je punirai le traître et sa mort est cer_tai_ne! (il sort)

ff *ff*

Adagio. JULIETTE (avec terreur)

C'était Romé - o!!!

Adagio.

(absorbée et le regard fixe)

Ah! — je l'ai vu trop tôt sans le con_naî - tre!

La haine est le ber_ceau de cet amour fa - tal! —

C'en est fait! — si je ne puis être à lui, —

All° molto. (88 = ♩) (Roméo reparaît)

Que le cer_cueil soit mon lit nup - ti - al! —

All° molto.

TYBALT.

Le voi_

cresc. mol - to ff

PÂRIS. TYBALT. PÂRIS. ROMÉO.

T. - ci! le voi_ci! — Qu'est-ce donc? Romé - o! — Romé - o!!! Mon nom même

ff f

R. Est un crime à ses yeux! O dou_leur! — ô dou_leur!

MERCUTIO (à Roméo)

R. Ca_pu - let est son pè - re et je l'ai - me! Voy_ez! voy_

f court. f dim. p

Ped.

TYBALT.

M. Je tremble de ra - - ez de quel air fu_ri_eux Tybalt nous regarde! Un o - rage est dans l'air...

cresc. dim. p

CAPULET.

T. -ge! Quoi! par-tez vous dé - jà? de-meu - rez un ins

C. -tant, de-meu - rez un ins - tant! Un sou-per joyeux vous at -

C. tend! un sou-per joyeux vous at - tend!

cresc. *f*

TYBALT.

Pa-ti - en - ce! pa-ti - en - ce! De cet-te mortelle of-

fpp

T. -fen - se Romé - o, j'en fais ser-ment Su - bi - ra le châ-ti - ment!

MERCUTIO.

On nous ob-

M. -ser - ve, si - len - ce! Il faut u-ser de pruden - ce! N'attendons

M. pas fol - le-ment Un fu - neste é - vène-ment. Que la

CAPULET.

p

C. fê - te re - commen-ce! Que l'on boive et que l'on dan-se! Au - tre-

C. -fois, j'en fais ser - ment, Nous dansions plusvail-lam - ment, Nous dan -

C. -sions plus vail - lam - ment, Nous dan - sions plus vail - lam -

cresc.

C. - ment!

CHŒUR.

Soprani. *f* Que la fê - te re - com-men-ce! Que l'on boive et que l'on

Ténors. *f* Que la fê - te re - com-men-ce! Que l'on boive et que l'on

Basses. *f* Que la fê - te re - com-men-ce! Que l'on boive et que l'on

f *f*

dan - se! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi-nons la nuit gaî -

dan - se! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi-nons la nuit gaî -

dan - se! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi-nons la nuit gaî -

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gaî -

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gaî -

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gaî -

ff

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

ff

- ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Le plai -

- ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Le plai -

- ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Ter - mi-nons la nuit gai - ment! Le plai -

- sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -

- sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -

- sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -

-nons, termi - nons la nuit gai - ment.

-nons, termi - nons la nuit gai - ment.

-nons, termi - nons la nuit gai - ment.

ff

TYBALT.

Il nous é -

p

T. -chap - pe! qui veut me sui - vre?.. Je le

fp *p* *f*

CAPULET.

T. frappe de mon gant au vi - sa - ge! Et moi, je ne veux pas d'esclandre!.. tu m'en-

ff *m.d.*

C. -tends?... Laisse en paix ce jeune hom - me! Il me

f

1º Tempo.

C. plaît d'i - gno-rer de quel nom il se nomme!

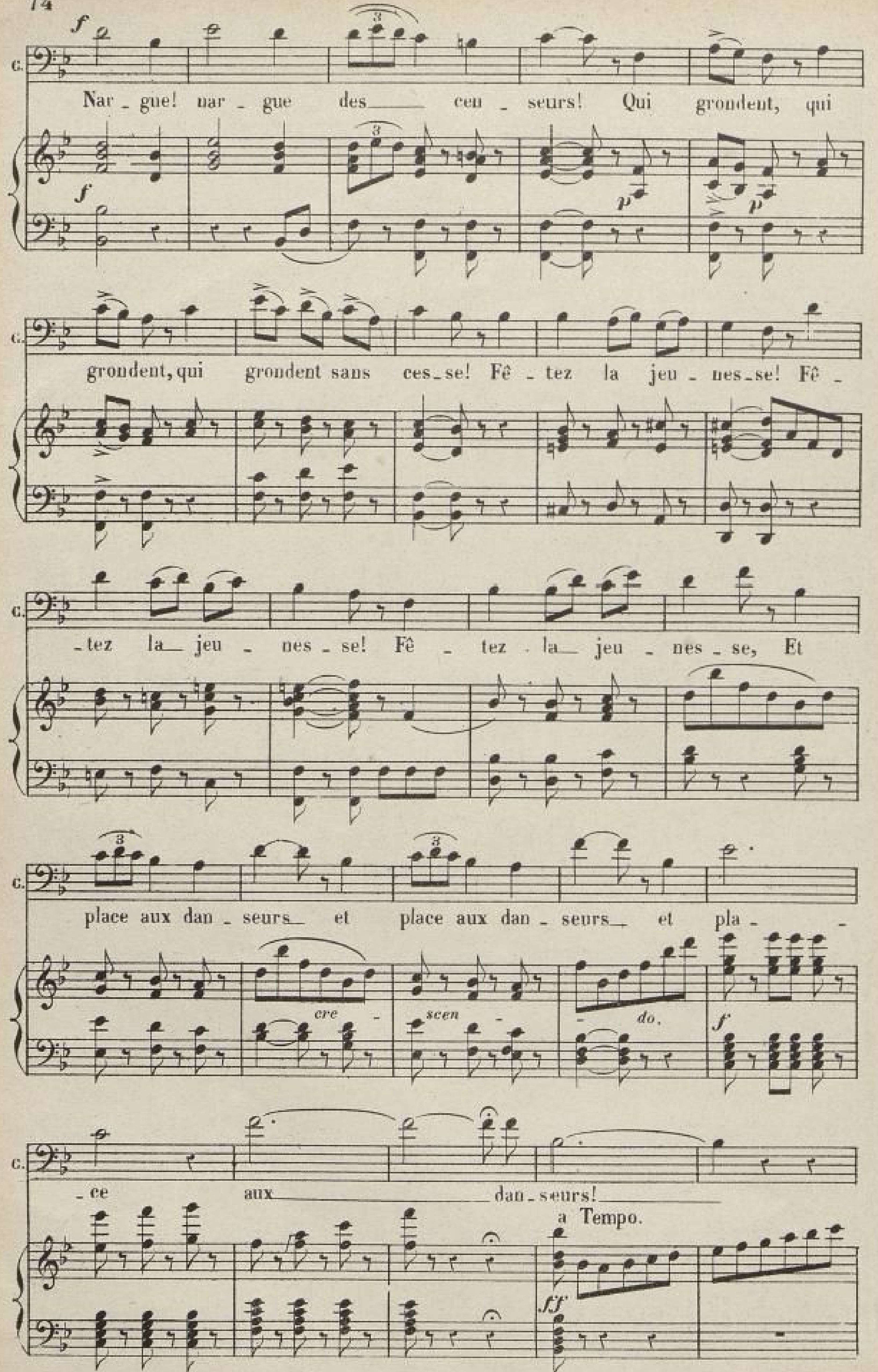
C. Je te défends de faire un pas! Al -

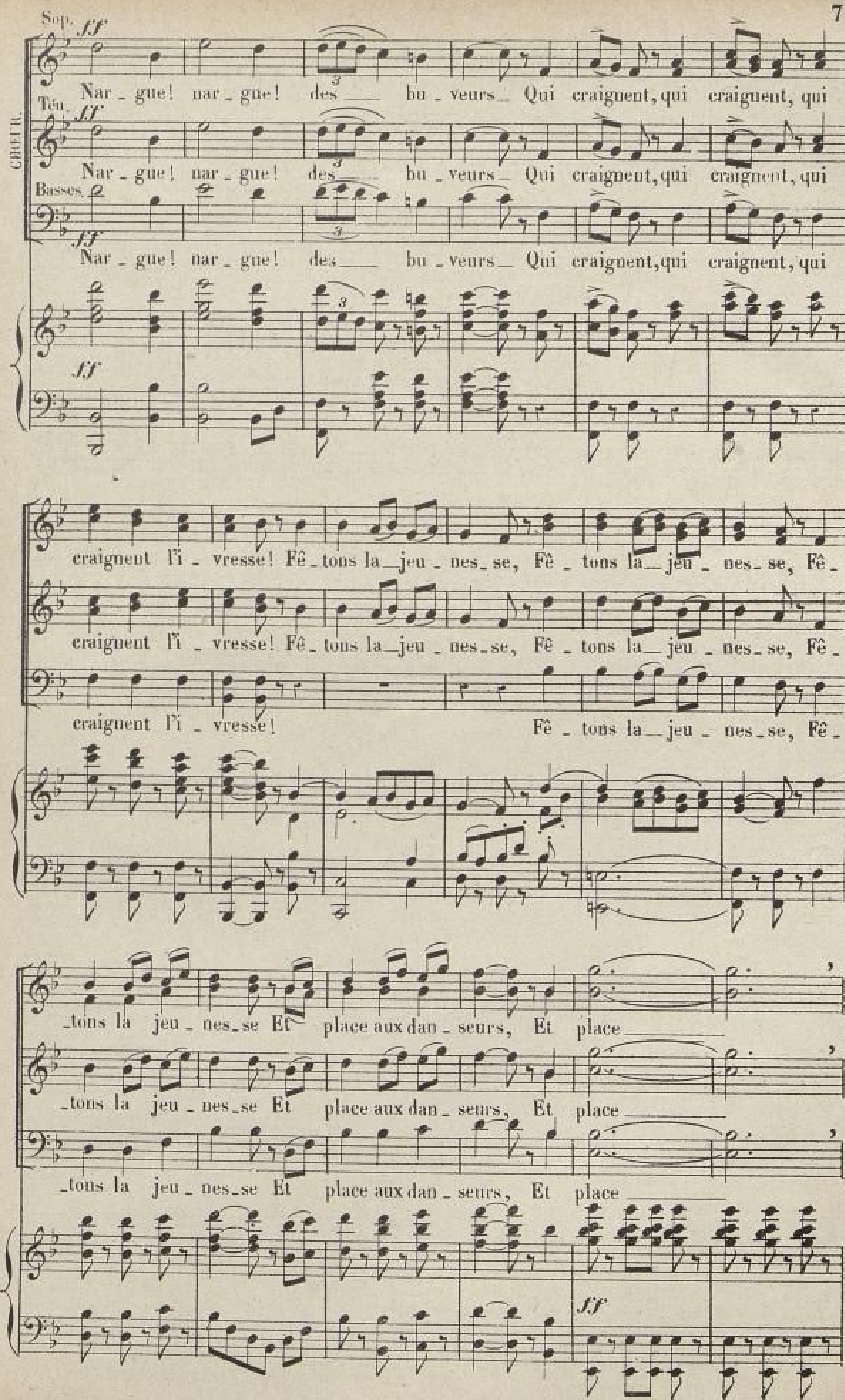
ff

C. -lons! jeunes gens! Al - lons! belles da-mes! Aux plus-di - li -

f *dim.* *p*

C. -gents Ces yeux pleins de flammes! Ces yeux, ces yeux pleins de flam - mes.


Nar - gue! nar - gue des ceu - seurs! Qui grondent, qui
grondent, qui grondent sans ces - se! Fê - tez la jeu - nes - se! Fê -
- tez la jeu - nes - se! Fê - tez la jeu - nes - se, Et
place aux dan - seurs et place aux dan - seurs et pla -
- ce aux dan - seurs!
cre scen do.
a Tempo.


Sop.
Tén.
Basses.
CHŒUR.
Nar - gue! nar - gue! des bu - veurs Qui craignent, qui craignent, qui
craignent l'i - vresse! Fê - tons la jeu - nes - se, Fê - tons la jeu - nes - se, Fê -
- tons la jeu - nes - se Et place aux dan - seurs, Et place

a Tempo.

aux dan_seurs!

aux dan_seurs!

aux dan_seurs!

a Tempo.
ff

Ped. ✡

Fin du 1er Acte.

Le jardin de Juliette.

ENTR'ACTE ET CHŒUR.

N° 6.

Andante (120=♪)

ROMÉO.

MERCUTIO.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

Andante (120=♪) *pp* (RIDEAU)

PIANO.

pp *pp* *pp* *pp*

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ *pp* Ped. ✡

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

ROMÉO.

O nuit! sous tes ai_les obs_

p pp

Ped.

MERCUTIO. (appelant du dehors)

R. _cu_res Abri_te moi!

Roméo!

p pp pp

ROMÉO.

M. Roméo! C'est la voix de Mercuti_o! Celui-là se rit des bles_

p

Allegretto (♩112=♩)

R. _su_res Qui n'en reçut ja_mais!

All.tto

pp p

CHŒUR dans la coulisse

Ténors.

p

Mys_té_rieux et som_bre Romé_o ne nous entend pas!

Basses.

p

Mys_té_rieux et som_bre Romé_o ne nous entend pas!

p

Mys_té_rieux et som_bre Ro_mé_o ne nous entend pas! L'amour se plait dans

Mys_té_rieux et som_bre Ro_mé_o ne nous entend pas! L'amour se plait dans

l'om_bre, l'amour se plait dans l'om_bre, Puis_se l'a_mour gui_der ses

l'om_bre, l'amour se plait dans l'om_bre, Puis_se l'a_mour gui_der ses

pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses pas! Puis_se l'a_

pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses pas! Puis_se l'a_

(Accomp.t ad lib.) pp

_mour gui_der ses pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses

_mour gui_der ses pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses

pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses pas!

pas! Puis_se l'a_mour gui_der ses pas!

pp

(Orch.)

CAVATINE.

N° 7.

ROMÉO. L'amour! l'amour! oui, son ar_deur a troublé tout mon

PIANO. p f

Adagio. (52 = ♩)

R. ê_tre! Adagio. Mais quelle soudaine clarté resplendit à cette fenê_tre?

pp

Ped. Ped.

R. C'est là que dans la nuit rayon_ne sa beau_

p

Ped.

Même mouv.t (♪ = 50)

R. _té!

Même mouv.t

Ped. Ped.

B. Ah! lè_ve - toi, soleil!___ fais pâ_lir les é_toi - les

p

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

B. Qui, dans l'azur sans voi - les, Bril - lent au fir_ma_ment.___

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

cresc.

B. Ah! lè_ve - toi!___ ah! lè_ve - toi___ pa_

f

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

rit. a Tempo. (sans lenteur et bien déterminé)

B. _rais!___ pa_rais! As_tre pur et charmant!...___

a Tempo.

dim. *pp* *colla voce.* *p*

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

cresc.

B. El - le rê - ve! el - le dé_

dim.

B. _nou - e U_ne bou - cle de che_veux___ Qui

cresc.

B. vient ca_res_ser sa jou - e A_mour! a_

cresc.

Ped. ✡ Ped. ✡

dim.

B. _mour!___ por_te lui mes vœux!___ El_le

dim.

pp *pp*

Ped.

R. par - le! Qu'elle est bel - le! Ah!

f *pp*

Ped. Ped.

R. je n'ai rien en - ten - du! Mais ses

cresc. *cresc.*

Ped. Ped.

R. yeux par - lent pour el - le, Et mon

dim.

Ped. Ped.

R. cœur a ré - pon - du!

rit. *pp* *rit.*

Ped.

a tempo.

R. Ah! lè - ve - toi, soleil

a tempo.

pp

Ped. Ped.

R. fais pâ - lir les é - toi - les Qui, dans l'a-zur sans

Ped.

R. voi - les, Bril - lent au fir - ma - ment

Ped. Ped.

R. Ah! lè - ve - toi! ah! lè-ve

cre - - - *scen* - -

cre - - - *scen* - -

Ped. Ped. Ped.

do.

R. toi! pa - rais! pa - rais! As - tre

do.

dim. pp

Ped. Ped.

R. pur et char - mant! Viens, pa - rais!

Ped. Ped. Ped.

R. As - tre pur et char - mant Viens! pa -

pp

Ped. Ped. Ped.

R. - rais! viens! pa - rais!

pp

Ped. Ped. Ped.

SCÉNE ET CHŒURS.

N° 8.

Adagio.

(Juliette parait sur le balcon, et s'y appuie d'un air mélancolique)

JULIETTE.

GERTRUDE.

ROMÉO.

GRÉGORIO.

TÉNORS. CHŒUR.

BASSES.

Adagio.

PIANO.

pp p p

Ped. Ped.

(80 = ♩) Un peu plus animé.

JULIETTE.

Un peu plus animé.

Hé las! moi, le ha - ïr! haine aveugle et bar-

p

Lié et doux

J. - ba - re! O Roméo! pourquoi ce nom est-il le tien?

p

J. Abju_re-le, ce nom fatal qui nous sé_pa_re, Ou j'abju_re le

Animez.

J. mien.

ROMÉO.

Est-il vrai? l'as tu dit?_ ah! dissi_pe le dou_te D'un cœur trop heu_

Animez.

f *f* *dim*

Moderato.

JULIETTE. ROMÉO.

R. _reux. Qui m'écoute Et surprend mes secrets dans l'ombre de la nuit? Je n'ose en me nom_

Moderato.

pp *pp*

JULIETTE. *f* ROMÉO.

R. _mant, te di_re qui je suis!.. N'es-tu pas Romé_o? Non! je ne veux plus

p *cresc.* *f*

R. l'être Si ce nom détes_té me sépa_re de toi! Pour t'ai_mer lais_se-moi re_

f

R. _naître Laisse-moi re_naître Dans un au_tre que moi!_

Allegro.

cresc. *f* *ff*

JULIETTE. Récit. Moderato.

Ah! tu sais que la nuit te ca_che mon vi_sa_gé! Tu le

Moderato.

pp

Molto moderato. mesure

J. sais!.. si tes yeux envoyaient la rou_geur! El_le te rendrait témoi_

Molto moderato.

p *p*

J. _gna_ge De la pure_té de mon cœur!. Adieu les vains dé_tours m'aimes-

religieuse

p

tu?.. je de - vi - ne Ce que tu répon - dras: ne fais pas de ser - ments! Phœbé

f *p* *dim.* *pp* *doux.*

de ses rayons inconstants, J'imagi - ne, Éclai - re le par - jure et se rit des a -

- mants! Cher Romé - o! dis-moi loyale - ment je t'ai - me! Et je te

p *p* *p* *pp*

2 Ped. 2 Ped.

crois! et mon hon - neur se fie au tien, O mon sei-

p

Ped. Ped. Ped

- gneur! com - me tu peux te fi - er à moi mê - - me! N'accuse pas mon

Ped. Ped.

pp *p*

cœur, dont tu sais le secret, D'être léger pour n'avoir pu se taire.... Mais accuse la nuit dont le voile indis-

très peu retenu.

pp

- cret A trahi le mys - tè - re.

a Tempo.

ROMÉO. (avec feu)

Devant Dieu qui m'entend,

a Tempo.

p *cre - scen -*

Ped. Ped. Ped.

Adagio.

Je t'enga - ge ma foi!

Adagio.

do. *ff* *dim.* *p* *pp* *pp*

Ped. Ped. Ped.

Allegro moderato. (108 ♩)

JULIETTE.

Allegro moderato. (108 ♩)

pp

Ré_cou_te!.. on vient! si_

len_ce! éloigne-toi!...

elle rentre

CHOEUR.

Ténors.

p

Per_

Basses. GRÉGORIO avec les Basses.

p

Personne!

_sonne! per_sonne! Le page aura fui!... Au diable on le

personne! Le page aura fui!... Au diable on le

cresc. *dim.*

donne, Le diable est pour lui! Au diable on le don_ne Le diable est pour lui!

donne, Le diable est pour lui! Au diable on le don_ne Le diable est pour lui!

cresc. *dim.* *p* *f*

p

Le fourbe, le traître! Attendait son maître! Le destin ja_

p

Le fourbe, le traître! Attendait son maître! Le destin ja_

dim. *p* *pp*

_loux L'arrache à nos coups! Et demain peut-ê_tre Il ri_ra de

_loux L'arrache à nos coups! Et demain peut-ê_tre Il ri_ra de

nous, Et demain peut-être Il ri_ra de nous! Le fourbe! le

nous, Et demain peut-être Il ri_ra de nous! Le fourbe! le

traitre, Le fourbe! le trai - tre!

traitre, Le fourbe! le trai - tre!

f *dim.*

p

Per_ sonne! per - sonne!

p

Per_sonne! personne! Le page au_ra

pp

Le page au_ra fui! Au diable on le

fui! Au diable on le

Ped.

cresc.

don_ne, Le diable est pour lui; Au diable on le

don_ne, Le diable est pour lui; Au diable on le

Ped.

cresc.

dim. *p*

don - ne, Le diable est pour lui! Le diable est pour lui! Le diable es, pour

p

don - ne, Le diable est pour lui! Le diable est pour lui! Le diable est pour

dim. *pp*

f

lui! Le dia_ble, le dia_ble, est pour lui!

f

lui! Le dia_ble, le dia_ble, est pour lui!

p *p* *f*

Più moderato.

GERTRUDE.

De qui parlez-vous donc?

GRÉGORIO.

Più moderato.

D'un pa - ge des Montai-

Gr.

-gus!.. maitre et va - let En pas - sant no - tre

Gr.

seuil ont o - sé faire ou - trage Au sei - gneur Ca - pu -

GERTRUDE.

Vous moquez-vous?

Gr.

-let! Non! sur ma tê - te!

Allegro moderato.

Un des Montaigus s'est per-

Allegro moderato.

Gr.

-mis De venir avec ses a - mis A notre fê - te

GERTRUDE.

Un Montai-gu?...

GRÉGORIO.

Un Montai-

cresc.

Gr.

-gu?...

GERTRUDE.

Qu'il vienne en-

CHŒUR.

Ténors.

p (avec malice)

Est-ce pour vos beaux yeux que le traitre est ve - nu?

Basses.

p avec malice.

Est-ce pour vos beaux yeux que le traitre est ve - nu?

G.

-co - re!... et sur ma vi - e,

Je vous le ferai marcher

G.

droit, si droit, si droit, si droit, si droit Qu'il n'aura pas en-

GRÉGORIO.

G. -vi - e de re..commen-cer!.. On vous croit!..

CHŒUR. Ténors. Pour ce-

Basses. Pour ce-

-la, nour-rice, on vous croit!..

-la, nour-rice, on vous croit!..

cresc. *dim.*

Bon-ne nuit, char-man-te nour-

Bon-ne nuit, char-man-te nour-

-ri-ce, Joi-gnez la grâce à vos ver-

-ri-ce, Joi-gnez la grâce à vos ver-

-tus!.. Que le ciel vous bé-nis-se Et con-

-tus!.. Que le ciel vous bé-nis-se Et con-

-fon-de les Montai-gus!

-fon-de les Montai-gus!

GERTRUDE.

Béni soit le bâ_ton qui tôt ou tard me ven_ge ___ De ces co_

JULIETTE.

C'est toi, Ger_trude?

G. _quins! Oui, mon bel an_ ge! A cette heu_re com_

JULIETTE. GERTRUDE. JULIETTE.

G. _ment ne repo_sez-vous pas? Je t'attendais!.. Rentrons!.. Ne gronde

(Elle jette un regard autour d'elle et rentre dans le pavillon suivie de Gertrude.)

(Roméo reparait)

J. pas!..

DUO.

N° 9.

Andante.

JULIETTE.

ROMÉO. Ô nuit di_ vi_ne! je t'implo_re, laisse mon cœur à ce rêve enchan_

Andante.

PIANO.

R. _té!... Je crains de m'éveil_ler et n'o_se croire en_core à sa ré_a_li_

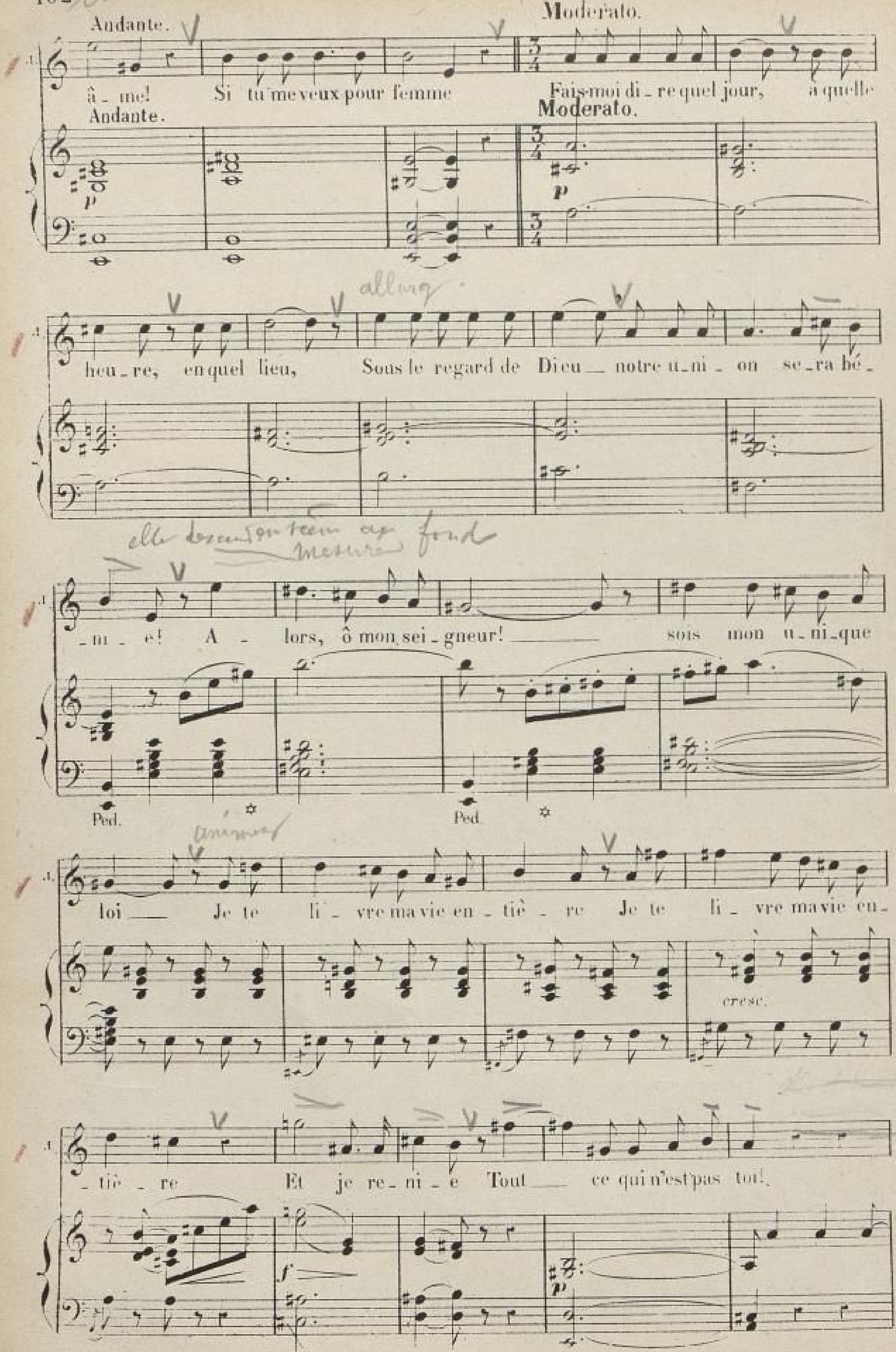
JULIETTE. ROMEO. JULIETTE. Moderato.

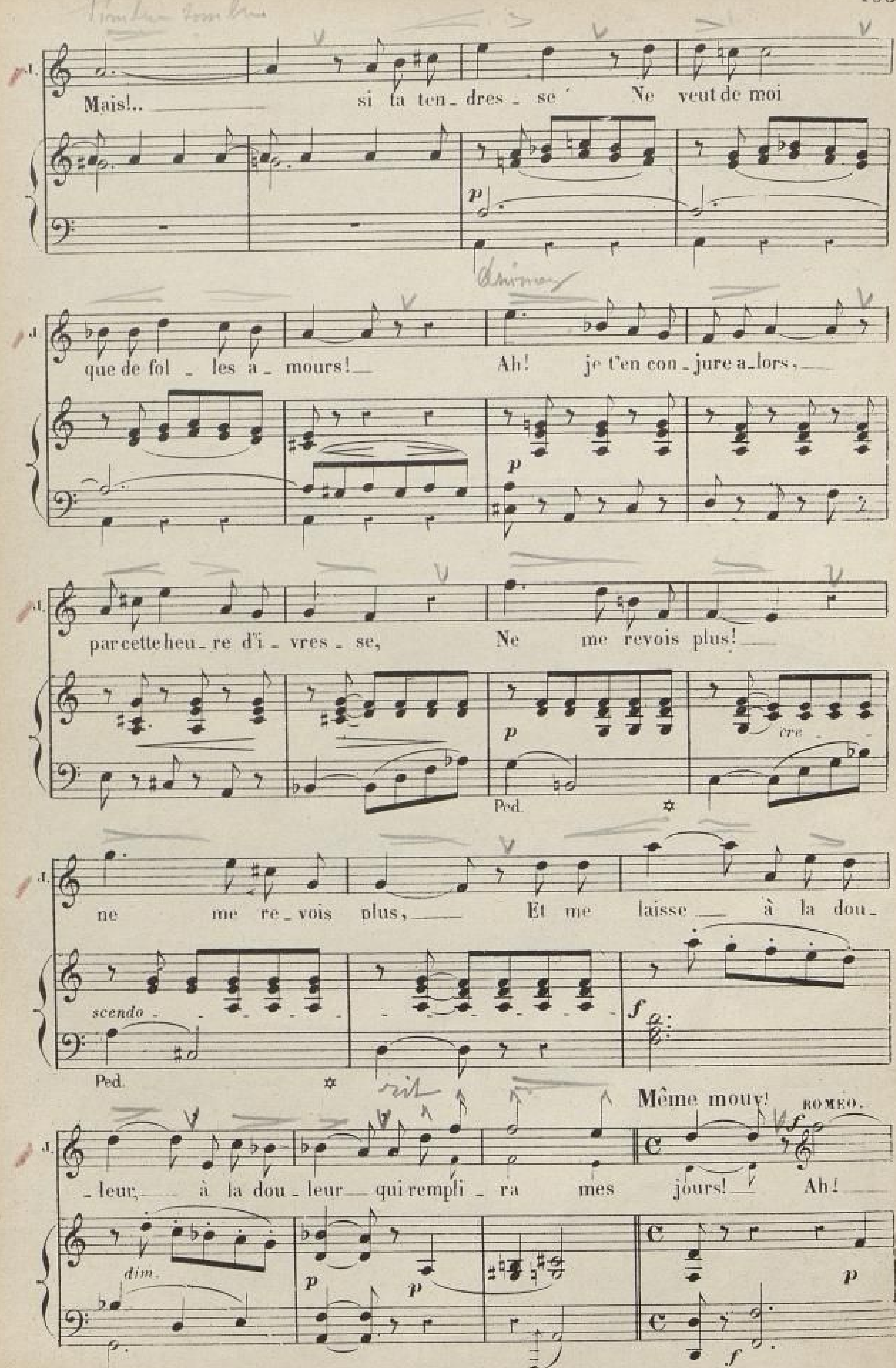
R. _té!... Romé_o!... Douce a_mi_e!... Un seul mot...

Moderato.

Tempo. solennellement.

J. puis a_dieu! Quelqu'un i_ra demain te trou_ver: sur ton


Andante.
Moderato.
â _ me! Si tu me veux pour femme
Fais-moi di _ re quel jour, à quelle
Andante.
Moderato.
p
heu _ re, en quel lieu, Sous le regard de Dieu _ notre u _ ni _ on se _ ra bé _
_ ni _ e! A _ lors, ô mon sei _ gneur! sois mon u _ ni _ que
Ped.
Ped.
loi _ Je te li _ vre ma vie en _ tiè _ re Je te li _ vre ma vie en _
cresc.
_ tiè _ re Et je re _ ni _ e Tout _ ce qui n'est pas toi!
f
p


Mais!.. si ta ten _ dres _ se Ne veut de moi
p
que de fol _ les a _ mours! Ah! je t'en con _ jure a _ lors,
p
par cette heu _ re d'i _ vres _ se, Ne me revois plus!
p
cre
Ped.
ne me re _ vois plus, Et me laisse _ à la dou _
scendo
f
Ped.
Même mouv! ROMEO.
_ leur, _ à la dou _ leur _ qui rempli _ ra mes jours! Ah!
dim.
p
p
p
f

R. — je te l'ai dit, je t'a - do - - re! Dis - si - - pe ma

p

Ped. Ped. Ped.

cre - - - - scen - - - - do. - - - -

R. nuit! sois l'au - ro - re, sois l'au - rore Où va mon

cre - - - scen - - - do. - - -

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

dim.

R. cœur, où vont mes yeux! — Dis - pose en

p

dim. *p*

Ped. Ped. Ped. Ped.

R. rei - - ne dis - po - se de ma vi - - e

Ped. Ped. Ped

cresc. - - - mol - - - - to

R. Verse à mon âme inassou - vi - - e Verse — à mon âme inassou -

cresc. *mol* *to*

Ped. Ped. Ped.

f *rit.* Allegro moderato. (GERTRUDE) Juliette! JULIETTE.

R. - vi - - e Toute la lumiè - re des cieux! — On m'ap -

f *ff rit.* *ff* *dim.*

Ped. Ped.

(GERTRUDE) Juliette! (Parlé)

J. - pelle! Pars! je tremble Que l'on nous voie en - semble! je viens...

ROMÉO.

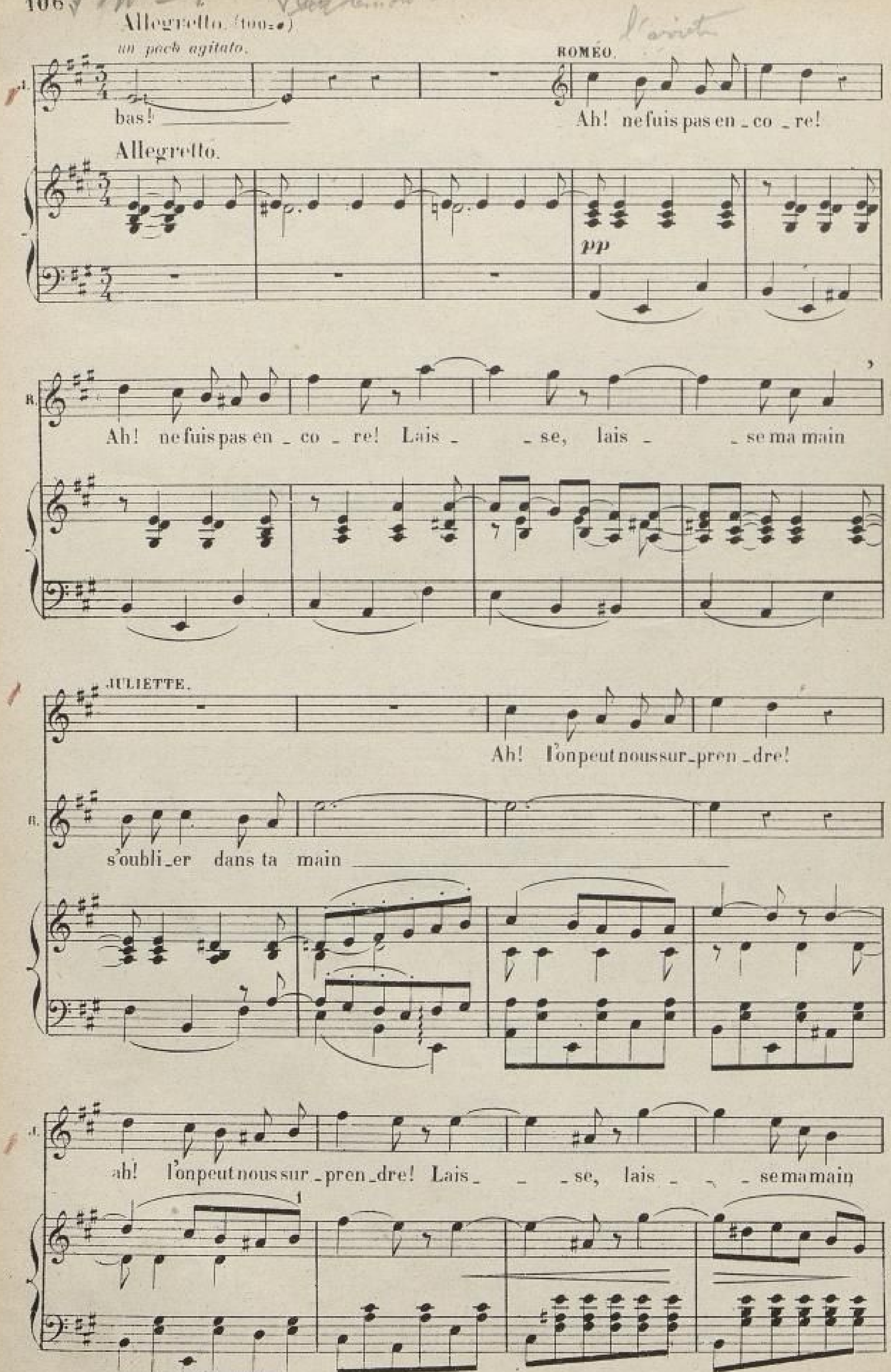
Ah! dé - jà! Ecoute-

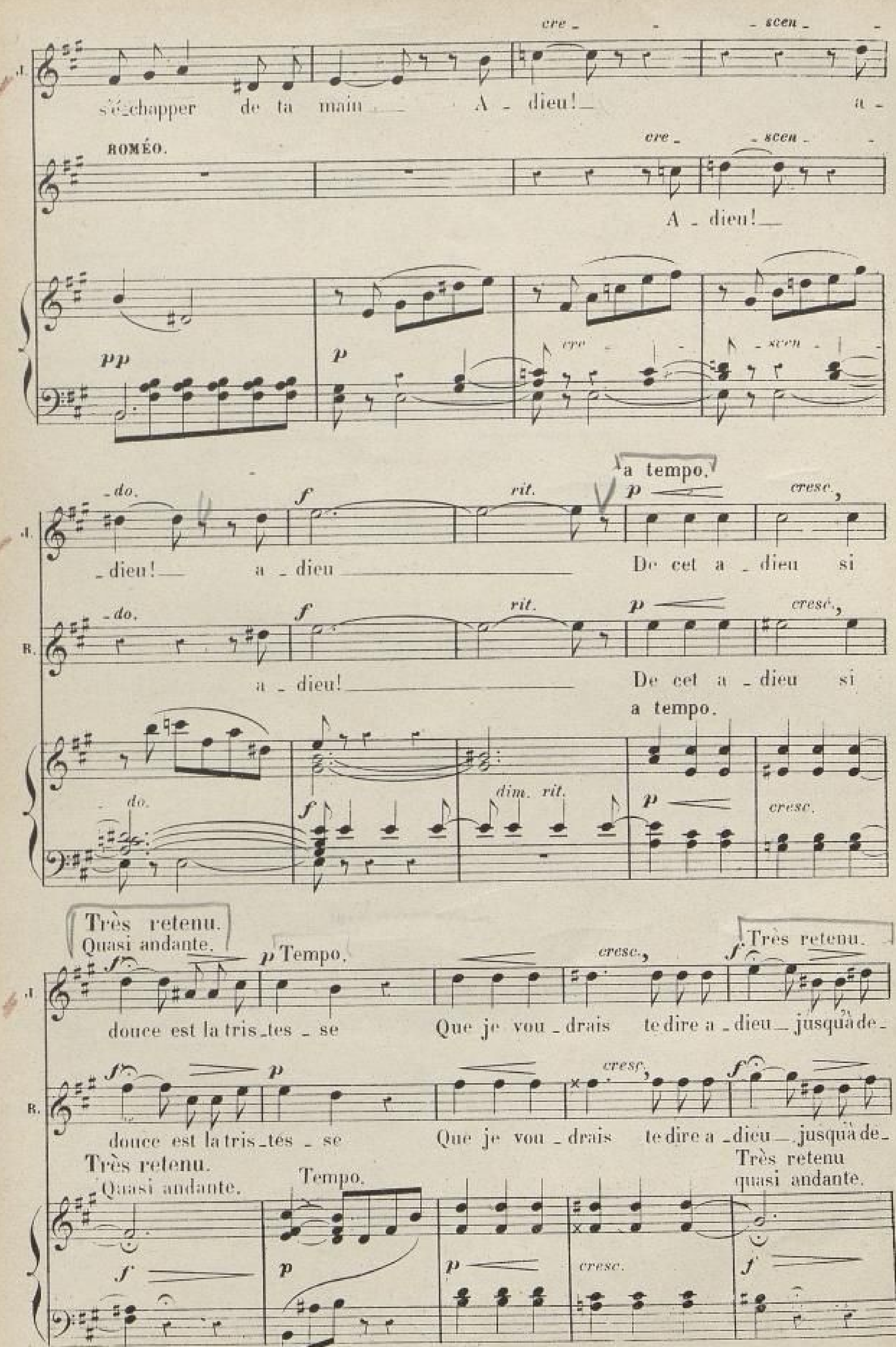
p

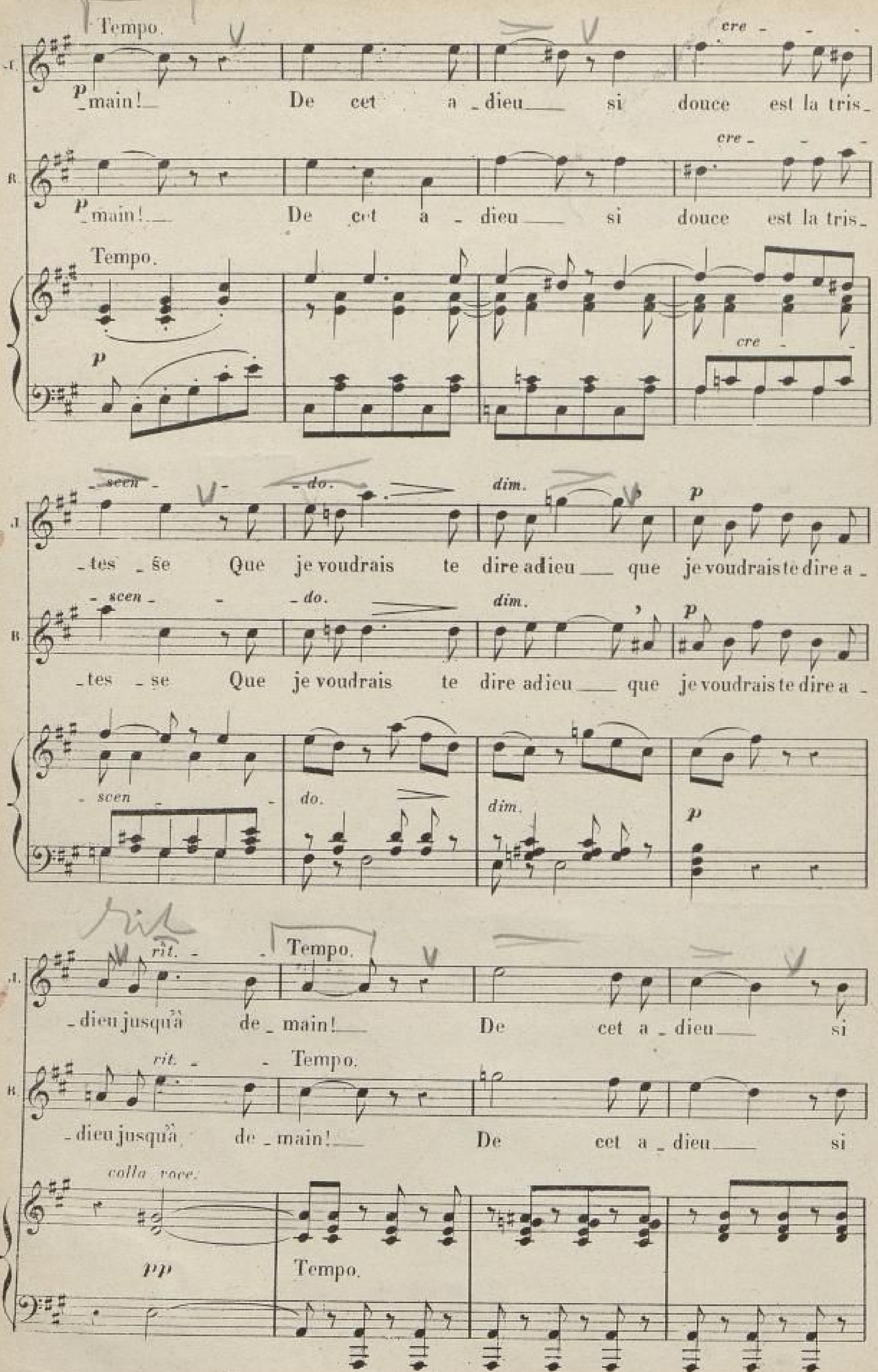
J. Plus bas! plus bas! plus bas! par - le plus

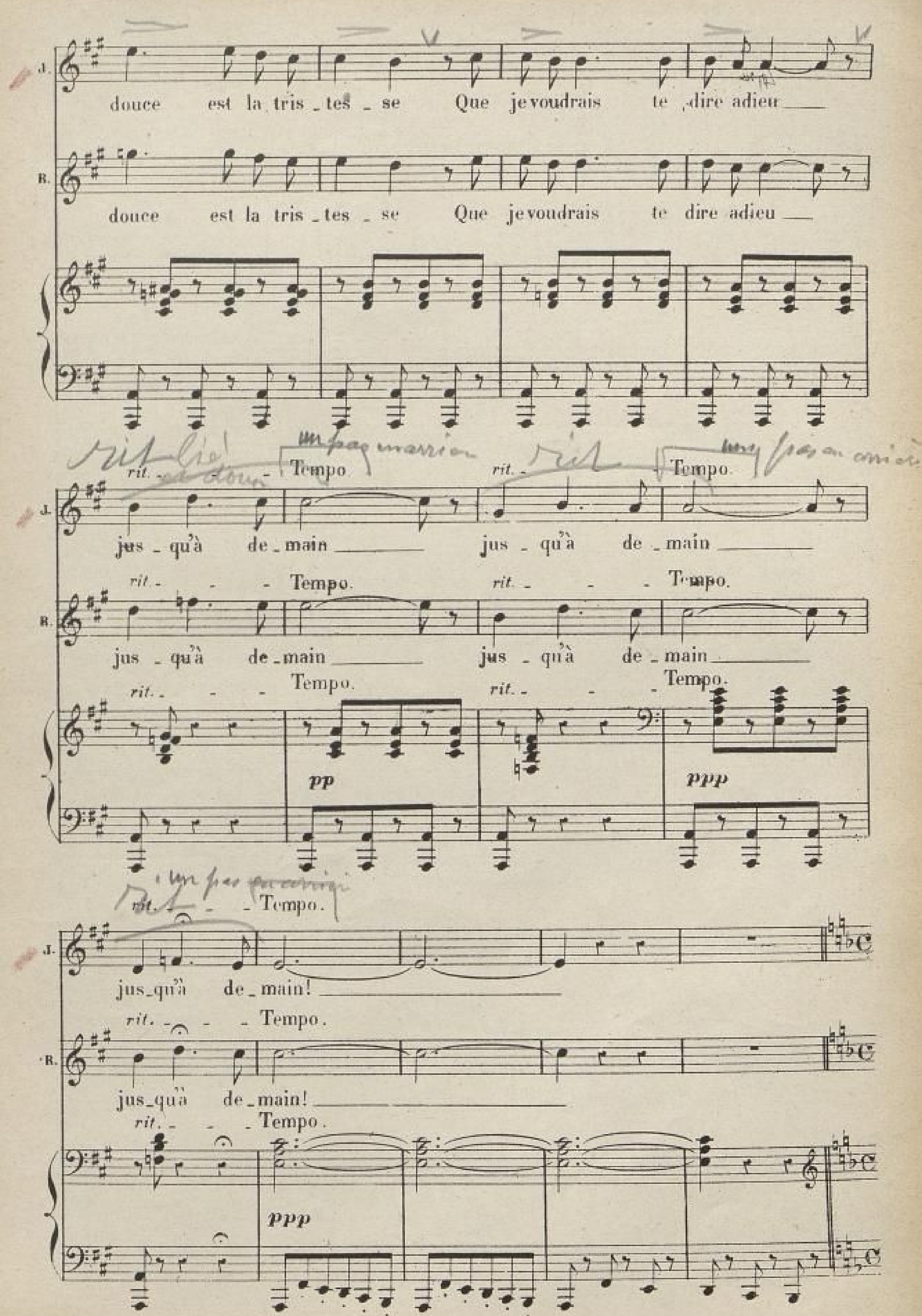
R. - moi! — non, non, on ne t'appelle pas!

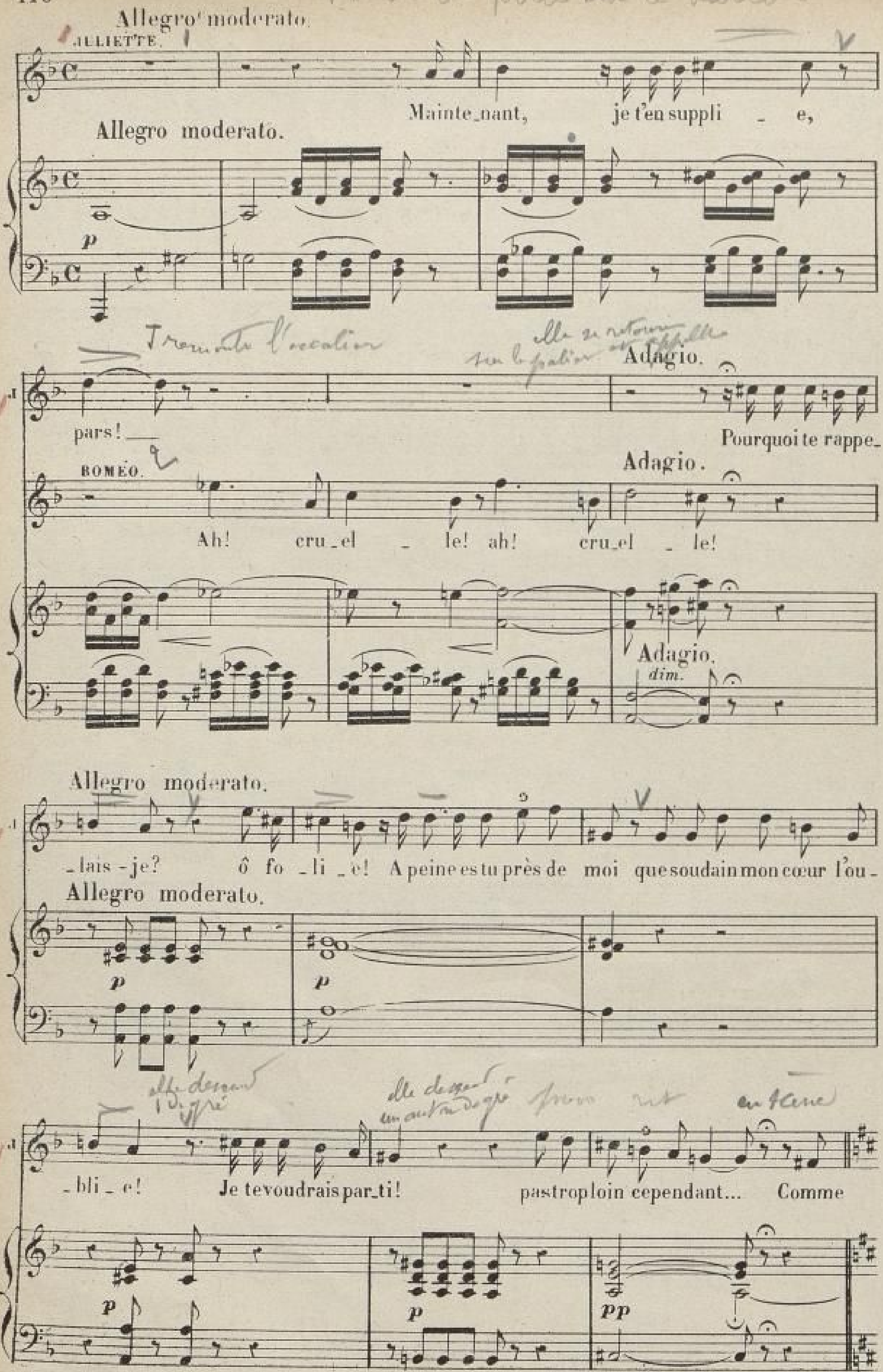
pp

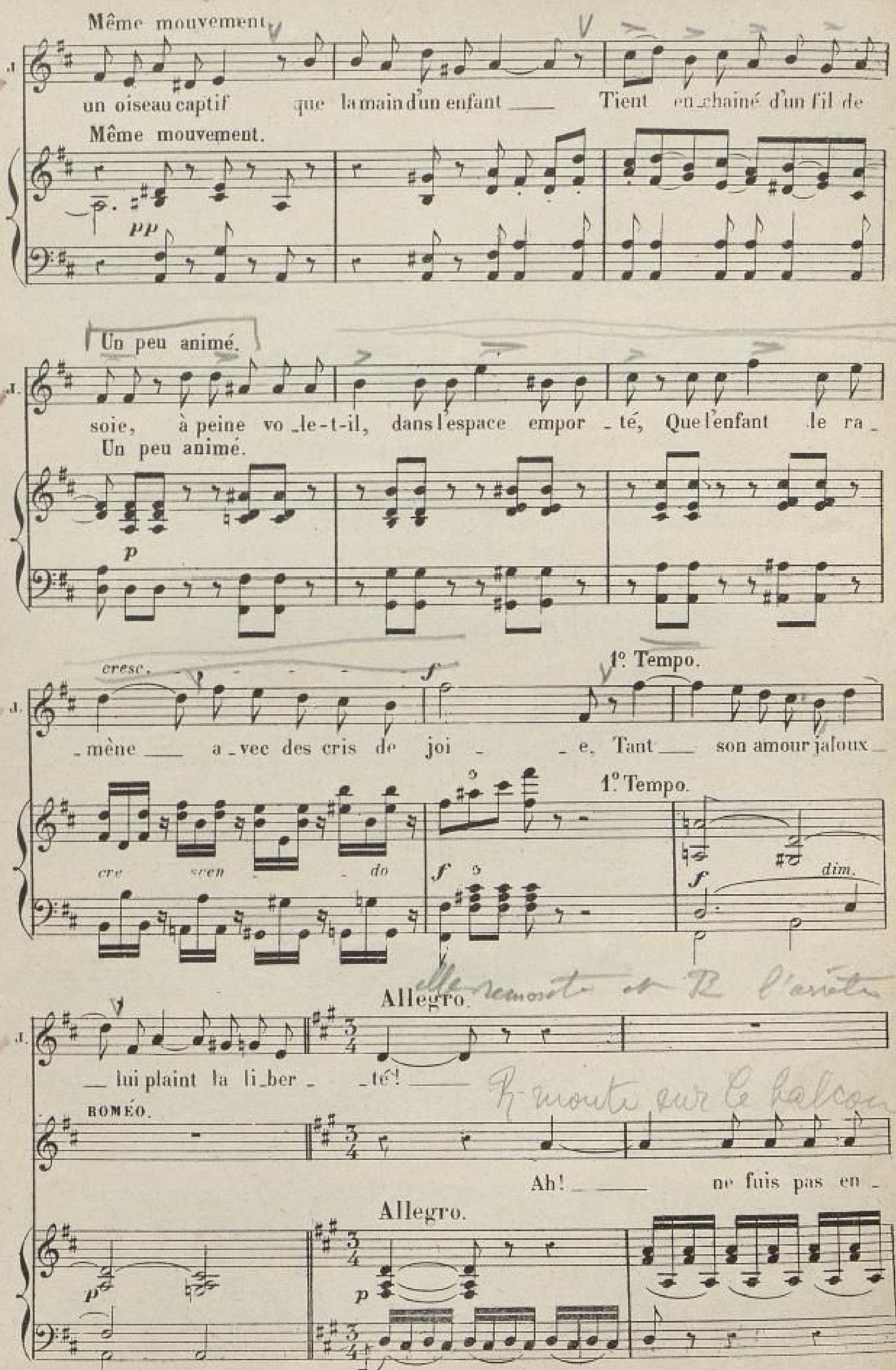

Allegretto.
un poco agitato.
ROMÉO.
bas!
Ah! ne fuis pas en_co_re!
Allegretto.
pp
Ah! ne fuis pas en_co_re! Lais_se, lais_se ma main
JULIETTE.
Ah! l'on peut nous sur_pren_dre!
s'oubli_er dans ta main
ah! l'on peut nous sur_pren_dre! Lais_se, lais_se ma main

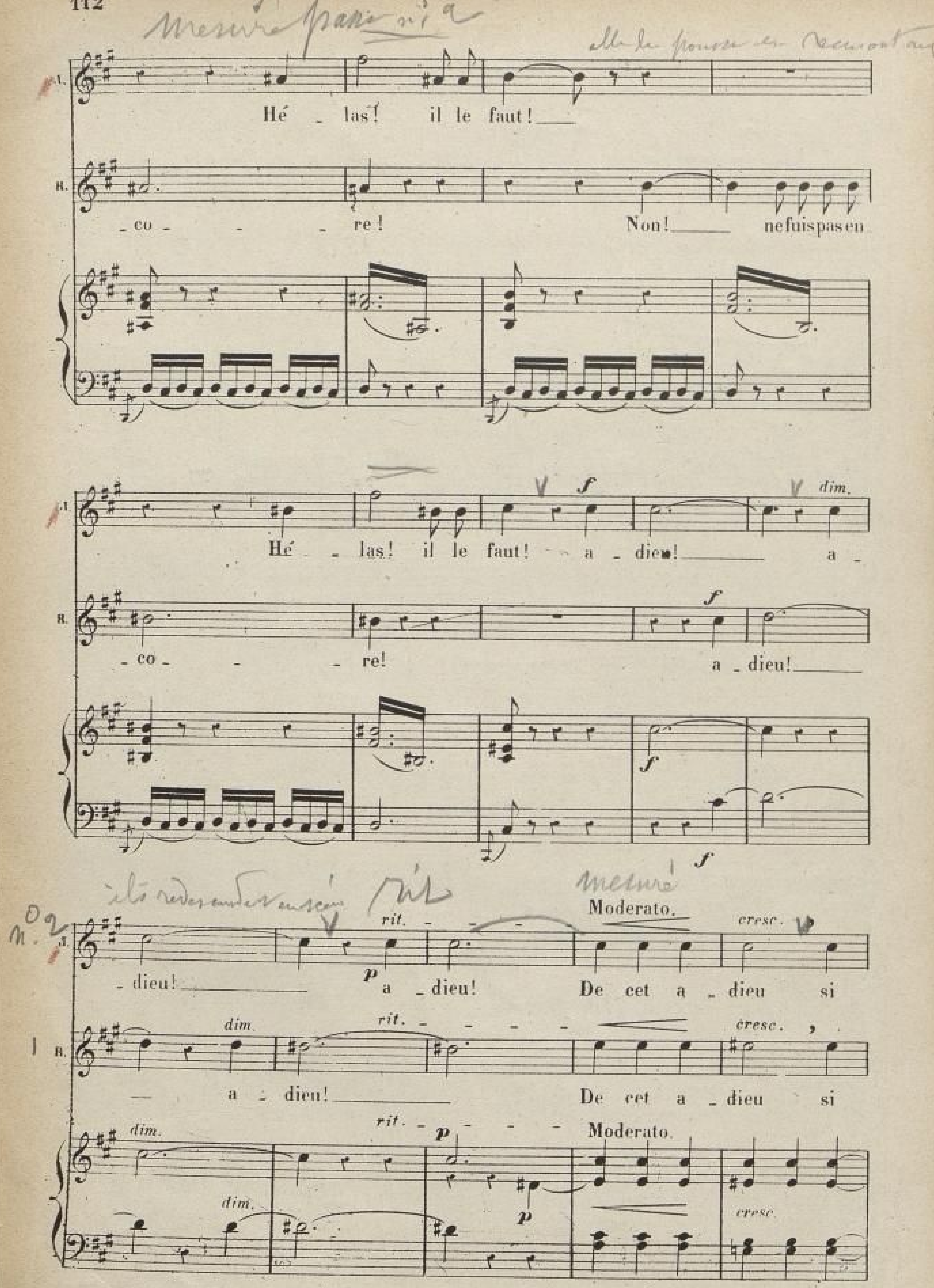

cre_ scen_
s'é_chapper de ta main_ A_dieu!_ a_
ROMÉO.
A_dieu!_
pp
p
_do.
f
rit.
a tempo.
p
cresc.
dieu! a_dieu De cet a_dieu si
a_dieu! De cet a_dieu si
dim. rit.
Très retenu.
Quasi andante.
p Tempo.
douce est la tris_tes_se Que je vou_drais te dire a_dieu_ jusqu'à de_
douce est la tris_tes_se Que je vou_drais te dire a_dieu_ jusqu'à de_
Très retenu.
quasi andante.
Tempo.

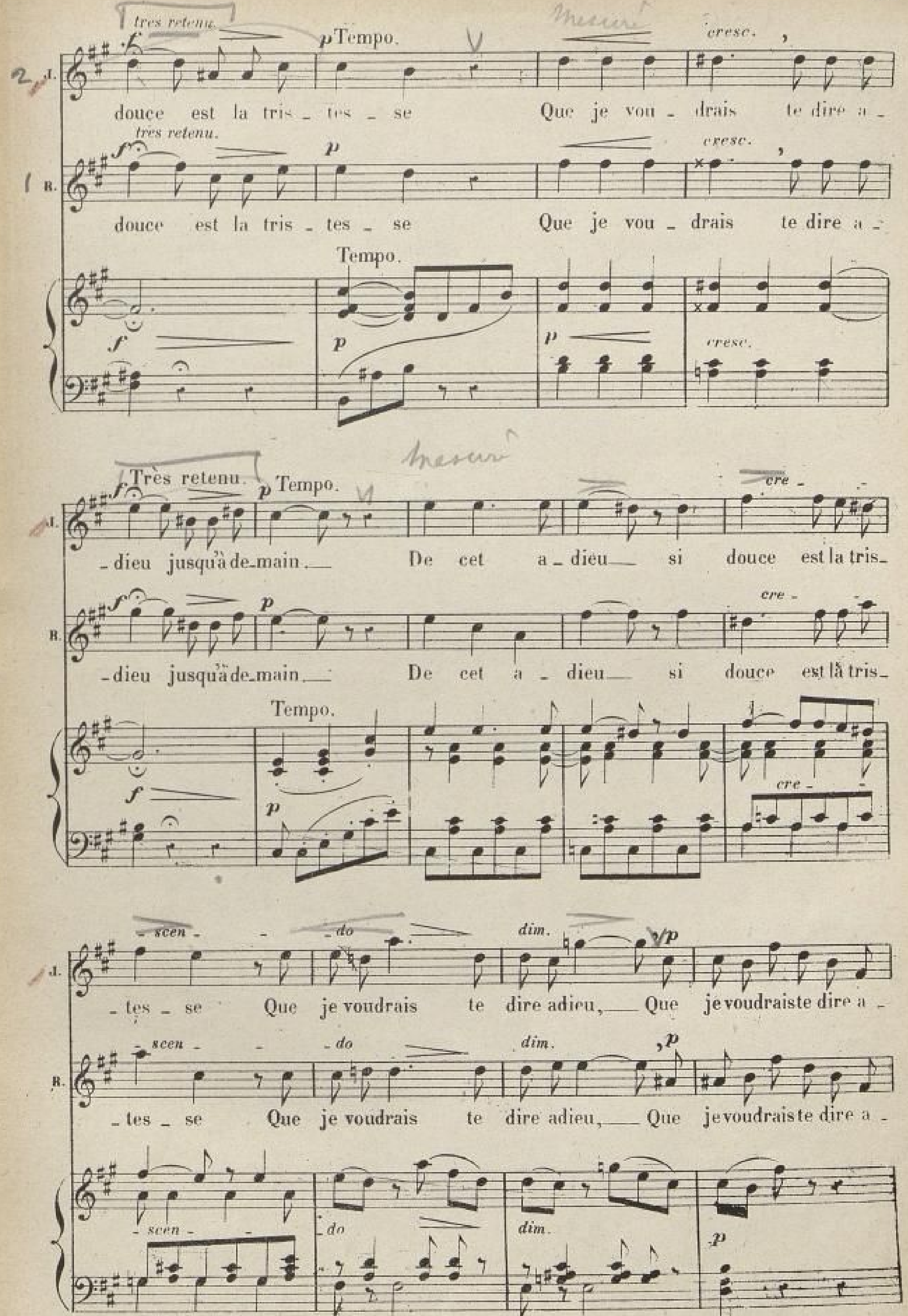

Tempo.
cre - - -
J. main! De cet a-dieu si douce est la tris-
R. main! De cet a-dieu si douce est la tris-
Tempo.
p
cre -
scen - - do. dim. p
J. tes - se Que je voudrais te dire adieu que je voudrais te dire a-
R. tes - se Que je voudrais te dire adieu que je voudrais te dire a-
scen - do. dim. p
rit. - Tempo.
J. dieu jusqu'à de-main! De cet a-dieu si
R. dieu jusqu'à de-main! De cet a-dieu si
colla voce.
pp
Tempo.


J. douce est la tris-tes-se Que je voudrais te dire adieu
R. douce est la tris-tes-se Que je voudrais te dire adieu
rit. - Tempo. rit. - Tempo.
J. jus-qu'à de-main jus-qu'à de-main
R. jus-qu'à de-main jus-qu'à de-main
pp
ppp
rit. - - Tempo.
J. jus-qu'à de-main!
R. jus-qu'à de-main!
ppp


Allegro moderato.
JULIETTE.
Mainte_nant, je t'en suppli _ e,
Allegro moderato.
p
pars!
Adagio.
Pourquoi te rappe_
ROMÉO.
Adagio.
Ah! cru_el _ le! ah! cru_el _ le!
Adagio.
dim.
Allegro moderato.
_lais - je? ô fo _ li _ e! A peine es tu près de moi que soudain mon cœur l'ou_
Allegro moderato.
p
p
_bli _ e! Je te voudrais par_ti! pas trop loin cependant... Comme
p
p
pp


Même mouvement.
J.
un oiseau captif que la main d'un enfant ___ Tient en_chaîné d'un fil de
Même mouvement.
pp
Un peu animé.
J.
soie, à peine vo _ le-t-il, dans l'espace empor _ té, Que l'enfant le ra_
Un peu animé.
p
cresc.
f
1º Tempo.
J.
_mène ___ a_vec des cris de joi _ _ e, Tant ___ son amour jaloux _
cre scen _ do
f
1º Tempo.
f
dim.
Allegro.
J.
__ lui plaint la li_ber _ té! ___
ROMÉO.
Ah! ___ ne fuis pas en _
Allegro.
p
p


Hé - las! il le faut!
co - re! Non! ne fuis pas en
Hé - las! il le faut! a - dieu! a -
co - re! a - dieu!
Moderato.
rit.
cresc.
dim.
dieu! a - dieu! De cet a - dieu si
a - dieu! De cet a - dieu si


très retenu.
Tempo.
cresc.
douce est la tris - tes - se Que je vou - drais te dire a -
Très retenu.
cre -
dieu jusqu'à de-main De cet a - dieu si douce est la tris -
scen - do
dim.
tes - se Que je voudrais te dire adieu, Que je voudrais te dire a -

Tempo.

_dieu jusqu'à de_main! De cet a_dieu si douce est la tris_

rit. Tempo.

_dieu jusqu'à de_main! De cet a_dieu si douce est la tris_

suavez. Tempo.

pp

rit. Tempo. rit.

_tes_se Que je voudrais te dire adieu jus_qu'à de_main jus_qu'à de_

rit. Tempo. rit.

_tes_se Que je voudrais te dire adieu jus_qu'à de_main jus_qu'à de_

rit. Tempo. rit.

Tempo. *molto rit.* Tempo.

_main, jus_qu'à de_main.

Tempo. *molto rit.* Tempo.

_main, jus_qu'à de_main.

Tempo. rit. Tempo.

ppp *ppp*

Andante. mouv! du commencement de l'Acte.

pp

A_dieu mille fois!

Andante.

ppp *pp* *pp*

Ped.

ROMÉO.

Va! repose en paix!

Ped. Ped. Ped.

_ som_meil _ _ _ _ _ _ le!

Ped. Ped. Ped. Ped.

Qu'un sou_ri_re d'en_fant sur ta bou_che ver_meil_le

Ped. Ped. Ped. Ped.

Dou _ ce _ ment vien _ ne se po _ ser!

Et murmurant en _ cor: Je t'aime! à ton o _ reil _ le Que la

pp

poco rit. - Tempo.

bri _ se des nuits te por _ te ce bai _ ser!

poco rit. - Tempo.

(RIDEAU)

p

pp

Fin du 2e Acte

La cellule de Frère Laurent.

ENTR'ACTE ET SCÈNE.

N° 10.

JULIETTE.

ROMÉO.

FRÈRE LAURENT.

PIANO.

Moderato (88 = ♩)

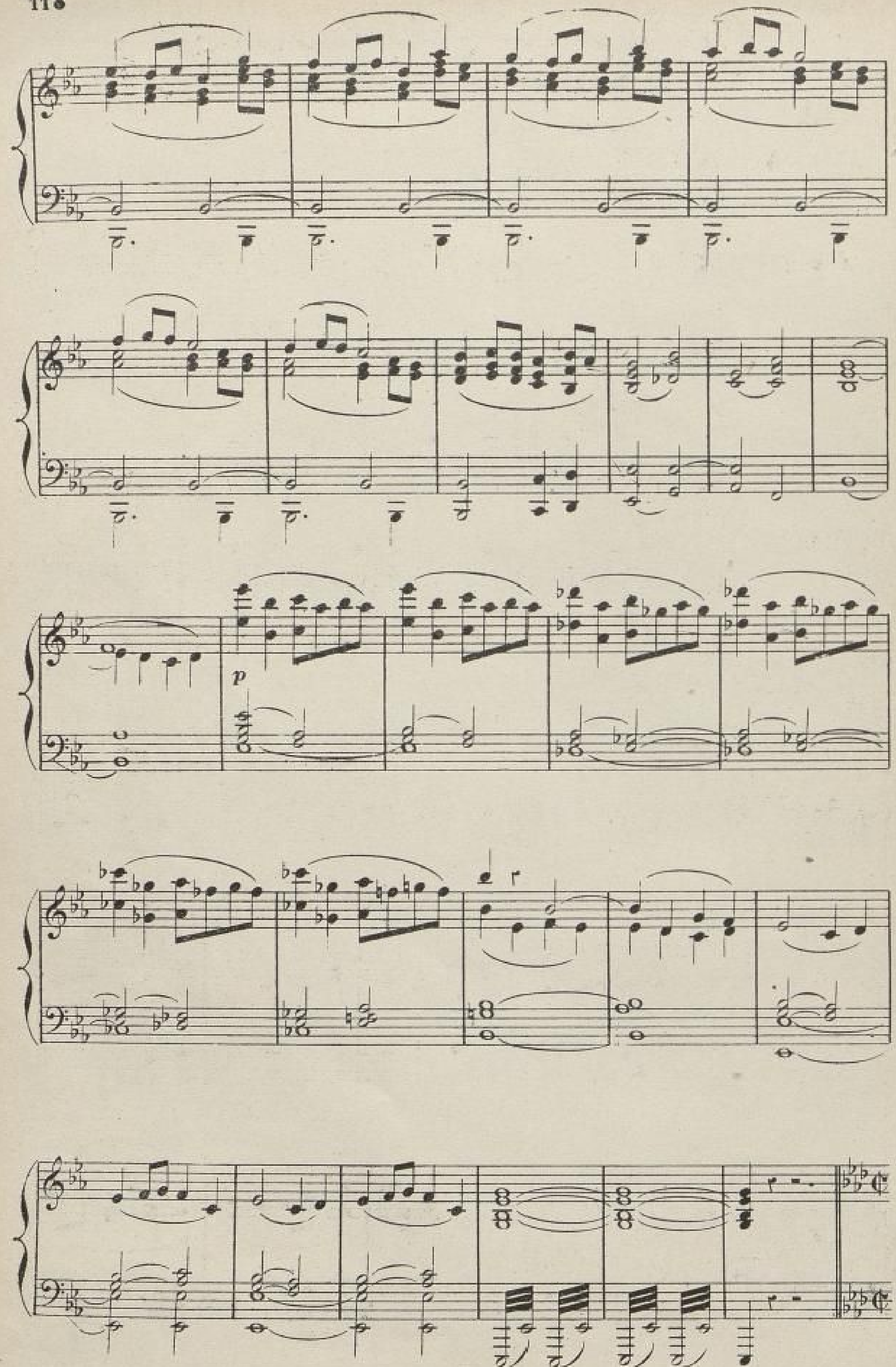
Moderato.

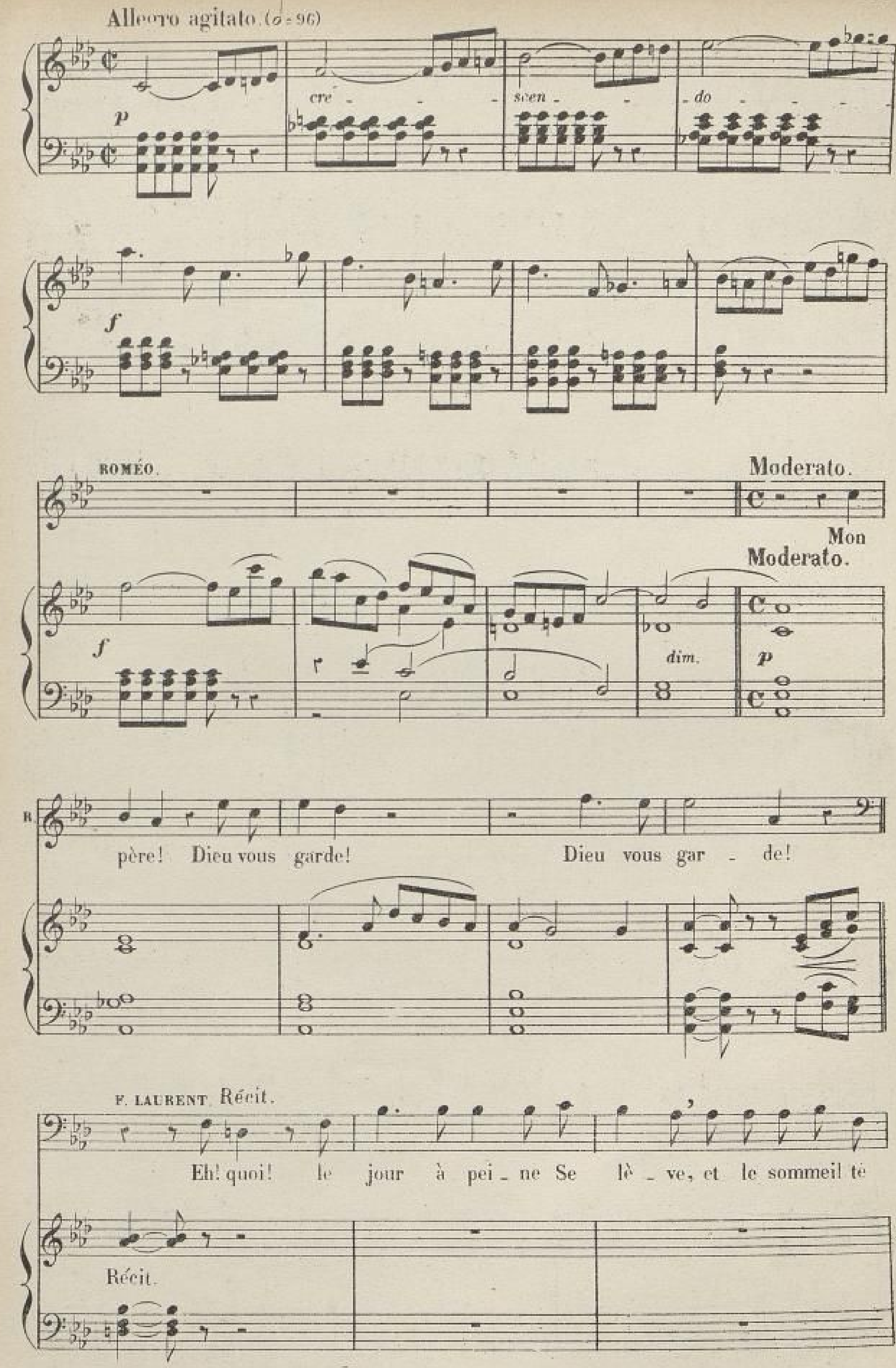
p

pp

pp

pp


p


Allegro agitato.(𝅗𝅥=96)
p
cre - scen - do
f
ROMÉO.
Moderato.
Mon
Moderato.
f
dim.
p
R
père! Dieu vous garde! Dieu vous gar - de!
F. LAURENT Récit.
Eh! quoi! le jour à pei - ne Se lè - ve, et le sommeil te
Récit.

F. L.

fuit? Quel transport vers moi te conduit? Quel amoureux souci t'a-

p *cresc.* *dim.*

ROMÉO.

Vous l'avez de-vi-né, mon pè-re, c'est l'a-

F. L.

-mè-ne?

p *f* *dim.*

R.

-mour! Quel nom prononcez-

F. L.

L'amour! en-cor l'indi-gne Rosa-li-ne.

p *f*

Moderato et mesuré.

R.

vous? je ne le connais pas! L'œil des é-

f *f* *pp*

Moderato et mesuré.

Ped. ✡

R.

-lus s'ou-vrant à la clar-té di-

Ped. ✡ Ped. ✡

R.

-vi-ne Se souvient-il en-

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

R.

court.

-cor des om-bres d'ici-bas? Aime-t'on Rosa-

Ped. ✡

R. _li_ne ayant vu _ Ju_li _ et _ _ _ _ te?

F. LAURENT. Quoi? Juli_ette Capu_

p *f*

ROMÉO. (Juliette paraît, suivie de Gertrude)

La voi _ ci! _

F. L. _ let? _

f *f*

JULIETTE. Roméo! _

ROMÉO. Mon â _ me t'appe_

dim. *p*

R. _lait! Je te vois! _ ma bouche est mu _ et _ te!

pp *p*

JULIETTE. Mon pè _ re, Voici mon é _ poux! Vous connais _ sez ce cœur que je lui

_ don _ ne! A son amour je m'aban _ don _ ne, Devant le ciel u _ nissez-

cresc. *f* *dim.* *p*

F. LAURENT. _ nous! _ Oui! dussè-je affron _ ter une aveugle co _ lè _ re, Je vous

fp *fp*

Ped.

F. L.

prêterai mon se_cours, Puis_se de vos maisons _ la haine sécu _ lai_re S'é_

fp *fp*

ROMÉO. (à Gertrude) (Gertrude sort)

Toi, veille au de_hors!

F. L.

_teindre en vos jeunes a_mours! Té_moin de vos pro_

p

F. L.

_mes _ _ses, Gar_dien de vos ten_dres _ ses Que le Sei_

F. L.

_gneur soit a_vec vous! _____ A ge_noux! ___ à ge_ (gravement)

TRIO ET QUATUOR.

№ 11.

Adagio. (60 = ♩)

JULIETTE.

GERTRUDE.

ROMÉO.

FRÈRE LAURENT.

_noux!

Adagio.

PIANO.

f (après la parole) *dim.* *p* Ped. ✡

F. LAURENT. *solennel.* Andante.

Dieu, _ qui fis l'homme à ton i _ ma _ _ ge! Et de sa chair et de son

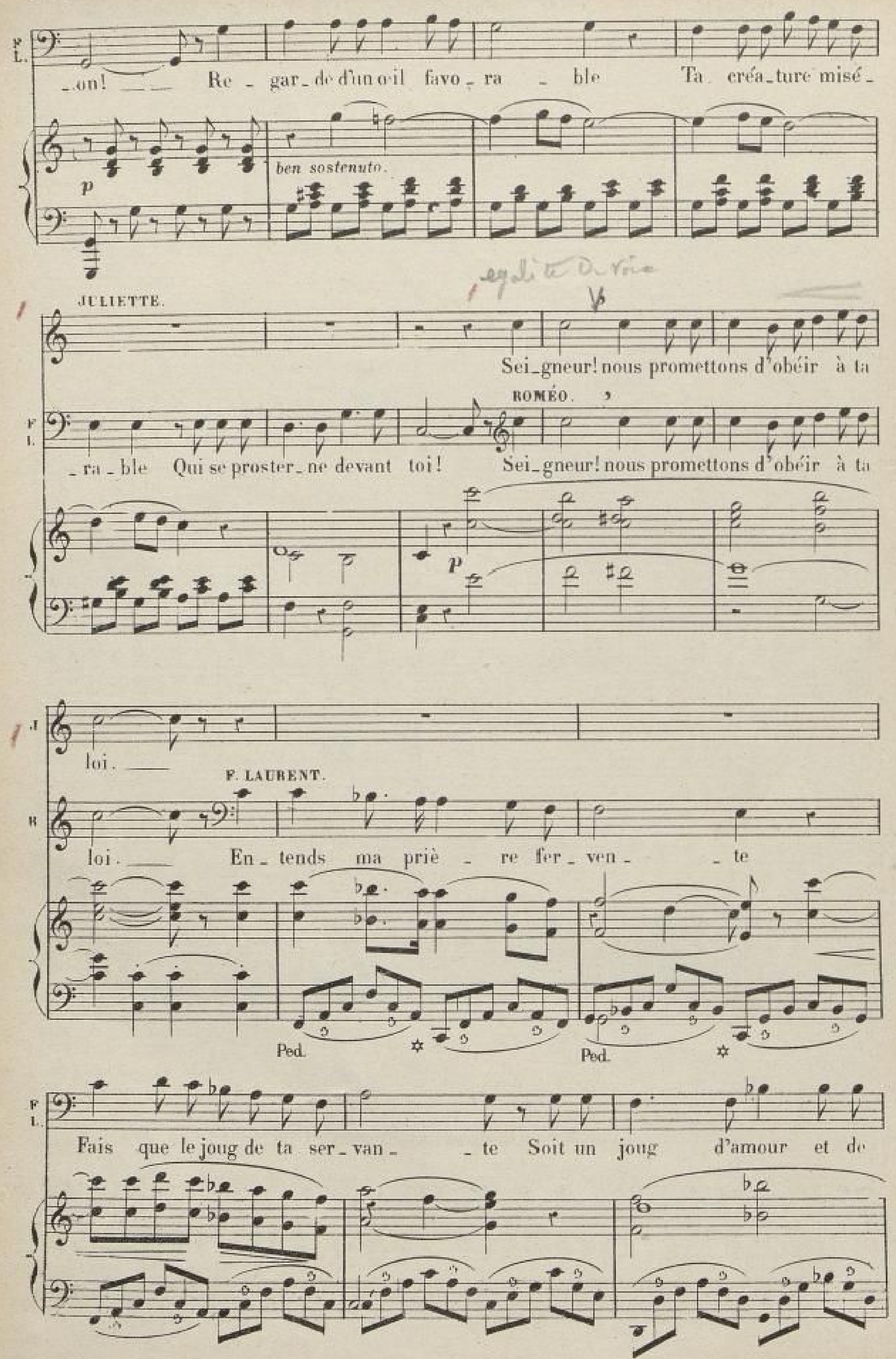
p *p*

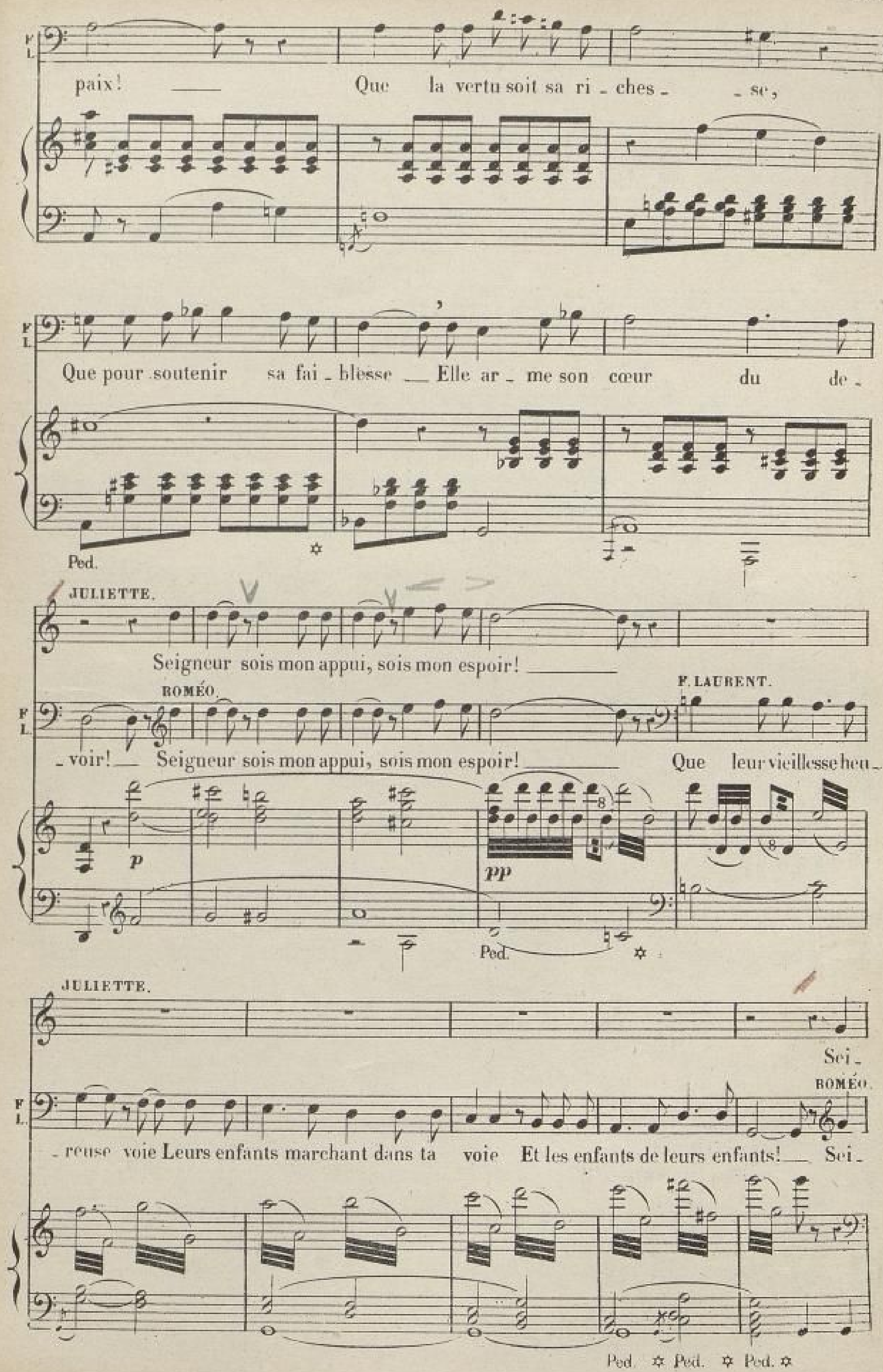
F. L.

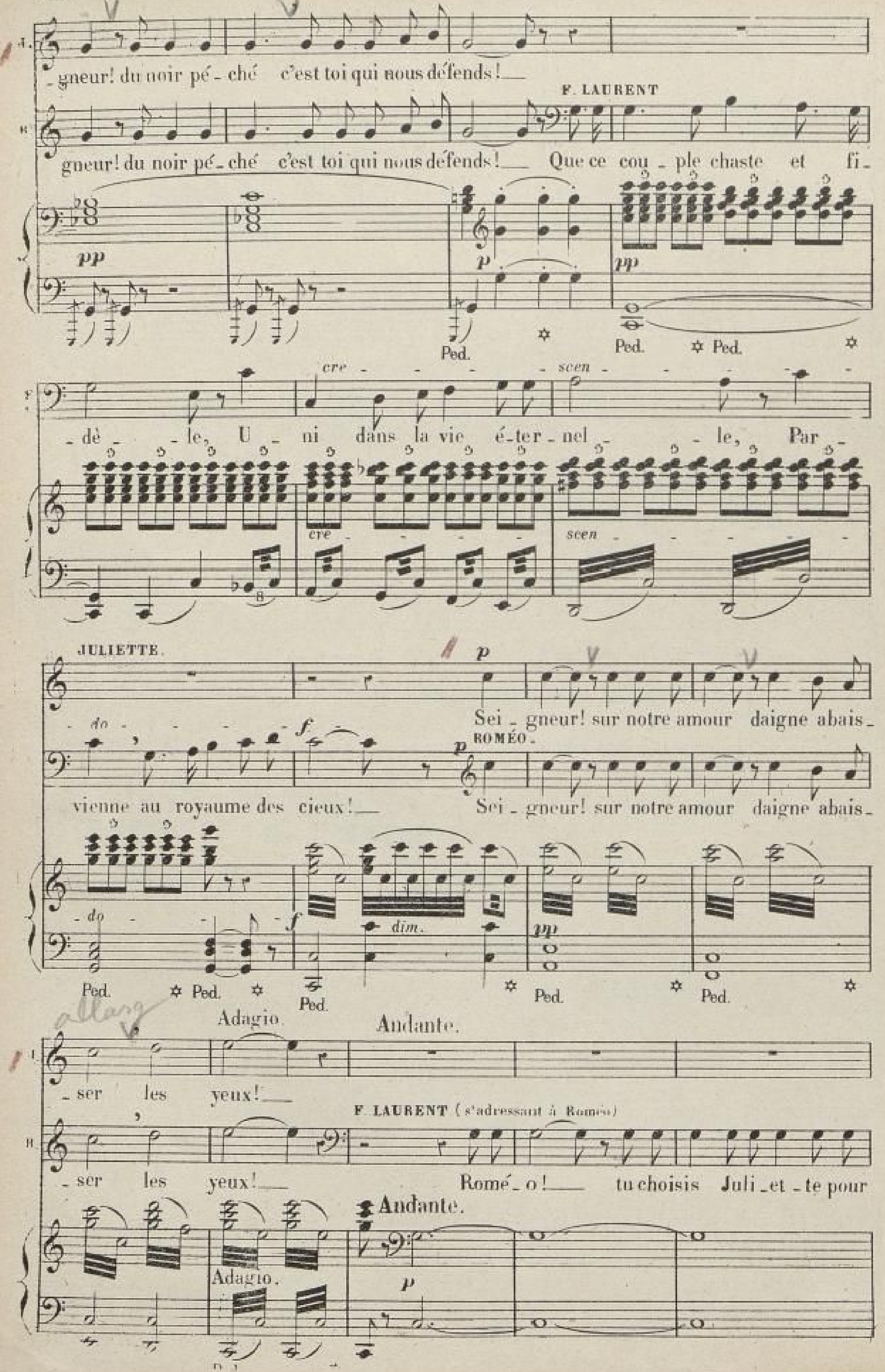
sang créas la fem _ me, Et l'unissant à l'homme par le mari_

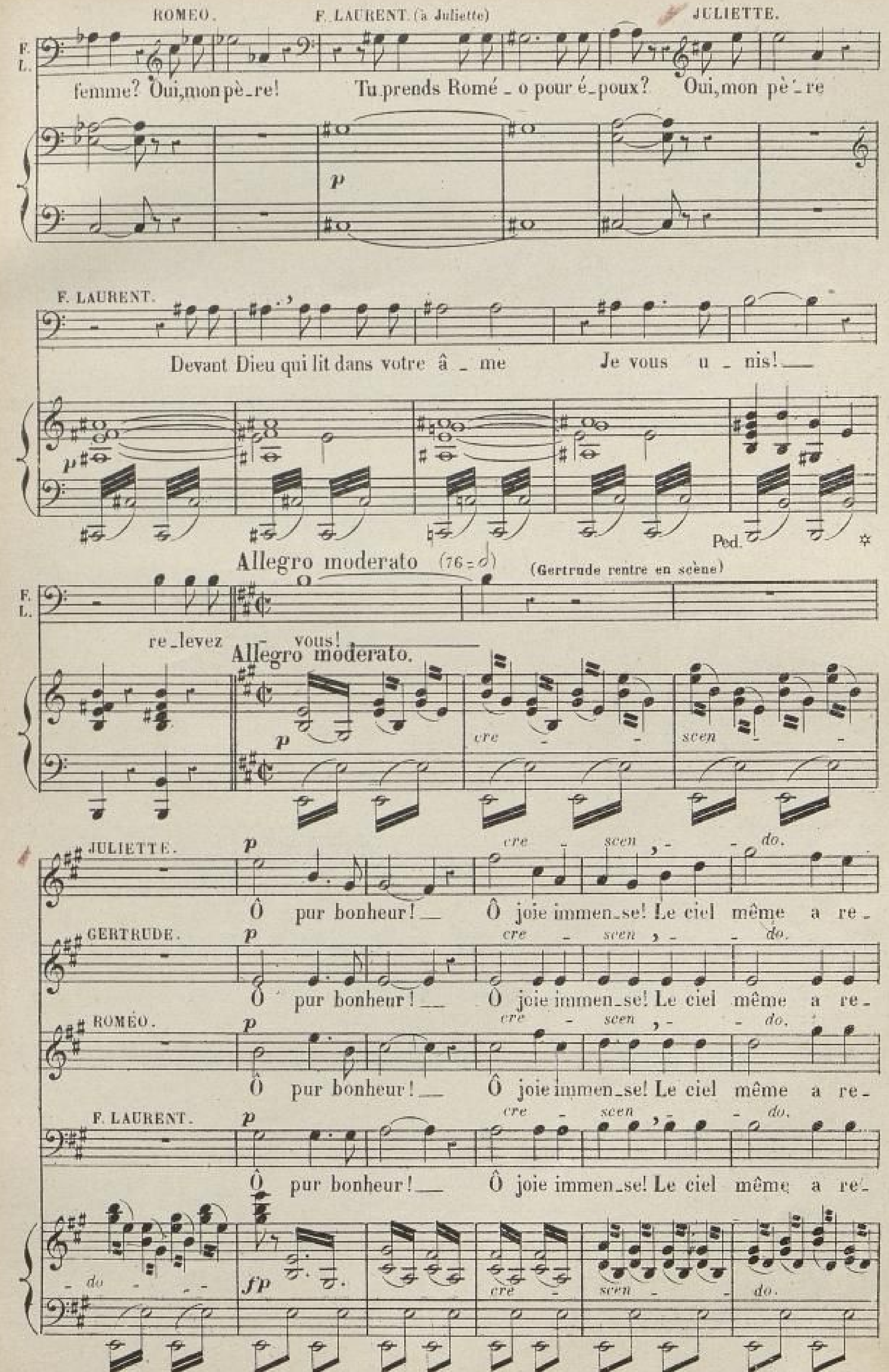
F. L.

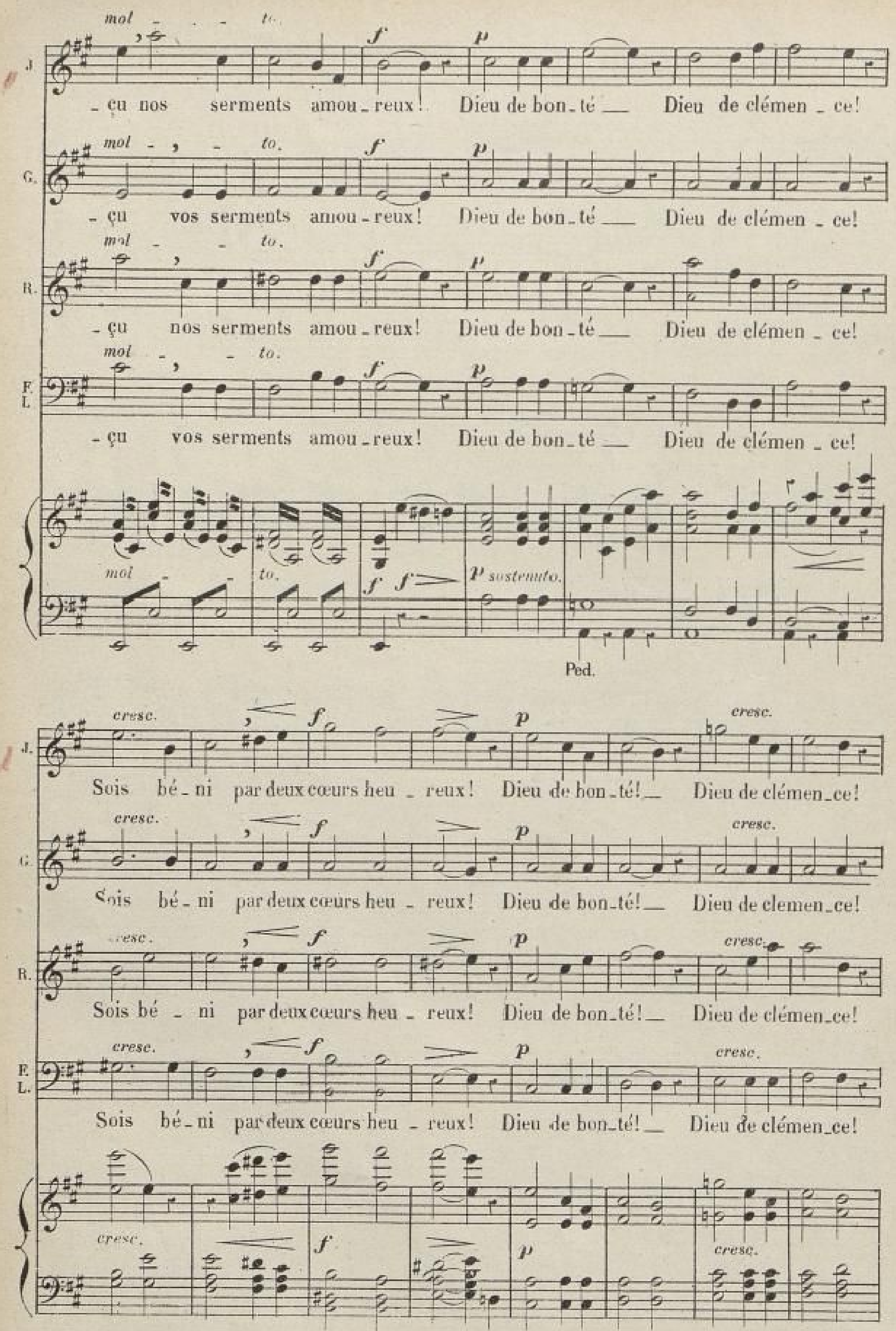
_a _ ge Consa_cras du haut de Si_on Leur insépa_ rable u _ ni_

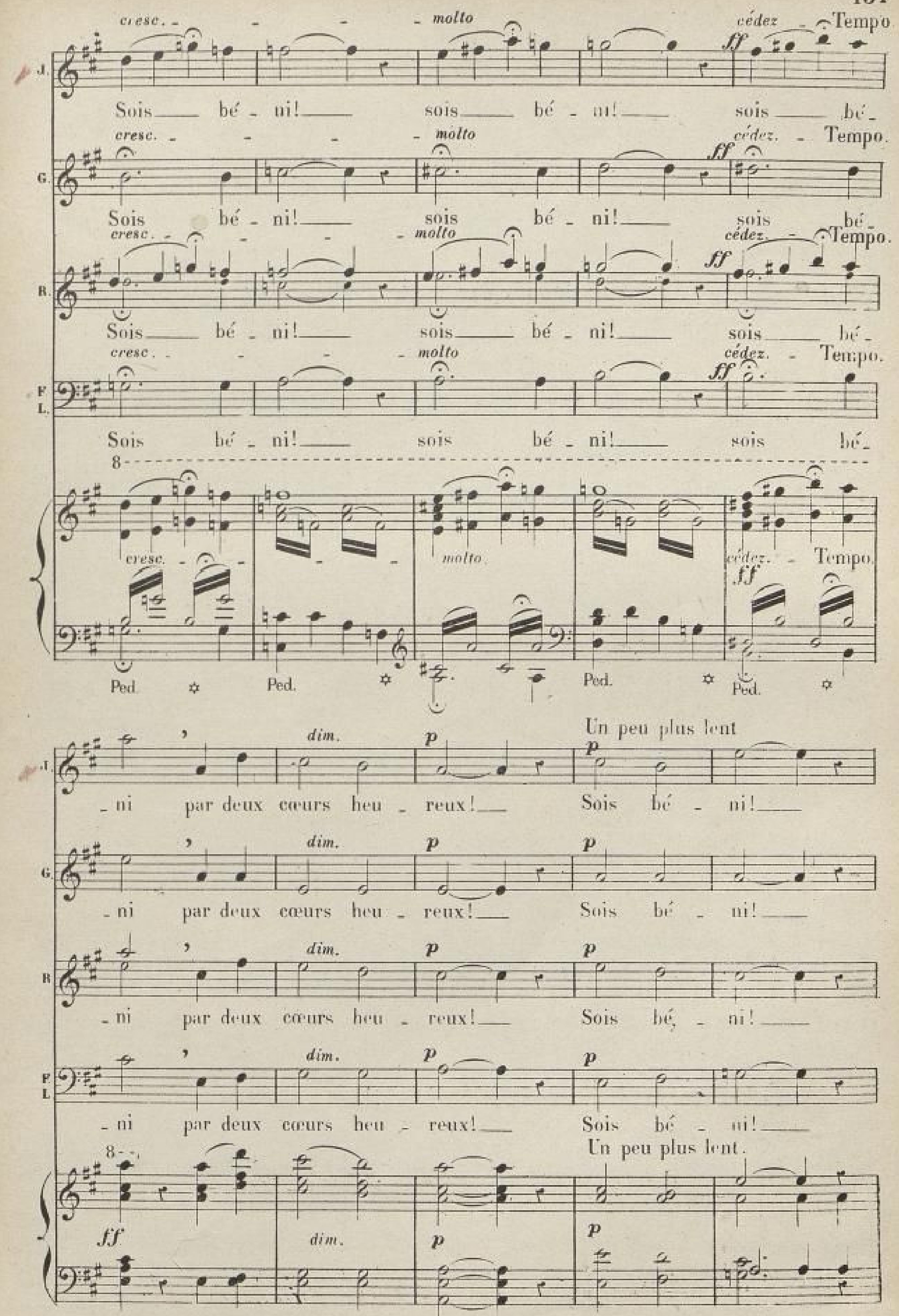

F. L.
_on! Re_gar_de d'un œil favo_ra_ble Ta créa_ture misé_
p
ben sostenuto.
JULIETTE.
Sei_gneur! nous promettons d'obéir à ta
ROMÉO.
F. L.
_ra_ble Qui se proster_ne devant toi! Sei_gneur! nous promettons d'obéir à ta
p
J
loi.
F. LAURENT.
R
loi. En_tends ma priè_re fer_ven_te
Ped.
Ped.
F. L.
Fais que le joug de ta ser_van_te Soit un joug d'amour et de


F. L.
paix! Que la vertu soit sa ri_ches_se,
F. L.
Que pour soutenir sa fai_blesse Elle ar_me son cœur du de_
Ped.
JULIETTE.
Seigneur sois mon appui, sois mon espoir!
ROMÉO.
F. LAURENT.
F. L.
voir! Seigneur sois mon appui, sois mon espoir! Que leur vieillesse heu
p
pp
Ped.
JULIETTE.
Sei_
ROMÉO.
F. L.
reuse voie Leurs enfants marchant dans ta voie Et les enfants de leurs enfants! Sei
Ped. Ped. Ped.


J.
_gneur! du noir pé_ché c'est toi qui nous défends!
F. LAURENT
R.
gneur! du noir pé_ché c'est toi qui nous défends! Que ce cou_ple chaste et fi_
pp
p
pp
Ped.
Ped.
Ped.
F.
cre _ _ _ scen _ _ _
_dè_ _le, U_ni dans la vie é_ter_nel_ _le, Par_
cre
scen
JULIETTE.
p
_do_ _ _
Sei_gneur! sur notre amour daigne abais_
f
ROMÉO.
p
vienne au royaume des cieux! Sei_gneur! sur notre amour daigne abais_
_do
dim.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Adagio.
Andante.
J.
_ser les yeux!
F. LAURENT (s'adressant à Roméo)
R.
_ser les yeux! Romé_o! tu choisis Juli_et_te pour
Andante.
Adagio.
p


ROMEO.
F. LAURENT. (à Juliette)
JULIETTE.
F.
L.
femme? Oui, mon pè_re! Tu prends Romé_o pour é_poux? Oui, mon pè_re
p
F. LAURENT.
Devant Dieu qui lit dans votre â_me Je vous u_nis!
p
Ped.
Allegro moderato (76 = 𝅗𝅥)
(Gertrude rentre en scène)
F.
L.
re_levez vous!
Allegro moderato.
p
cre _
scen _
JULIETTE.
p
cre _ scen _ _ do.
Ô pur bonheur! Ô joie immen_se! Le ciel même a re_
GERTRUDE.
p
cre _ scen _ _ do.
Ô pur bonheur! Ô joie immen_se! Le ciel même a re_
ROMÉO.
p
cre _ scen _ _ do.
Ô pur bonheur! Ô joie immen_se! Le ciel même a re_
F. LAURENT.
p
cre _ scen _ _ do.
Ô pur bonheur! Ô joie immen_se! Le ciel même a re_
_do
fp
cre _ scen _ _ do.


mol - to.
J.
- çu nos serments amou-reux! Dieu de bon-té Dieu de clémen-ce!
G.
- çu vos serments amou-reux! Dieu de bon-té Dieu de clémen-ce!
R.
- çu nos serments amou-reux! Dieu de bon-té Dieu de clémen-ce!
F. L.
- çu vos serments amou-reux! Dieu de bon-té Dieu de clémen-ce!
p sostenuto.
Ped.
cresc.
Sois bé-ni par deux cœurs heu-reux! Dieu de bon-té! Dieu de clémen-ce!
Sois bé-ni par deux cœurs heu-reux! Dieu de bon-té! Dieu de clemen-ce!
Sois bé-ni par deux cœurs heu-reux! Dieu de bon-té! Dieu de clémen-ce!
Sois bé-ni par deux cœurs heu-reux! Dieu de bon-té! Dieu de clémen-ce!


cresc. - - - molto cédez - Tempo
J.
Sois bé-ni! sois bé-ni! sois bé-
G.
Sois bé-ni! sois bé-ni! sois bé-
R.
Sois bé-ni! sois bé-ni! sois bé-
F. L.
Sois bé-ni! sois bé-ni! sois bé-
Ped.
dim.
Un peu plus lent
-ni par deux cœurs heu-reux! Sois bé-ni!
-ni par deux cœurs heu-reux! Sois bé-ni!
-ni par deux cœurs heu-reux! Sois bé-ni!
-ni par deux cœurs heu-reux! Sois bé-ni!

Plus vite.

cresc. f

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

Plus vite.

cresc. f

Ped.

- reux!

- reux!

- reux!

- reux!

1º Tempo.

f

Ped.

dim.

p

Ped. Fin du 1º Tableau du 3me Acte.

La place publique devant le palais des Capulets.

2e TABLEAU. **CHANSON.** 2e TABLEAU.

N° 12.

Allegretto. (♩=84)

STEPHANO

Allegretto.

PIANO. p

(RIDEAU)

cresc. f

STEPHANO.

Récit. Moderato.

Depuis hier je cherche en vain mon

p Récit. Moderato.

(regardant le balcon de la maison de Capulet)

mesuré.

(arrogant)

maître!.. Est-il encor chez vous. Mes seigneurs Capu - lets?.. Voyons un

mesuré.

p

peu si vos di - gnes va_lets A ma voix ce ma_tin oseront repa - raî - tre.

p

Allegretto. (♩=88)

STÉPHANO.

Un peu moins vite

Que fais-tu, blanche tourte-

Un peu moins vite. (♩= 72)

-rel-le, Dans ce nid de vau-tours? Quelque

jour, dé-ployant ton aî-le, Tu sui-vras les a-

Un peu animé.

-mours! Aux vautours, il faut la ba-tail-le Pour frap-

Un peu animé.

1.° Tempo.

-per d'estoc et de tail-le, Leurs becs sont ai-gui-sés! Laisse-

1.° Tempo.

ten.

-là ces oiseaux de proi-e, Tour-te-rel-le qui fais ta joi-e Des

Andantino. (♩=66)

amoureux bai-sers! Gardez bien la bel-le!

And.no

s. Qu' vi - vra ver - ra! Vo - tre tour - te -

p

s. - rel - le Vous é - chappe - ra, Vo - tre tour - te -

pp

1° tempo.

s. - rel - le Vous é - chap - pe - ra.

1° tempo.

s. Un ra - mier, loin du vert bo - ca - ge,

pp

Ped.

s. Par l'amour at - ti - ré, A l'en - tour de ce nid sau -

Ped. Ped.

s. - va - ge A, je crois, sou - pi - ré! Les vau -

Ped.

Un peu animé.

s. - tours sont à la cu - ré - e, Leurs chansons que fuit Cy - thé -

Un peu animé.

p

1° tempo.

s. - ré - e Ré - son - nent à grand bruit! Cepen -

1° tempo.

s. -dant, en leur douce i - vres - se Nos a - mants con - tent leur ten -

Péd.

Andantino.

s. -dres - se Aux as - tres de la nuit!..

Andantino.

pp *p*

s. Gar - dez bien la bel - le

pp

s. Qui vi - vra ver - ra, Vo - tre tour - te -

p

s. -rel - le Vous é - chap - pe - ra,

s. Vo - tre tour - te - rel - le Vous é - chap - pe -

pp

Plus lent.

f

s. -ra! Gardez bien la bel - le, Votre tourte - rel - - - -

Plus lent.

p *f*

s. -le Vous échap - pe - ra.

ff

Enchaînez

FINAL.

N° 13. (♩ = 80) Même mouv! un peu animé.

STEPHANO — Ah! ah! voici nos gens!..

ROMÉO

BENVOLIO.

TYBALT.

MERCUTIO
PÂRIS.

GRÉGORIO
CAPULET.

SOPRANI.

1.rs TÉNORS.

2.ds TÉNORS.

BASSES.

Même mouv! un peu animé.

PIANO. *fp* *pp*

GRÉGORIO.

Qui diable à no_tre por_te, S'en vient roucouler de la

pp

STEPHANO.

La chan_son leur dé_plait, La chan_son leur dé_

G. sor_te?

S. _plait!

GRÉGORIO.

Eh! parbleu!

p

G. — n'est-ce point ce_lui que nous chassions hi_er — la dague au

p

Un peu retenu.

G. poing?..

(mouv! de la chanson de Stephano)

CHŒUR. C'est lui-mê_me! l'audace est for_te!

C'est lui-mê_me! l'audace est for_te!

p

Un peu retenu.

STEPHANO.

Gar - dez bien la — bel - le! Qui vi - vra ver -

pp

S. - ra! — Vo - tre — tour - te - rel - le

p

S. Vous é - chap - pe - ra, Vo - tre — tour - te -

pp

S. - rel - le — vous — é - chap - - pe - ra! —

rit. - - - - 1° Tempo.

rit. - - - - 1° tempo.

p

p

GRÉGORIO.

Est - ce pour nous nar - guer, — mon jeune cama - rade, Que

G. vous nous ré - ga - lez de cet - te sé - ré - na - de?

STEPHANO.

J'aime la mu - si - - que!

G. C'est clair, c'est clair, On t'au -

G. - ra sur le dos, en pareille équi - pé - e, Cassé ta gui - ta - re, mon cher'

STEPHANO.

— Pour gui - ta - re j'ai mon é - pé - e Et jen

GRÉGORIO.

sais jouer plus d'un air. Ah! par - dieu! pour cet - te mu -

STEPHANO.

Viens

- si - que On peut te donner la ré - pli - que!

GRÉGORIO.

donc en prendre une le - con! En gar - de!

CHŒUR.

Ténors. Écoutons, écou - tons leur chan - son.

Basses. Écoutons, écou - tons leur chan - son.

Ped.

CHŒUR.

Quelle ra - ge! Vertudieu! Bon coura - ge!

Quelle ra - ge! Vertudieu! Bon coura - ge!

Bon courage Et franc jeu! Voyez comme cet en - fant

Bon courage Et franc jeu! Voyez comme cet en - fant

Contre un homme se dé_ fend! Fine lame Sur mon

Contre un homme se dé_ fend! Fine lame Sur mon

â_ me Il se bat en soldat, Il se bat en soldat!

â_ me Il se bat en soldat, Il se bat en soldat!

cresc. ff

MERCUTIO. (entrant en scène, indigné)

Attaquer un en_ fant! morbleu!

ff Récit. ff

(Tybalt entre en scène et relève l'injure)

M. C'est une honte di_ gne des Capu_ lets! Tels maîtres, tels va_

ff

TYBALT (insolent)

M. _lets! Vous a_ vez la pa_ ro_ le prompte, monsieur!

f f ff

MERCUTIO.

Moins promp_ te que le bras!..

TYBALT

C'est ce qu'il faudrait

ff ff

Ped.

MERCUTIO. (Mercutio et Tybalt croisent le fer,

T. voir!... C'est ce que tu ver_ ras.

ff ff

Ped.

au même instant, Roméo accourt et veut les séparer)

ff ff

ROMÉO

Ar_rê_ tez!!!

MERCUTIO.

Roméo!

TYBALT (avec vengeance)

ff Roméo!!!

ff fff

T.

son démon me l'a - mè - né!

f *dim.* *p* *ff*

Un peu plus lent.

(à Mercutio, avec une politesse ironique)

posément.

T.

Per - met - tez, — per - met - tez que sur vous je lui don - ne le

Un peu plus lent.

ff *p*

T.

pas! —

ff *p* *ff* *ff* *ff* *ff*

(à Roméo avec hauteur)

T.

Al - lons! vil Montai - gu! flamberge au

sans presser.

ff *p*

T.

vent! — dé - gai - - ne! Toi qui nous insul-

ff

T.

- tas — jus - - qu'en no - tre mai-

ff

T.

- son, C'est toi qui vas porter la

ff 1 4 3 1 3 1 *ff* *colla voce.*

T.

pei - - ne De cette indigne tra - hi - son,

ff *colla voce.* *f* *p*

T. Toi dont la bouche mau - di - te A Ju - li - ette inter - di - te O -

p *f* *p* *f*

a Tempo. (avec mépris)

T. - sa, je crois _ parler tout bas, E - cou - te le seul mot que m'ins -

colla voce. *f* *dim.* a Tempo. *p* *cresc -*

T. - pi - re ma hai - ne! Tu n'es qu'un lâ - che! (Roméo porte vivement la main

molto *f* *ff* très longue pause

à son épée; après un moment d'hésitation, il la renfonce dans le fourreau)

Andante. (♩=54)

f *p*

ROMÉO (content et digne)

Allons!... tu ne me connais pas, Tybalt,

fp *p*

R. Et ton insulte est vai - ne! J'ai dans le

fp *p*

R. cœur des raisons de _ t'ai - mer _ Qui mal - gré

p

R. moi _ me vien - nent désar - mer Je ne suis pas un

M.G.

TYBALT.

R. lâche! adieu! Tu crois peut être Obtenir le pardon de tes of - fen - ses? traître!

p *f* *ff*

ROMÉO.

Je ne t'ai jamais offen - sé, Tybalt; des haines le temps est pas-

MERCUTIO.

- sé!!! Tu souffriras ce nom de lâche, Ô Roméo! T'ai-je enten - du? Eh

M.

bien, donc! si ton bras doit faillir à sa tâ - che, C'est à moi désor -

ROMÉO.

Allegro (♩= 84)

Mercuti - o! je t'en con - jure!

M.

- mais que l'honneur en est du! Non!

Allegro.

M.

je vengerai ton in - ju - re Mi - sé - ra - ble Ty -

cre - scen -

TYBALT.

ROMÉO.

Je suis à toi! Écoute

M.

- balt! en garde, et défends-toi!

do - mol - to -

B.

moi!

M.

Non laisse - moi!..

CHEUR.

Ténors.

Bien sur ma foi! En lui j'ai foi!

Basses.

Bien sur ma foi! En lui j'ai foi!

STEPHANO

Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

ROMÉO.

Hai - ne haine en mal - heurs fé - con - de! Hai - ne!

BENVOLIO

Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

TYBALT.

Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

MERCUTIO.

Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

PÂRIS.

Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

GRÉGORIO.

Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

S. Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

H. haine en mal - heurs fé - con - de! Dois-tu tou - jours —

B. Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

T. Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

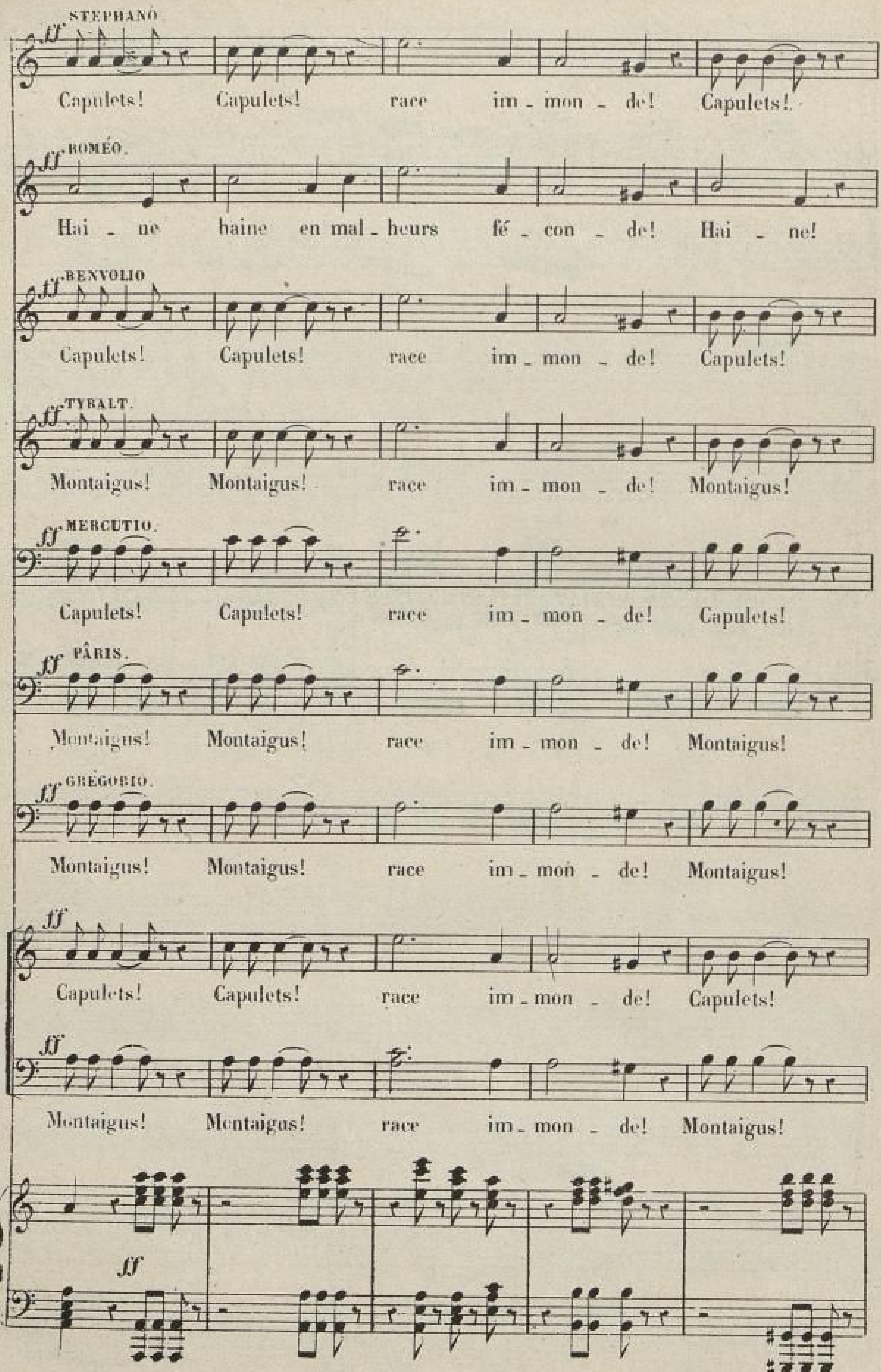
M. Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

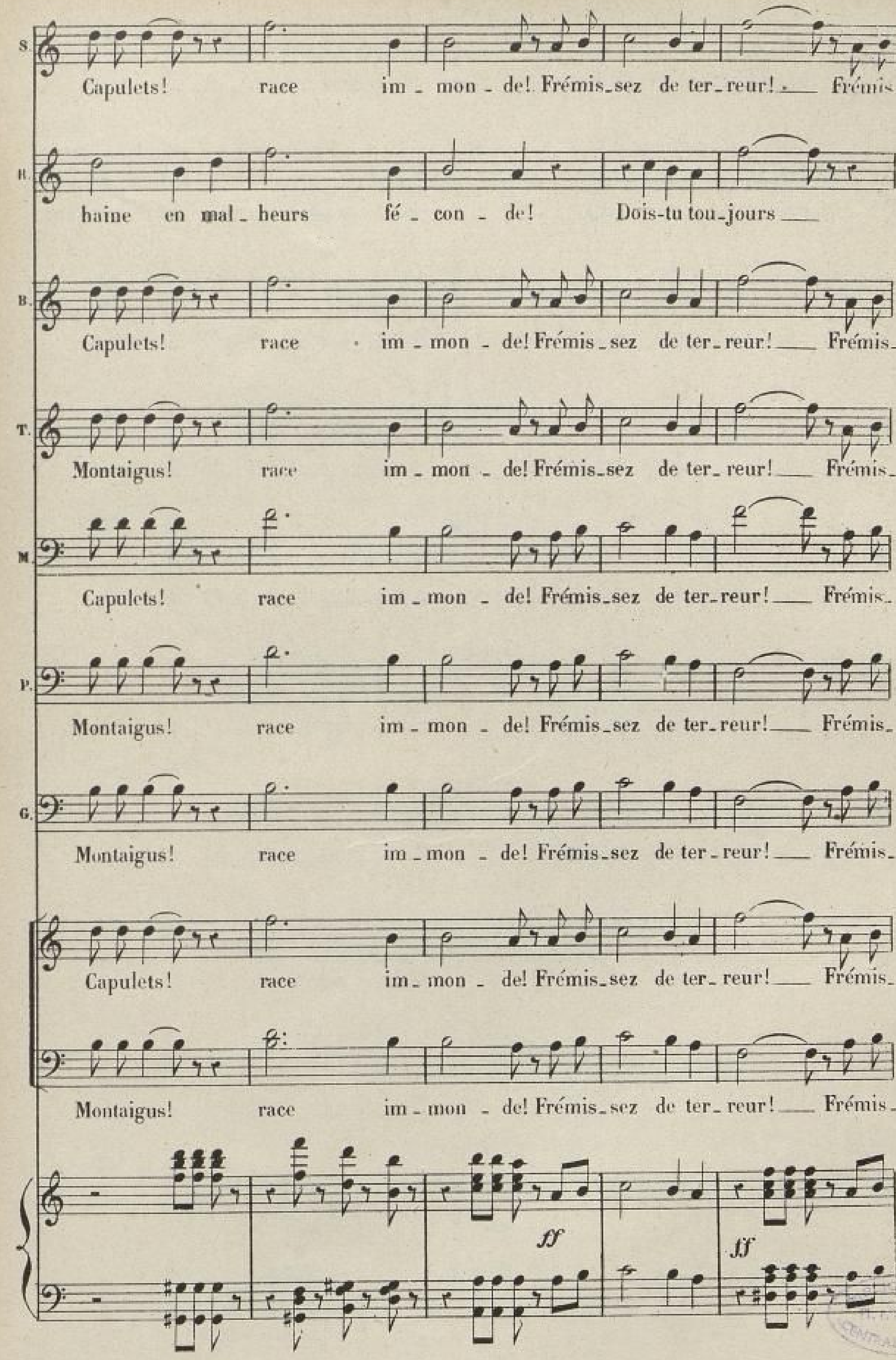
P. Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

G. Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -


STEPHANO.
ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!
ROMÉO.
ff
Hai - ne haine en mal - heurs fé - con - de! Hai - ne!
BENVOLIO
ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!
TYBALT.
ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!
MERCUTIO.
ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!
PÂRIS.
ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!
GRÉGORIO.
ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!
ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!
ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!
ff


S.
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
R.
haine en mal - heurs fé - con - de! Dois-tu tou - jours
B.
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
T.
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
M.
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
P.
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
G.
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! Frémis -
ff
ff

S. que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

B. que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

T. que l'en - fer se - con - de Ma haine et ma fu - reur!

M. que l'en - fer se - con - de Ma haine et ma fu - reur!

P. que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

G. que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

(Tybalt et Mercutio croisent le fer)

ff

ff *ff*

ff

MERCUTIO. ROMÉO.

Ah! blessé!... Blessé!...

sec. *sec.*

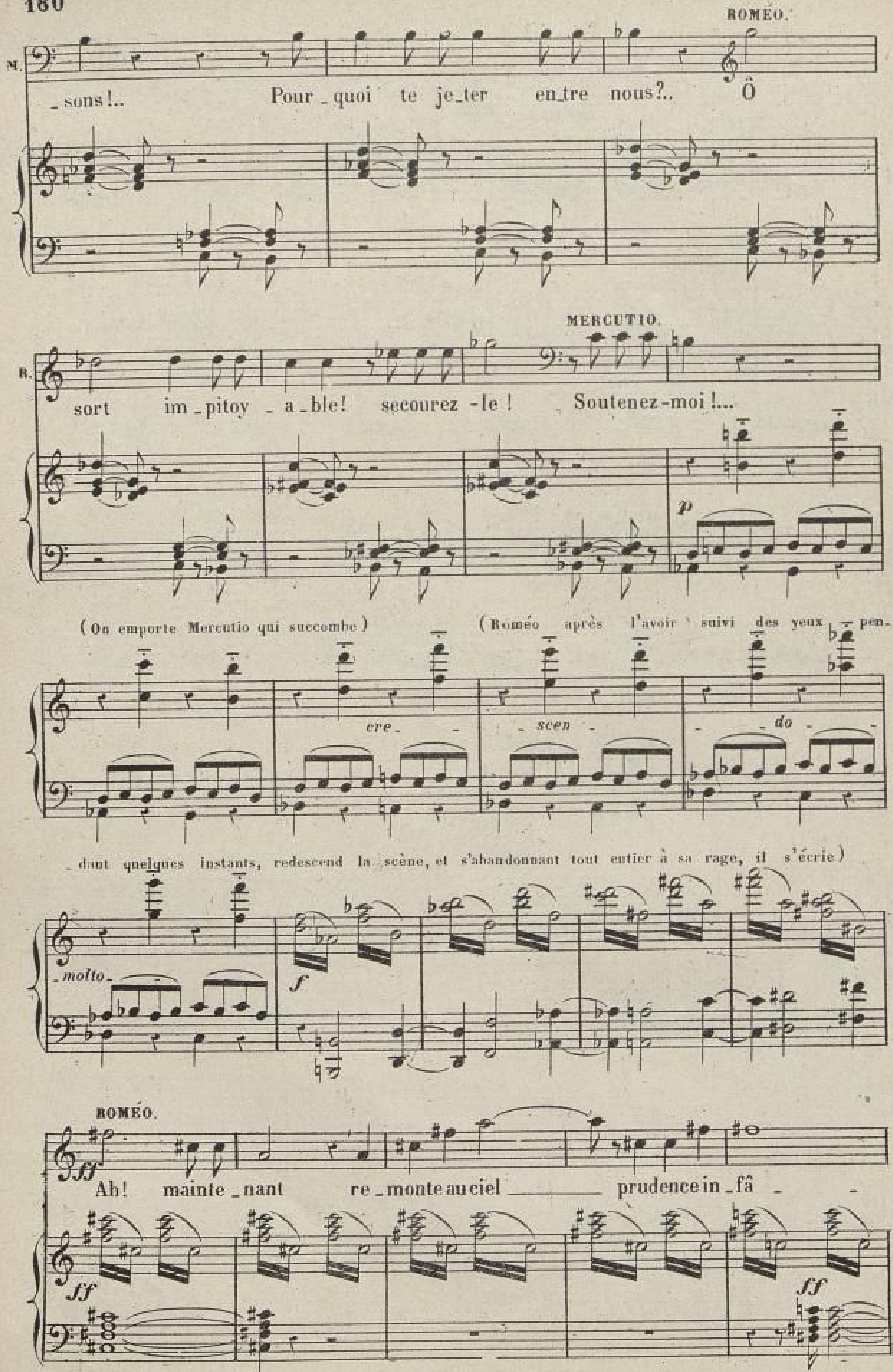
ff *ff* *ff* *p*

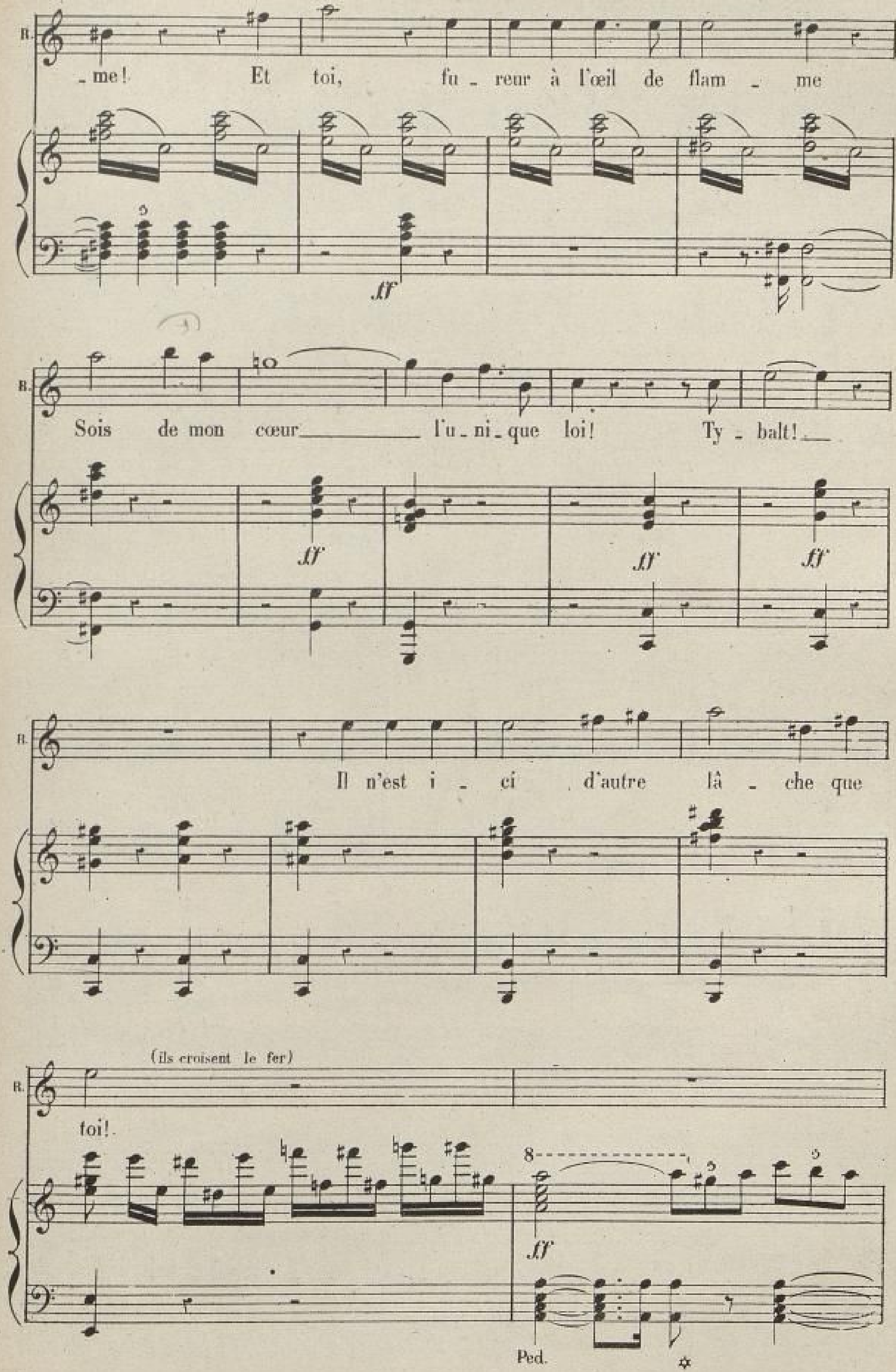
Un peu moins vite, mais très peu et en gardant le mouv! ¢

MERCUTIO.

Un peu moins vite. Que le dia - ble soit de vos deux mai-

p *p*


ROMÉO.
M. sons!.. Pour-quoi te je-ter en-tre nous?.. Ô
MERCUTIO.
R. sort im-pitoy-a-ble! secourez-le! Soutenez-moi!...
p
(On emporte Mercutio qui succombe) (Roméo après l'avoir suivi des yeux pen-
cre - scen - do
-dant quelques instants, redescend la scène, et s'abandonnant tout entier à sa rage, il s'écrie)
molto
f
ROMÉO.
ff
Ah! mainte-nant re-monte au ciel prudence in-fâ-
ff
ff


R. -me! Et toi, fu-reur à l'œil de flam-me
ff
R. Sois de mon cœur l'u-ni-que loi! Ty-balt!
ff
ff
ff
R. Il n'est i-ci d'autre lâ-che que
(ils croisent le fer)
R. toi!
ff
Ped.

Ped.

ROMÉO.

(à Tybalt en lui portant un coup)

A toi!

ff

fff

Ped.

CAPULET.

Grand Dieu!.. Ty - balt!!!

BENVOLIO.

Sa blessure est mor -

fp

p

ROMÉO.

R. - tel - le! Fuis sans perdre un ins - tant! Ah! qu'ai-je fait? moi!...

cre - - scen - -

BENVOLIO.

R. fuir mau - dit par el - le! C'est la mort qui t'at -

do - - - - - -

f

ROMÉO.

R. - tend! Qu'el le vienne donc, Je l'ap - pel - le!

Adagio. TYBALT (à Capulet

Un dernier

Adagio.

f

f

d'une voix expirante)

T. mot! et sur votre âme... ex - aucez - moi!!!

pp

cresc - - molto.

CAPULET (solennellement)

Tu seras o - bé - is, je t'endon - ne ma foi!..

Allegro (♩ = 80)

Allegro.

dim.

p

p

2ds Soprani.

Qu'est-ce

cresc.

1rs Soprani.

donc?.. qu'est-ce donc?..

Adagio. (♩= 50)

c'est Ty _ balt!!!

mol _ to

ff

Adagio.

long.

pp

Ped.

CAPULET. (à Tybalt)

Reviens à toi!

CHŒUR.

1rs et 2ds Soprani.

pp Il meurt!

Tenors.

pp Il meurt!

Basses.

pp Il meurt!

pp

pp

pp

1rs et 2ds Soprani. STÉPHANO avec les 1rs Sop.

p

Ô jour de deuil! ô jour de

Ténors. ROMÉO avec les 1rs Tenors, BENVOLIO avec les 2ds Tenors.

p

Ô jour de deuil! ô jour de

Basses. PÂRIS avec les 1rs Basses, GRÉGORIO avec les 2des Basses.

p

Ô jour de deuil! ô jour de

mf

p

p

cresc. mol _ to.

pp

lar _ mes! Un a _ veu _ gle courroux Ensanglan _ te nos ar _

lar _ mes! Un a _ veu _ gle courroux Ensanglan _ te nos ar _

lar _ mes! Un a _ veu _ gle courroux Ensanglan _ te nos ar _

p cresc. mol _ to. pp

_mes! Et le mal _ heur

_mes! Et le mal _ heur

_mes! Et le mal _ heur

p cresc. f

p cresc. f

pla - ne sur nous! Ô jour de

pla - ne sur nous! Ô jour de

pla - ne sur nous! Ô jour de

deuil! ô jour de lar - mes Un a - veu - gle cour.

deuil! ô jour de lar - mes Un a - veu - gle cour.

deuil! ô jour de lar - mes Un a - veu - gle cour.

-roux Ensanglante leurs ar - mes Et le mal - heur, oui, le mal -

-roux Ensanglante nos ar - mes Et le mal - heur, oui, le mal -

-roux Ensanglante nos ar - mes Et le mal - heur, oui, le mal -

Modéré.

-heur pla - ne sur nous!

-heur pla - ne sur nous!

-heur pla - ne sur nous!

Modéré.

Trompettes.

Basses.

Allegro.

Le Duc!

Allegro

Ténors.

Le Duc!

(Capulet se tourne vers le Duc qui entre en scène)

Moderato.

CAPULET.

Justi - - ce!

Basses.
Tous les CAPULETS

Moderato.

Justi - - ce!

- to - - - -

Allegro.

C'est Tybald! mon neveu, tu-é par Romé-

Allegro.

ROMÉO.

-o. Il a-vait le premier, frap-pé Mer-cu-ti-o!

J'ai vengé mon a-mi, que mon sort s'accom-plis-se!

Andante.

STEPHANO.

Justi - - ce! Justi - - ce!

ROMÉO.

Justi - - ce! Justi - - ce!

BENVOLIO.

Justi - - ce! Justi - - ce!

PÂRIS, GRÉGORIO, CAPULET.

Justi - - ce!

Ténors. LES MONTAIGUS.

Justi - - ce! Justi - - ce!

Basses. LES CAPULETS.

Justi - - ce!

Andante.

Lent.

Le DUC.

Eh quoi? toujours du sang! de vos cœurs inhumains

Lent.

Rien ne pourra cal-mer les fureurs crimi-nel-les! Rien ne fera tom-

-ber les ar - mes de vos mains, Et je se-rai moi-même atteint par vos que-

ff *ff*

-rel - les! (à Roméo) Selon nos lois, ton crime a mé-ri-té la

f

Mod.to maestoso.

ROMÉO.

Ciel!..

mort. Mais tu n'es pas l'agres-seur... Je t'ex - i - le!

Mod.to maestoso.

f *f* *fp*

Ped. ✡

(aux Montaigus et aux Capulets)

Et vous dont la haine en prétex-tes fer-

ff *fp* *fp*

Ped. ✡ Ped. ✡

-ti - - le Entretient la dis - corde et l'effroi dans la

fp *f* *f* *f*

fp Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

vil - - le, Prêtez tous devant moi le serment so-len-

fp *f* *fp* *fp*

fp Ped. ✡ Ped.

-nel — D'o-bé-is-sance aux lois et du prince et du ciel! —

f *pp*

p *dim.*

ROMÉO.

Ah! jour de deuil — et d'hor-reur — et d'a-lar - mes,

p *cresc.*

B. Mon cœur se brise é - per_du de dou_

dim.

B. _leur! In - juste ar_rêt qui trop

p

Ped. ✡

B. tard nous dé_sar - mes, Tu mets le

cresc.

B. comble à ce jour de malheur! Je vois pé_

p *p*

Ped. ✡

B. _rir dans le sang et les lar - mes Tous les es_

cresc. *f.*

poco rit. - - - a Tempo.

B. _poirs et tous les vœux de mon cœur!

Le DUC. *p* Ah! jour de

CAPULET. *p* Ah! jour de

STEPHANO avec les 1.rs Sop. *p* Ah! jour de

CHŒUR. BENVOLIO avec les 1.rs Ten. *p* Ah! jour de

p Ah! jour de

poco rit. - - - a Tempo.

p

cresc. molto. *ff*

B. Jour d'horreur et d'a_lar - mes,

le B. *cresc.* *cresc. molto.* *ff* deuil et d'horreur et d'a_lar - mes,

C. *cresc.* *cresc. molto.* *ff* deuil et d'horreur et d'a_lar - mes,

cresc. *cresc. molto.* *ff* deuil et d'horreur et d'a_lar - mes,

cresc. *cresc. molto.* *ff* deuil et d'horreur et d'a_lar - mes,

cresc. *cresc. molto.* *ff* deuil et d'horreur et d'a_lar - mes,

cresc. molto. *ff*

B. Mon cœur se brise é - per_du de dou_

le B. Je vois cou_ler et mon sang et le

C. Mon cœur se brise é - per_du de dou_

Mon cœur se brise é - per_du de dou_

Mon cœur se brise é - per_du de dou_

Mon cœur se brise é - per_du de dou_

dim. *p* *cresc.*

B. _leur In_ - juste ar_rêt qui trop

le B. leur Trop juste ar_rêt ou s'é_

C. _leur In_ - juste ar_rêt qui trop

_leur Trop juste ar_rêt ou s'é_

leur In - juste ar_rêt qui trop

leur In - juste ar_rêt qui trop

dim. *p* *cresc.*

cresc. molto. *ff*

B. tard nous dé_sar_ - mes Tu mets le

le B. _mous_ - sent leurs ar_ - mes Tu viens trop

C. tôt nous dé_sar_ - mes Tu mets le

mous - sent leurs ar_ - mes Tu viens trop

tôt nous dé_sar_ - mes Tu mets le

tôt nous dé_sar_ - mes Tu mets le

cresc. molto. *ff*

B. comble à ce jour de mal_

le B. tard en ce jour de mal_

C. comble à ce jour de mal_

tard en ce jour de mal_

comble à ce jour de mal_

comble à ce jour de mal_

B. _heur! Je vois pé_rir dans le

B. D. _heur! En la noyant dans le

C. _heur! Je vois pé_rir dans le

_heur! Je vois pé_rir dans le

_heur! Non! non! nos cœurs dans le

_heur! Non! non! nos cœurs dans le

p *cresc.* *dim.*

molto. *ff*

B. sang et les lar_mes Tous les es_

B. D. sang et les lar_mes C'est la ci_

C. sang et les lar_mes Tous les es_

sang et les lar_mes A_vec les

sang et les lar_mes N'ou_blie_ront

sang et les lar_mes N'ou_blie_ront

Ped.

B. _poirs tous les vœux de mon cœur!

B. D. _té que l'on frappe en mon cœur!

C. _poirs tous les vœux de mon cœur!

lois, la pa_trie et l'hon_neur!

pas le de_voir et l'hon_neur!

pas le de_voir et l'hon_neur!

Récit mesuré.

Tu quitteras la

ff *p* *ff*

Ped.

B. D. vil_le dès ce soir. ROMÉO. Ô déses_poir! l'é_

cresc. molto. *ff*

B. _xil! l'é_xil! Large mais ¢ Non! je mour_

ff

Ped. Ped.

And^te maestoso.

B. _rai... Mais je veux la re _ voir! ___

CAPULET. La paix?.. ___ non!

CHŒUR. Sop. La paix!.. ___ non!

Ténors. La paix!.. ___ non!

Basses. La paix!.. ___ non!

And.^te maestoso.

C. non!.. non!.. non!.. ja _ mais!.. ___

non!.. non!.. non!.. ja _ mais!.. ___

non!.. non!.. non!.. ja _ mais!.. ___

non!.. non!.. non!.. ja _ mais!.. ___

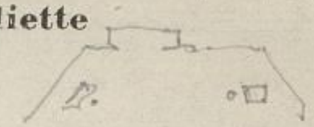
(RIDEAU.)

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Fin du 3e Act.

La chambre de Juliette

(Il fait encor nuit)



N° 14. DUO.

Andantino. (♩= 66)

JULIETTE.

ROMÉO.

Andantino.

PIANO. p

cresc mol _ to f

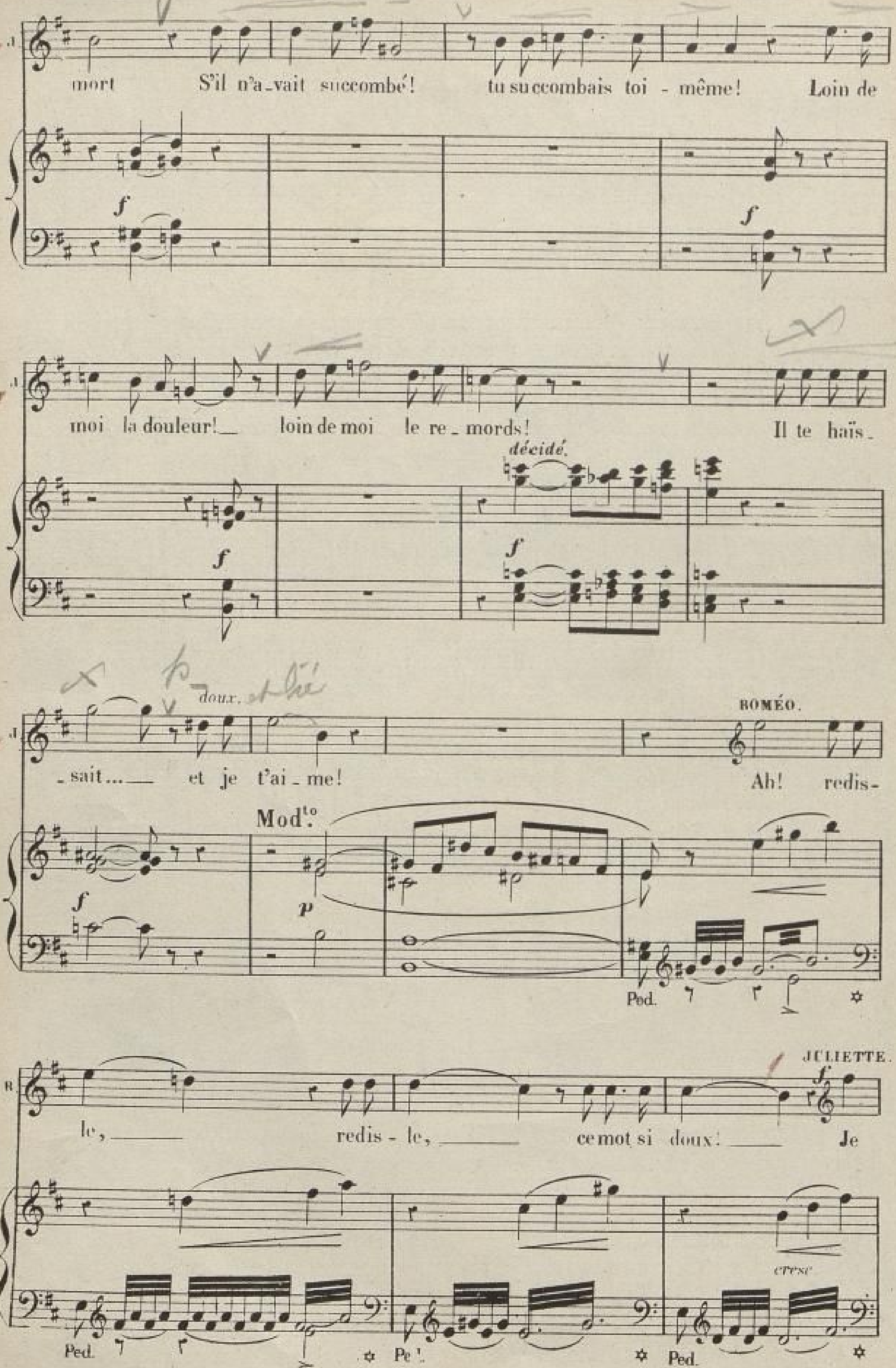
Ped.

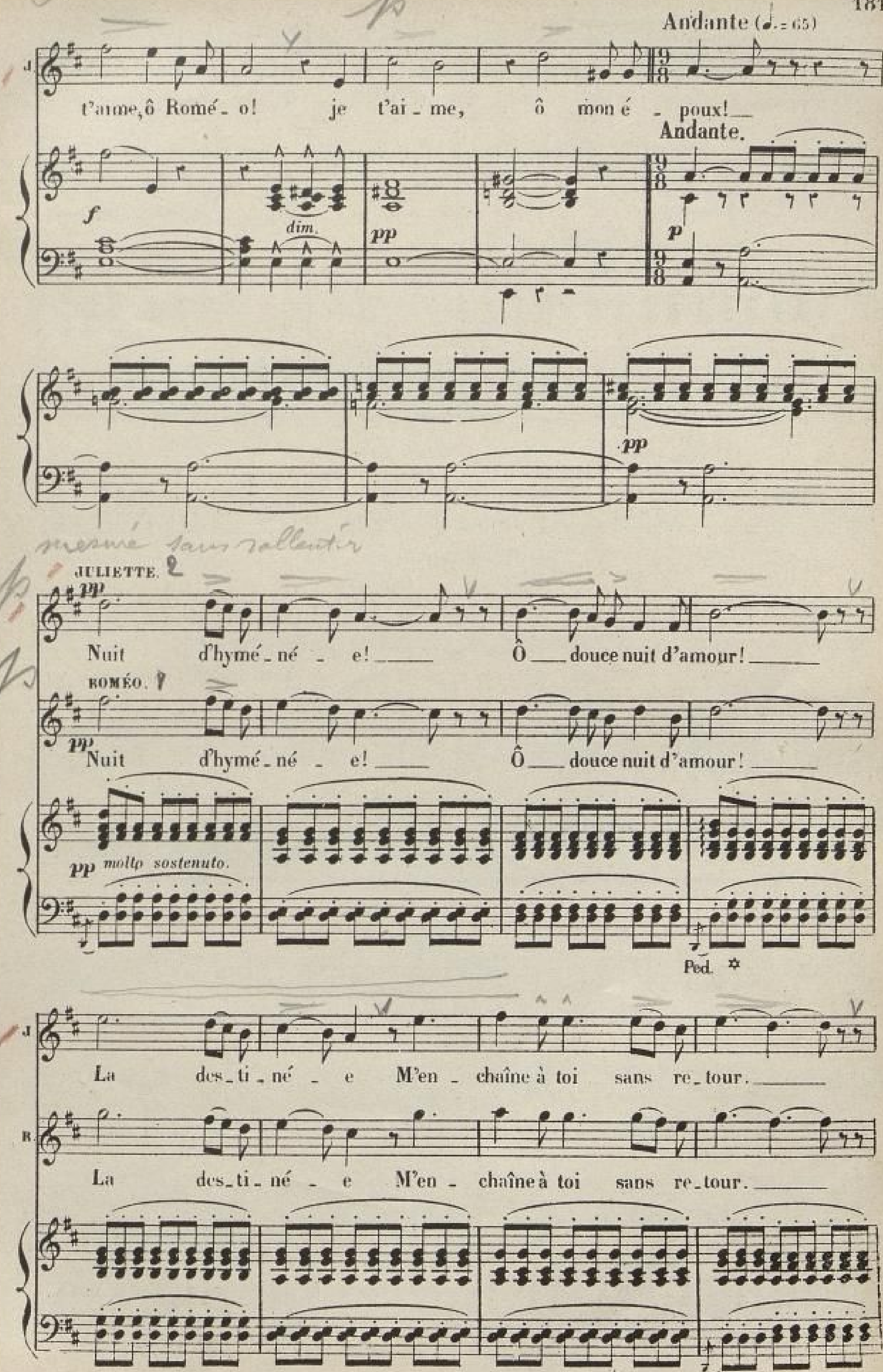
dim. p

Ped.

JULIETTE. Récit

Va! ___ je t'ai pardon _ né, Tybalt voulait ta


mort S'il n'a_vait succombé! tu succombais toi - même! Loin de
moi la douleur! loin de moi le re_mords! Il te haïs_
décidé.
_sait... et je t'ai_me!
doux.
ROMÉO.
Ah! redis-
Mod.to
Ped.
le, redis - le, ce mot si doux! Je
JULIETTE.
cresc
Ped.
Pe!.
Ped.


Andante (♩. = 65)
t'aime, ô Romé - o! je t'ai_me, ô mon é - poux!
Andante.
dim.
JULIETTE.
Nuit d'hymé_né - e! Ô douce nuit d'amour!
ROMÉO.
Nuit d'hymé_né - e! Ô douce nuit d'amour!
molto sostenuto.
Ped.
La des_ti_né - e M'en - chaîne à toi sans re_tour.
La des_ti_né - e M'en - chaîne à toi sans re_tour.

J. Ô volupté de vi - vre Ô charmes tout puis-

B. Ô volupté de vi - vre Ô charmes tout puis-

doux et lié

J. - sants! Ton doux regard m'en - i - vre Ta

B. - sants! Ton doux regard m'en

très articulé ils se lèvent

J. voix ravit mes sens! Sous tes baisers de flam - me

B. - i - vre, Ta voix ravit mes sens! Sous tes baisers de

poco a poco cre - scen -

J. Sous tes baisers de flam - me Le ciel, le ciel ra-

B. flam - me Sous tes baisers de flam - me Le ciel ra-

poco a poco cre - scen -

ils descendent de leur estrade

do - mol - to

J. - yonne en moi Je t'ai donné mon â - me A

B. - yonne en moi Je t'ai donné mon â - me A

do mol to

J. toi toujours à toi, tou - jours à toi

B. toi toujours à toi, toujours à toi

p

Ô volup_té de vi - vre Ô charmes tout puis_

p

Ô volup_té de vi - vre

pp

_sants! Ton doux regard m'en_i - vre Ta

Ô charmes tout puis_sants Ton doux regard m'en_

pp

voix ravit mes sens! Sous tes baisers de

i - vre Ta voix ravit mes sens! Sous tes bai

Ped.

f p

flam - me Le ciel rayonne en moi! A

f p

_sers le ciel rayonne en moi! A

f dim. p

Ped. Ped.

toi! toujours à toi! toujours à

toi! toujours à toi! toujours à

Ped. Ped. Ped.

poco rit. 1° Tempo.

toi! Nuit d'hymé_né - e!

poco rit. 1° Tempo.

toi! Nuit d'hymé_né - e!

poco rit. 1° Tempo.

pp ppp

Ped. Ped.

Ô douce nuit d'amour! La des_ti_

Ô douce nuit d'amour! La des_ti_

Ped. red. Ped.

_né _e M'en_chaine à toi sans re_tour!

_né _e M'en_chaine à toi sans re_tour!

Ped. Ped. Ped. Ped.

Sous tes bai_sers de flam_me Le

Sous tes bai_sers de flam_me Le

cre_ scen_

Ped. Ped

cre_ scen_

ciel ray_onne en moi!

ciel ray_onne en moi!

cre_ scen_

Ped. Ped.

do. f

Je t'ai donné mon â_me! Toujours à toi! toujours à

do. f

Je t'ai donné mon â_me! Tou_jours à toi! tou_

do f

Ped.

toi! Mon bien-ai_mé, toujours à toi!

_jours à toi! Tou_jours, toujours à toi!

dim. p pp

Ped. Ped.

p cresc. dim. p

Ped.

(Roméo écoute au dehors et semble préoccupé)

JULIETTE.

Allegro. (♩ = 104)

Roméo! — qu'as-tu donc?

pp

ROMÉO.

É - coute, ô Ju li - et - te! L'alouet - te dé -

pp p cre -

Andante. (♩ = 72)

JULIETTE.

- jà nous annon - ce le jour! — Non!... non, ce n'est pas le

Andante.

scen - - do.

f p

Ped.

jour — ce n'est pas l'alou - et - te

Ped. Ped. Ped.

Dont le chant a frappé ton o - reille in - qui -

Ped. Ped. Ped.

- è - te, C'est le doux ros - si - gnol — con - fident de l'a -

p dim.

p pp

Ped.

Animez un peu.

ROMÉO.

- mour! — C'est l'alou - ette, hélas! — messa - gè - re du

Animez un peu.

p cresc. f dim.

Ped. Ped.

jour! — Vois ces rayons ja - loux — dont l'horizon se

ppp

Ped. Ped.

do - - re De la nuit les flambeaux pâ - lis - - sent

Ped. Ped.

et l'au - ro - re Dans les vapeurs de l'Ori - ent Se

Ped. Ped.

JULIETTE. Revenez au 1er mouv!

Non! non, ce n'est pas le jour

lève en souri - ant!

Revenez au 1er mouv!

p *p*

Ped. Ped. Ped.

cet - te lueur fu - nes - te N'est que le doux re - flet

p

Ped. Ped. Ped. Ped.

du bel as - tre des nuits! Res - te! res - te!

pp *cre* - - *scen* -

Ped.

ROMÉO. Allegro. *ff* Récit.

Allegro. Ah! vienne donc la

- *do* - *ff*

Ped.

mort! *décidé.* je res - te!

Andante molto appassionato.

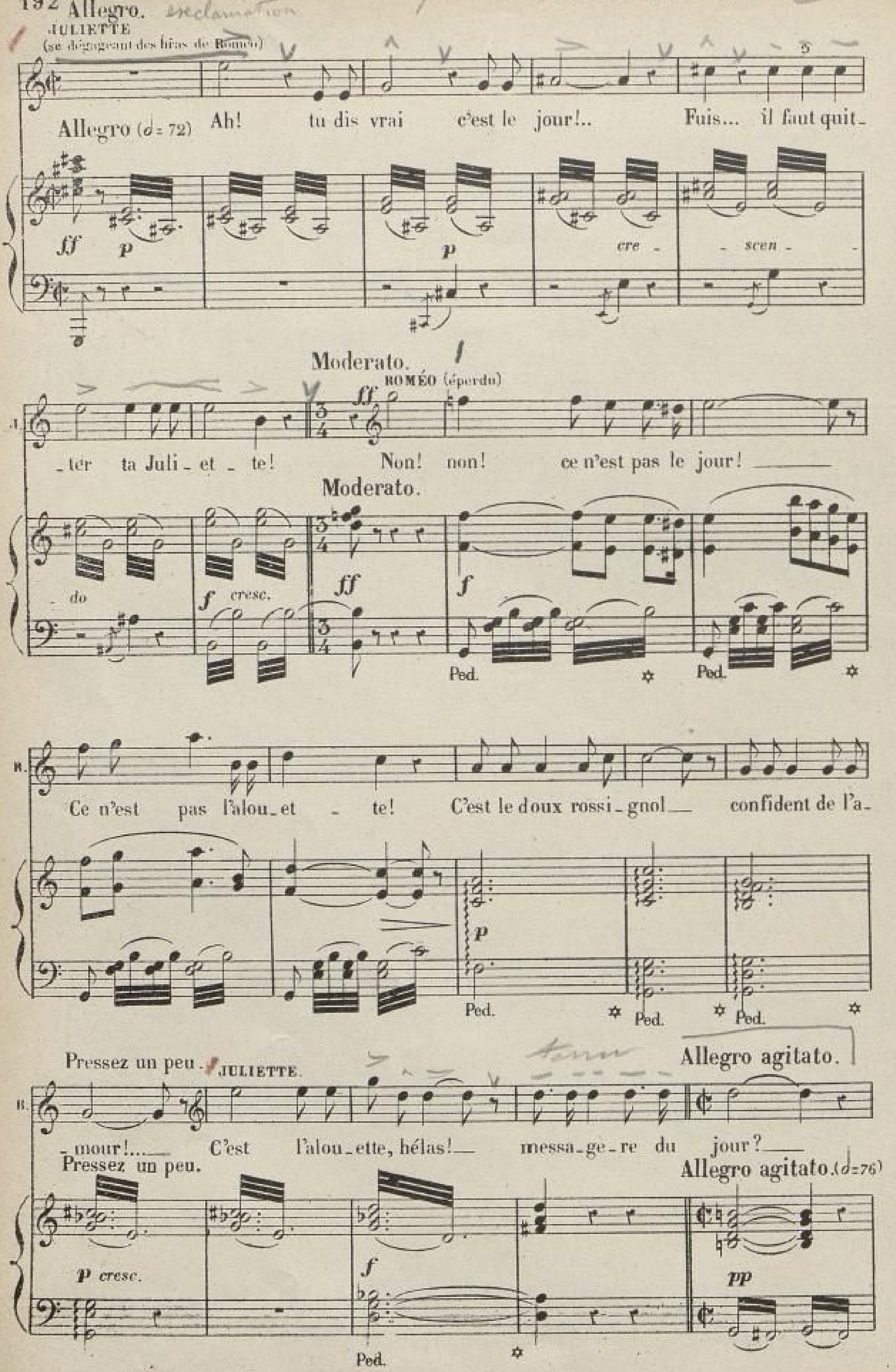
(avec délire)

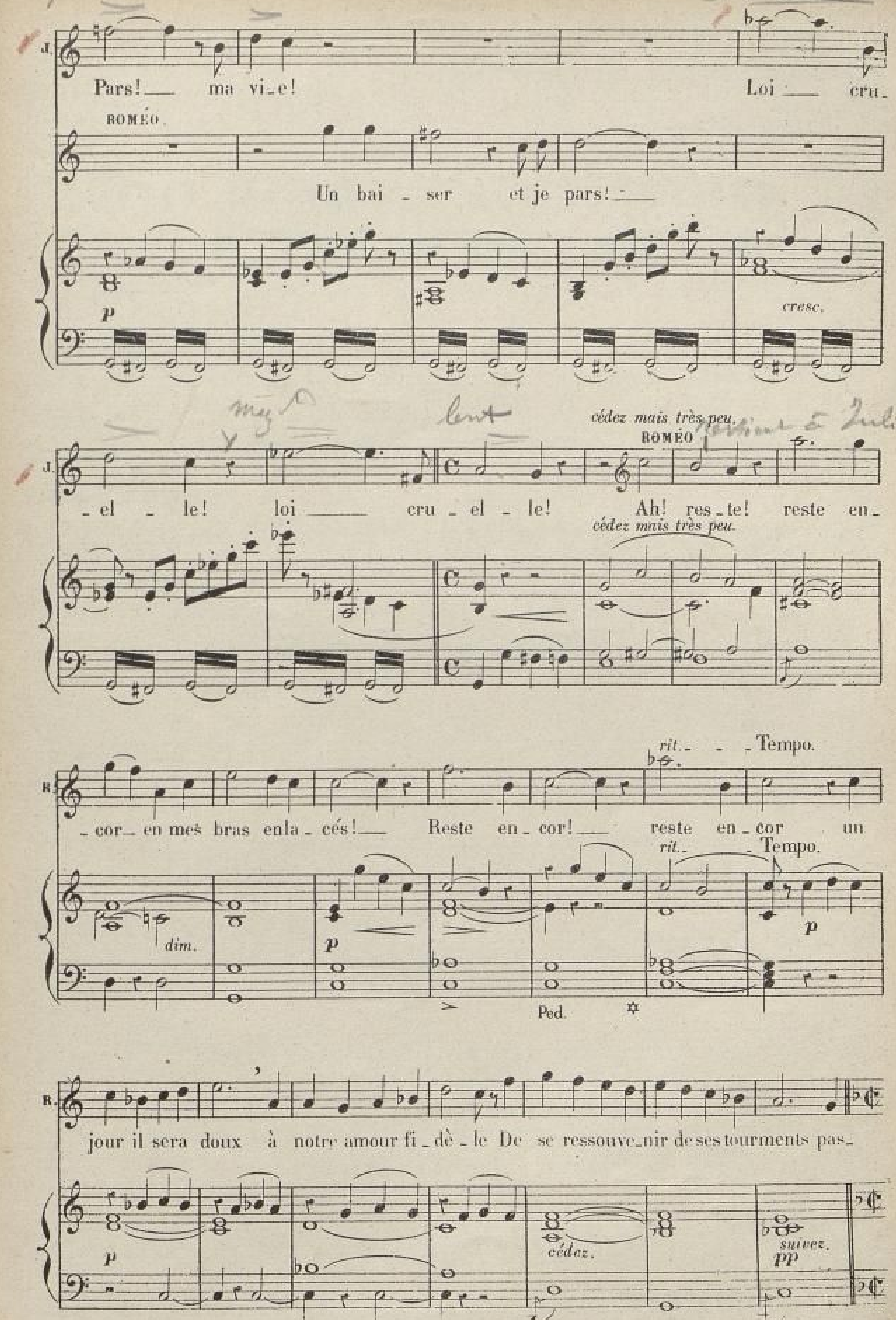
ff *ff* *ff*

(Pendant toute cette ritournelle, Juliette et Roméo restent enlacés dans les bras l'un de l'autre)

cresc. molto.

Ped.


Allegro.
JULIETTE (se dégageant des bras de Roméo)
Ah! tu dis vrai c'est le jour!.. Fuis... il faut quit-
Allegro (♩= 72)
ff p p cre - scen -
Moderato.
ROMÉO (éperdu)
-ter ta Juli-et-te! Non! non! ce n'est pas le jour!
Moderato.
do f cresc. ff f
Ped.
Ce n'est pas l'alou-et-te! C'est le doux rossi-gnol confident de l'a-
p
Pressez un peu.
JULIETTE.
-mour!... C'est l'alou-ette, hélas! messa-ge-re du jour?
Pressez un peu.
Allegro agitato.
Allegro agitato. (♩=76)
p cresc. f pp


Pars! ma vi-e! Loi cru-
ROMÉO.
Un bai-ser et je pars!
p cresc.
cédez mais très peu.
ROMÉO
-el-le! loi cru-el-le! Ah! res-te! reste en-
cédez mais très peu.
rit. Tempo.
-cor en mes bras enla-cés! Reste en-cor! reste en-cor un
rit. Tempo.
dim. p p
Ped.
jour il sera doux à notre amour fi-dè-le De se ressouve-nir de ses tourments pas-
p cédez. suivez. pp

Allegretto agitato. (♩=84) JULIETTE.

sés. Il faut par - tir hélas! Il faut quit -

Allegretto agitato.

p

- ter ces bras Où je te pres - se Et t'ar - ra -

cresc.

- cher à cette ar - dente i - vres - se Il faut par -

ROMÉO.

Il faut par -

dim. p

- tir, hélas! Il faut quit - ter ces bras Où je te

cre -

- tir, hélas! A - lors que dans ses bras El - le me

cre -

- scen - - do. f dim. p

pres - se Et t'arra - cher à cette ar - dente i - vres - se

- scen - - do. f dim. p

pres - se Et t'arra - cher à cette ar - dente i - vres - se

- scen - do f dim. p

f dim. p

Ah! que le sort qui de toi me sé - pa - re

f dim. p

Ah! que le sort qui de toi me sé - pa - re

f dim. p

f dim. p

Plus que la mort est cru - el et bar - ba - re!

f dim. p

Plus que la mort est cru - el et bar - ba - re!

f dim. p

Il faut par - tir, hélas! Il faut quit - ter ces bras Où je te

cresc.

Il faut par - tir, hélas! Alors que dans ses bras El - le me

p cresc.

cre - - scen - - do molto.

pres - se, Et t'arra - cher à cette ardente i -

cre - - scen - - do molto

pres - se! Et c'en est fait de cette ardente i -

cre - - scen - - do molto.

f

- vres - se, à cette ardente ivres - - se!

f

- vres - se, de cette ardente ivres - - se! A -

f f f ff

JULIETTE.

ff

- dieu! ma Juli - et - - te! a - dieu! A -

ff ff ff

- dieu! toujours à toi!

ROMÉO.

toujours à toi!

ff ff

(Juliette reste les yeux attachés sur le balcon par lequel Roméo vient de s'élancer)

di - mi -

- nuen - - do

pp

Ped.

Andante. JULIETTE.

Andante. (♩=60) A - dieu! mon â - me! a - dieu ma vi - e!!!

pp pp p

(avec ferveur)

An - ges du ciel! à vous, à vous je le con -

f f dim.

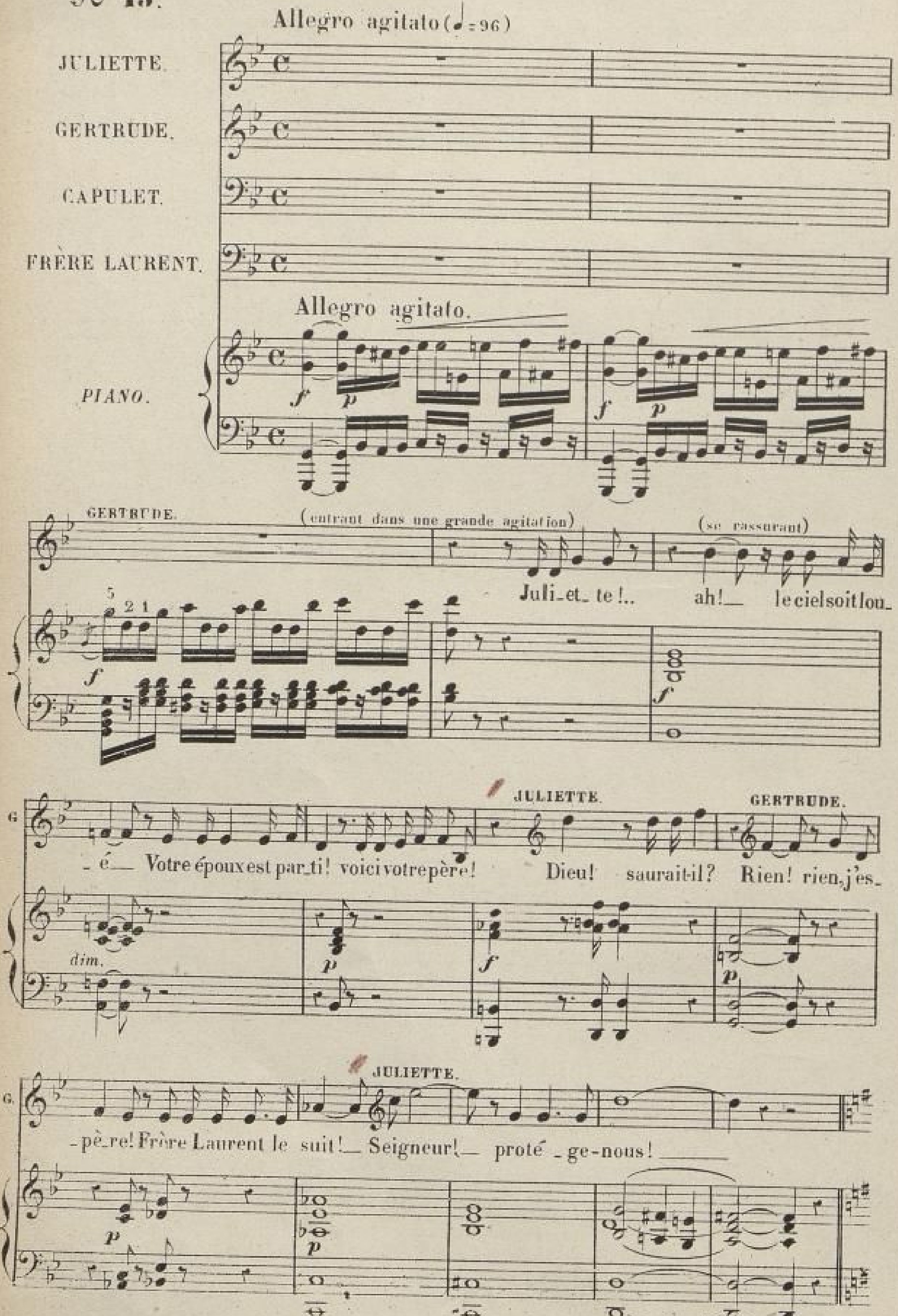
- fi - e.

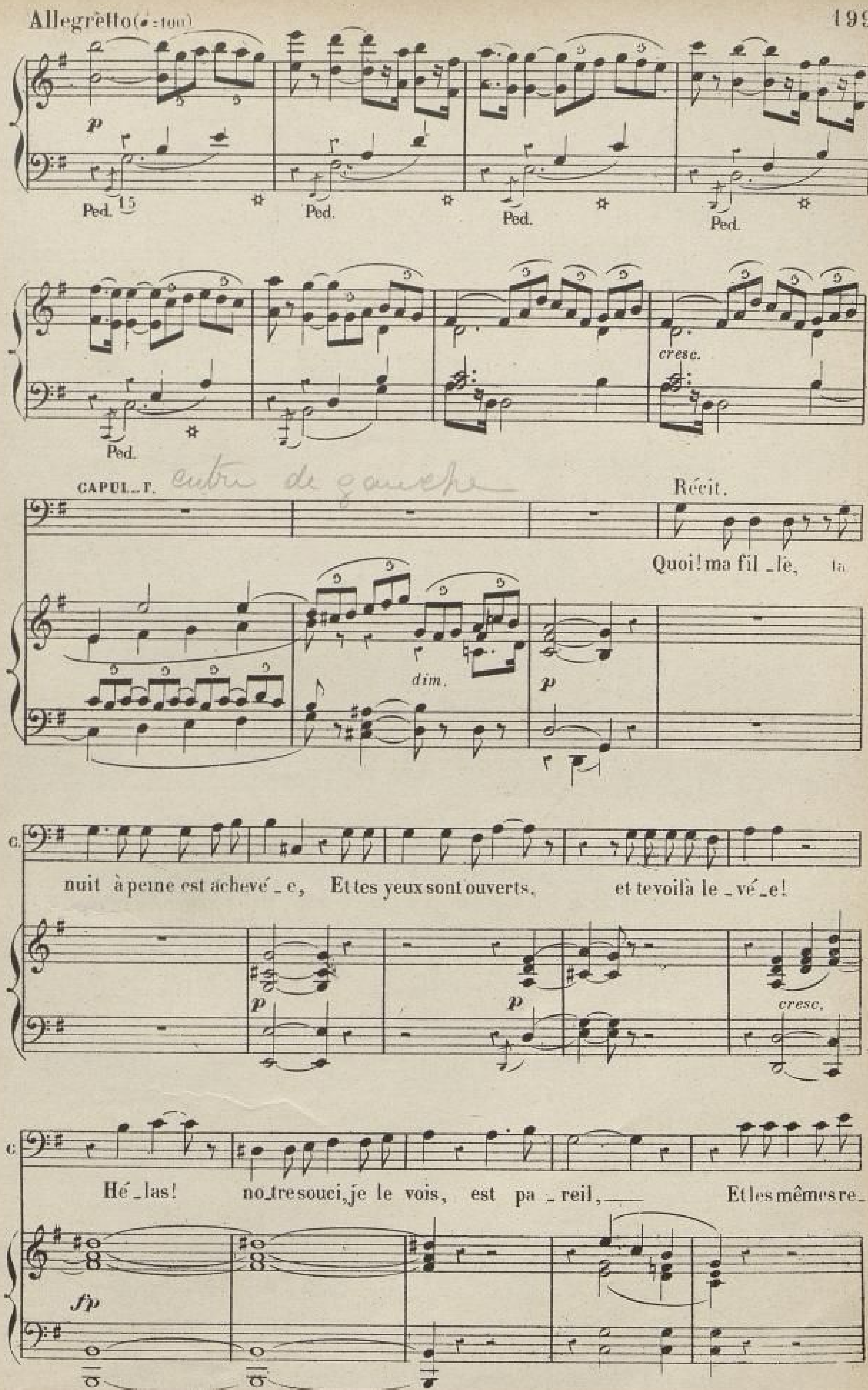
p cresc. f dim. p

pp Ped.

QUATUOR.

N° 15.


Allegro agitato (♩=96)
JULIETTE.
GERTRUDE.
CAPULET.
FRÈRE LAURENT.
Allegro agitato.
PIANO.
GERTRUDE.
(entrant dans une grande agitation)
(se rassurant)
Juli_et_te!.. ah!_ le ciel soit lou_
_é_ Votre époux est par_ti! voici votre père!
JULIETTE.
Dieu! saurait-il?
GERTRUDE.
Rien! rien, j'es_
_pè_re! Frère Laurent le suit!_
JULIETTE.
Seigneur!_ proté_ge-nous!


Allegretto (♩=100)
Ped.
CAPULET.
Récit.
Quoi! ma fil_le, ta
nuit à peine est achevé_e, Et tes yeux sont ouverts, et te voilà le_vé_e!
Hé_las! no_tre souci, je le vois, est pa_reil,_ Et les mêmes re_

-grets hâ-tent no-tre ré-veil!

Andantino. (♩=72)

p *cresc.*

CAPULET.

Que l'hym-ne nup-ti-al suc-

dim. *p*

-cède aux cris d'a-larmes! Fi-dèle au dernier vœu que Ty-balt à for-

p

-mé Re-çois de lui l'époux que sa bouche à nom-

Ped.

-mé, Sou-ris au milieu de tes lar-

JULIETTE.

-mes! Cet é-poux... quel est il?... Le plus vaillant de

p *cresc.* *f* *f*

JULIETTE.

Dieu!

f

GERTRUDE.

p

Calmez-

tous Le comte Pa-ris!

F. LAURENT.

p Si-len-ce!!.

dim. *p*

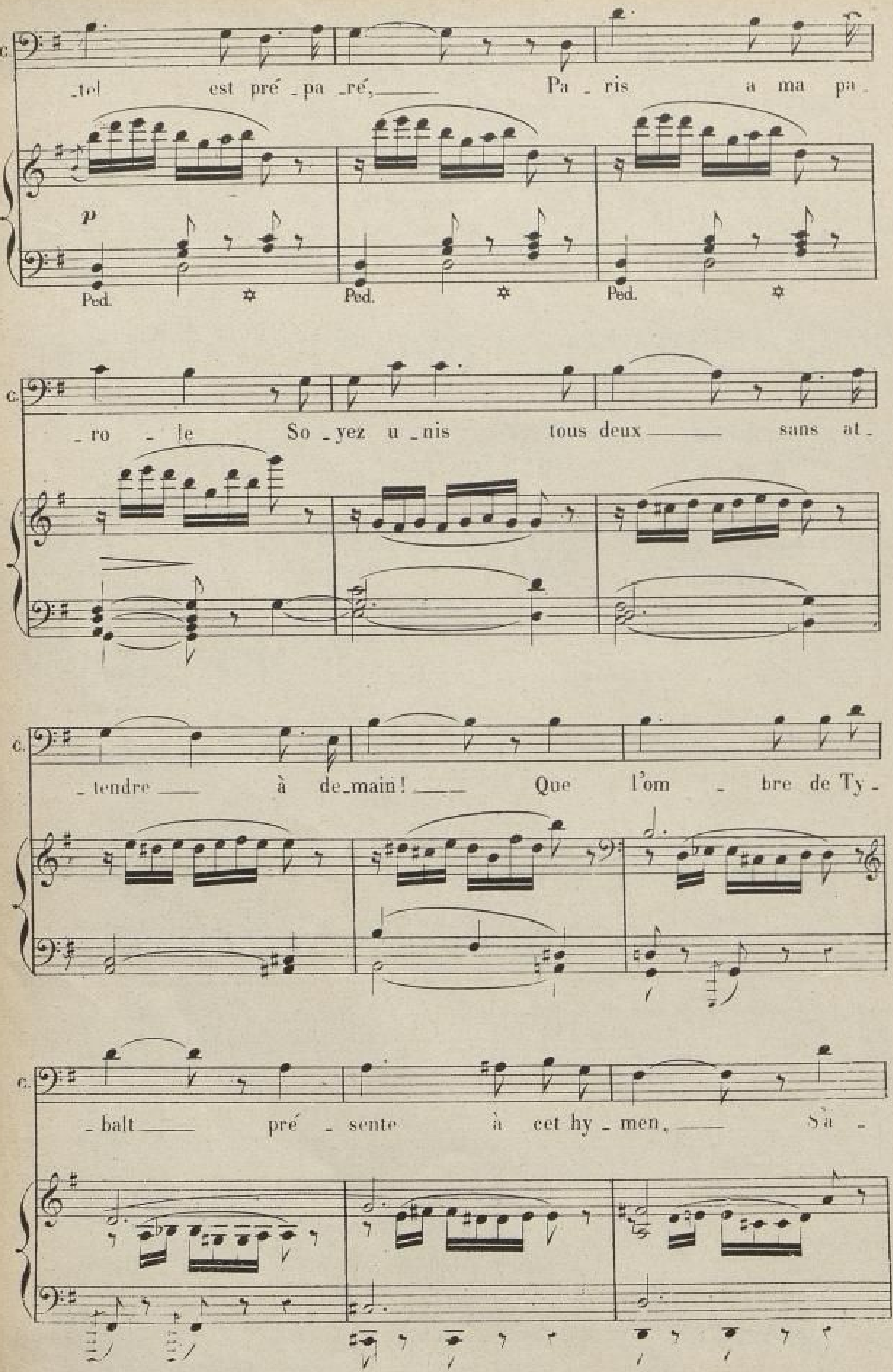
-vous! Calmez-vous!

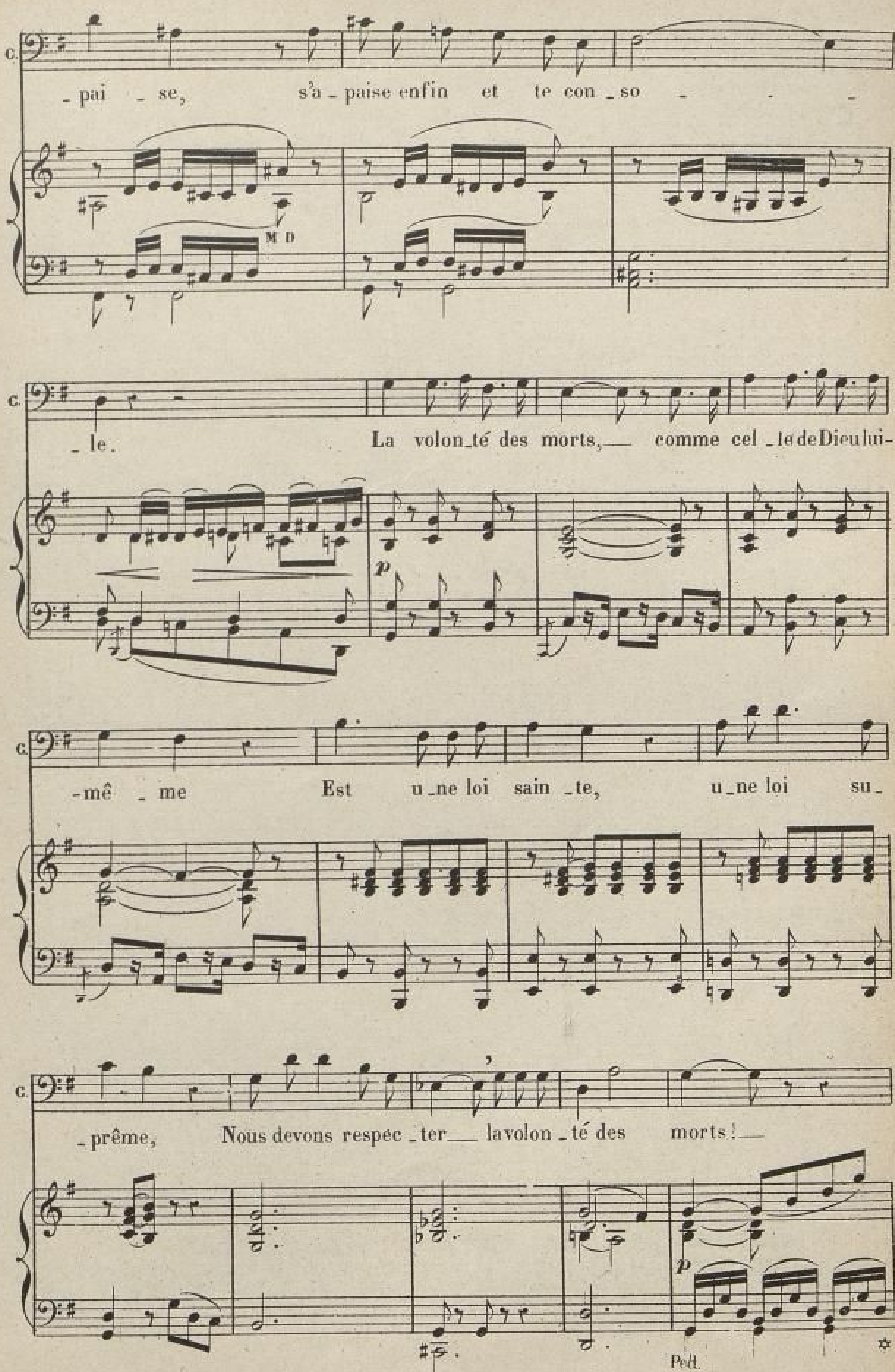
Calmez-vous!

CAPULET.

L'au-

pp


tel est pré_pa_ré, Pa_ris a ma pa_
_ro_le So_yez u_nis tous deux sans at_
_tendre à de_main! Que l'om_bre de Ty_
_balt pré_sente à cet hy_men, S'a_


_pai_se, s'a_paise enfin et te con_so_
_le. La volon_té des morts, comme cel_le de Dieu lui-
_mê_me Est u_ne loi sain_te, u_ne loi su_
_prême, Nous devons respec_ter la volon_té des morts!

JULIETTE.

Ne crains rien — Ro_méo, mon cœur est sans remords! —

GERTRUDE.

Dans leur tom_be, dans leur tom_be

C.

Nous devons respec_ter — la volon_té des morts —

F. LAURENT.

El_le trem_ble, El_le tremble

J.

Ne crains rien Ro_méo, mon cœur est sans remords, — mon

G.

lais_sons en paix dor_mir les morts, —

C.

Nous devons respec_ter — la volon_té des morts, —

F. L.

et mon cœur — mon cœur parta_ge ses re_mords, —

Ped. ✡

J.

cœur est sans remords, mon cœur est sans remords! —

G.

laissons en paix dor_mir les morts! —

C.

la vo_lon_té des morts! —

F. L.

mon cœur par_ta_ge ses re_mords! —

Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped.

CAPULET.

Frè_re Lau_rent — saura te dicter ton de_voir —

C.

Nos amis vont ve_nir — je vais — les re_ce_voir.

dim. cresc.

Ped. ✡

1-11

SCÈNE.

N° 16

Allegro. (♩ = 72)

JULIETTE

FRÈRE LAURENT

Allegro.

PIANO *ff* 4 3 2 1 4

JULIETTE.

Récit.

Mon pè_re! tout m'ac_ _cable! tout est perdu! J'ai, pour vous obé_ir Ca_ _ché mon déses_poir et mon amour cou_pa_ble C'est à

vous de me secou_rir à vous de m'arra_cher à mon sort misé_ra_ble! par _lez, mon pè_re par_lez! ou bien je suis prête à mou_ _rir!

Andante.

Non!

F. LAURENT.

Récit.

Ain_si, la mort ne trouble point votre âme?

Andante.

Récit.

Moderato.

non! plutôt la mort que ce mensonge in_i_ _me!

Moderato.

Andante. (♩=65)
F. LAURENT.

Andante.

Buvez donc ce breu - va - - - - - -

pp

Ped. Ped.

F. L.

- ge: Et des membres au cœur Va soudain se ré-

p pp pp pp

Ped.

F. L.

- pandre une froide lan - gueur De la mort mensongère i-

pp pp pp pp

Ped.

F. L.

- ma - - - - ge Dans vos vei - nes soudain le sang s'arrête-

pp pp

Ped.

F. L.

- ra, Bien - tôt u-ne pâleur li - vide ef- face-ra Les

pp

F. L.

ro - ses de vo - tre vi - sa - - ge Vos yeux seront fer-

F. L.

- més ain - si que dans la mort! En vain

cresc.

F. L.

- é - clateront a - lors les cris d'a - lar - mes «El-le n'est

dim. pp

F. L.

plus» — «el_le n'est plus!» — di - ront vos compa - gnes en

cresc. *dim.*

F. L.

lar_ mes Et les an_ges du ciel répon_

8 *pp*

F. L.

_dront: «Elle dort!» «elle dort!»

8 *pp*

F. L.

«el - le dort!»

8 *ri - te - nu - to.*

Allegro moderato (♩ = 76) elle à approche de la Table

pp

C'est là qu'après un jour vo_tre corps et votre â - me, Com_

sempre pp

F. L.

_me d'un foyer mort se ra - ni - me la flam - me, Sor_ti_ront en_

F. L.

fin de ce lourd sommeil, Par l'ombre, proté - gés, votre é

F. L.

_poux et moi - mê - me Nous é_pi_rons, nous é_pi_rons votre ré_

F. L.

_veil Et vous fui_rez au bras de ce_lui qui vous ai - me,

pp

F. L.

Et vous fui - rez au bras de ce - lui qui vous ai - - - me.

cre - scen - do.

Moderato.

F. LAURENT.

JULIETTE. Même mouv!

Hésitez-vous?.. Non! non! à votre main j'abandon - ne ma vi - e.

Moderato.

F. LAURENT.

JULIETTE. (avec fermeté)

(F. Laurent sort)

A de - main! à de - main!

di - mi nuen - do.

Ped.

BALLET.

SCÈNE ET AIR.[1]

2,13 — 2,36 incl.

N° 17.

Andante. (♩=63)

JULIETTE.

PIANO.

p

cresc.

accelerando.

cresc.

molto.

JULIETTE. Récit.

Dieu! quel frisson court dans mes vei - nes?

ff Récit.

Allegro.

p

(1) à l'Opéra, on passe cet Air.

J.

Si ce breu - vage était sans pou - voir !...

cresc.

(avec confiance) Moderato. (résolu)

Craintes vaines! Je n'appartiendrai pas au Comte malgré

Moderato.

f *f*

moi! Non! non! ce poignard, ce poignard sera le gardien de ma

f *f* *f*

foi! Viens! viens!

f

Moderato ben risoluto. (♩= 84)

A - mour rani - me mon cou-

p

- ra - ge Et de mon cœur chas - se l'ef-

- froi! Hé - si - ter c'est te faire ou-

- tra - ge, Trém - bler est un manque de

cresc. *f*

ritenuto.

foi! Ver - - - se! ver - - - - - se!

p ff p ff p ritenuto. f

1.º tempo.

Ver - se toi-mê - me ce breuva - - - ge!

1.º tempo.

p

Ver - se toi-mê - me ce breuva - - - ge!

cre - - - scen - do. -

tr rit. Tempo.

Ah! Verse ce breuva - ge! Ô Romé-

Tempo.

f colla voce. f

Ped. Ped.

rit. Tempo.

- o! je bois à toi!

Tempo.

ff colla voce. - - - ff

Récit.

Mais si de-

fp

- main pourtant dans ces caveaux fu - nèbres Je m'éveillais avant son re - tour Dieu puissant!

ff

Cet - te pensée horrible a gla - cé tout mon sang! Que deviendrai-je en ces té -

p

En mesure. (♩= 76)

J. -nè - bres, Dans ce séjour de mort et de gémisse-

p

J. -ments Que les siècles pas - sés ont rempli d'osse-

J. -ments? Où Tybalt, tout sai-gnant en - cor de sa bles-

cre - - - - - -

J. -su - re Près de moi, dans la nuit obs - cu - re Dormira!.. Dieu!!!-

- scen - - - do. - - molto. - - f

(avec horreur)

J. — ma main rencontrera sa main —

fp f

(avec égarement et croyant voir le spectre de Tybalt)

J. Quelle est cette ombre — à la mort échap - pé - e?.. C'est Ty-

p f p

J. -balt! — il m'ap-pel-le! il veut de mon che-

f p f p

J. -min E-carter mon époux! et sa fa-tale é-pé - e....

cre - - - scen - dò. - molto. - -

Non! fan - tô - - mes! dis parais -

fff *fff*

- sez! Dis - si - pe - toi, fu - nes - te

Ped. Ped.

rè - ve! dis - si - pe - toi, fu - nes - te

Ped. Ped. Ped. Ped.

rè - ve Que l'au - be du bon - heur se lè - ve Sur

cre - *scen* - *do.* *f*

Ped. Ped. Ped.

1.° tempo.

l'ombre des tourments pas - sés! Viens! A -

dim. *p* *f* *dim.*

- mour! rani - me mon cou - ra - ge Et de mon

p

cœur chas - - se l'ef - froi Hé - si -

- ter, c'est te faire ou - tra - - ge Trem -

cresc.

bler est un manque de foi! Ver -

f *p* *ff* *p*

rit. Tempo 1°.

- se! ver - - - - se! Ver - se toi mê - me ce breu-

Tempo 1°.

ff *p* *risoluto.* *f* *p*

- va - - - ge Ver - - se toi mê - me ce breu-

cre - - - *scen* -

tr *rit.*

- va - - ge Ah! Verse ce breu-

- - do. *f* *colla voce.* *f*

Ped. ✡ Ped. ✡

Tempo.

- va - ge O Romé - o, je bois à toi!

Tempo.

tr

je bois à toi!!!

8

colla voce. *ff*

8

Ped. ✡

Fin du 1e Acte

CORTÉGE NUPTIAL.

Allegro maestoso, (♩ = 112)
(Harmonie sur le théâtre)

№ 18.

PIANO.

ff

ff (Orchestre)

(Harm)

ff

(Orch.)

ff

(Harm)

ff

(Orch)

ff

(Harm)

ff

(Orch.)

(Harm.)

(Orch.)

(Harm.)

(Orch et Harm)

ff

15

p

p

cre - scen - do dim.

p *ff*

allar - gan - do.

(1)

Allez de suite au Final page 237.

ÉPITHALAME.(1)

N° 18bis.

Allegro maestoso. (♩ = 92)

JULIETTE.

GERTRUDE. *p* Loi rigou - reu - se, loi rigou - reu - se

PÂRIS. *p* O Juli - et - te sois heu - reu - se! Mon âme amou - reu - se Su -

CAPULET. *p* O Juli - et - te sois heu - reu - se! Son âme amou - reu - se Su -

MANUELA. *p* O Juli - et - te sois — heu - reu - se! Son âme amou - reu - se Su -

PEPITA. *p* O Juli - et - te sois — heu - reu - se! Son âme amou - reu - se Su -

ANGELO. *p* O Juli - et - te Vois son âme amou - reu - se Su -

FRÈRE LAURENT. *p* O Ju - li - et - te! ton â - me Peut

CHŒUR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro maestoso. (♩ = 92)
(Accompt ad libitum)

PIANO. *p*

(1) Ce morceau est supprimé à la représentation.

cre - scen - do -

Ah! je trem_ble! mal_heu_reu_se! Loi ___ rigou_

cre - scen - do -

O mortel ef_froi! O Juli_et_te mal_heu_reu_se! O ___

cre - scen - do -

_bit ta ___ loi. O Juli_et_te Sois heu_reu_se! Vois mon

cre - scen - do -

_bit ta loi. O Juli_et_te Sois heu_reu_se! Vois son

cre - scen - do -

_bit ta loi. O Juli_et_te sois heu_reu_se Son

cre - scen - do -

_bit ta ___ loi. O Juli_et_te sois heu_reu_se Son

cre - scen - do -

_bit ta loi. O Juli_et_te sois heu_reu_se Son

cre - scen - do -

croire en moi! O Juli_et_te sois heu_reu_se Ton

cre - scen - do -

molto - f dim. p cre - scen -

_reu_se! O mor_tel ef_ _froi! Sa ten_dres_se

molto - f , dim. p cre - scen -

loi rigou_reu_se! Mor_tel ef_froi! L'es_pé_ran_ce

molto - f , dim. p cre - scen -

âme_amou_reu_se Su_bir ta loi Quand Dieu mê_me

molto - f , dim. p cre - scen -

âme amou_reu_se Su_bir ta loi Quand Dieu mê_me

molto - f , dim. p cre - scen -

âme_amou_reu_se Su_bit ___ ta loi Quand Dieu mê_me t'y con_

molto - f , dim. p cre - scen -

âme_amou_reu_se Su_bit ta loi Quand Dieu mê_me t'y con_

molto - f , dim. p cre - scen -

âme amou_reu_se Su_bit ta loi Quand Dieu mê_me t'y con_

molto - f , dim. p cre - scen -

âme_amou_reu_se Peut croire en moi Quand Dieu mê_me t'y con_

molto - f dim. cre - scen -

do - - - mol - - - to - - ff

J. m'est ra - vi - e Ô loi _ ri-gou - reu - se! Mor - tel eff.oi! Lui

do - - - mol - - - to - - ff

G. t'est ra - vi - e, Aux maux de la vi e Ré - si - gue toi! Du

do - - - mol - - - to - ff

P. t'y con - vi - e, Sou - ris _ à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Mon

do - - - mol - - - to - - ff

C. t'y con - vi - e, Sou - ris à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Son

do - - - mol - - - to - - ff

M. - vi - e ah! _ sou - ris _ à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Son

do - - - mol - - - to - - ff

Pe. - vi - e Ah! sou - ris _ à la vi - e Qui s'ouvre à toi!

do - - - mol - - - to - - ff

A. - vi - e Ah! sou - ris à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Son

do - - - mol - - - to - - ff

F L. - vi - e Ah! sou - ris _ à la vi - e Qui s'ouvre à toi!

do - - - mol - - - to - - ff

J. seul _ est ma vi - e A lui ma foi Le sort sans pi - tié l'a sé - pa -

G. sort im - pla - cable Il faut su - bir la loi Du sort impla - cable Il faut su -

P. cœur va pour ja - mais _ T'enga - ger sa foi. Mon cœur pour ja - mais va t'en - ga -

C. âme a - mou - reu - se Su - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va t'enga -

M. â - me a - mou - reu - se Su - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va t'enga -

ff

Pe. Son â - me su - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

A. cœur va pour ja - mais _ T'enga - ger sa foi Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

ff

F L. Ton â - me peut croire en moi. Le ciel te pro - tége et veille -

dim.

J. - ré de moi!

G. - bir la loi!

P. - ger sa foi!

C. - ger sa foi!

M. - ger sa foi!

P. - ger sa foi!

A. - ger sa foi!

F. L. ra sur toi!

1ers et 2es Soprani. f O Juli - et - te! f Sois heu - reuse! Son

Ténors. f O Juli - et - te! f Sois heu - reuse! Son

Basses. f O Juli - et - te! f Sois heu - reuse! Son

1ers et 2es Soprani. f O Ju_li - et - te! f Sois heu -

Ténors f O Ju_li - et - te! f Sois heu -

Basses. f O Ju_li - et - te! f Sois heu -

f f

(Orch)

ff

J. loi ri_gou - reu - se! Mor - tel effroi! Lui seul est ma vi - e A

G.

P.

C.

M.

P.

A.

F. L.

â - me amou_reu - se Su - bit ta loi. Son â - me amou - reu - se Su-

âme a_mou_reu - se Su - bit ta loi. Son â - me amou - reu - se Su-

âme a_mou_reu - se Su - bit ta loi. Son â - me amou - reu - se Su-

Son â - me amou - reu - se Su-

- reu - se! Son â - me su - bit ta loi. f Son â - me Su-

- reu - se! Son â - me su - bit ta loi. Son âme amou - reu - se Su-

- reu - se! Son â - me su - bit ta loi. f Son. â - me Su-

J. lui ma foi Le sort sans pi - tié l'a sé - pa - ré de moi!

G. O

Pa. Mon

C. Son

M. Son

Pe. Son

A. Son

F. L. Ton

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

-bit ta loi. Son cœur pour ja - mais va t'enga - ger sa foi!

(Acc.t ad lib.)

J. O mortel ef - froi! O mor -

G. loi rigou - reu - se! Mor - tel ef - froi! Du sort impla - cable Il faut su -

Pa. âme amou - reu - se Su - bit ta loi! Mon cœur pour ja - mais va t'en - ga -

C. âme amou - reu - se Su - bit ta loi! Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

M. âme amou - reu - se Su - bit ta loi! Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

Pe. âme amou - reu - se Su - bit ta loi! Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

A. âme amou - reu - se Su - bit ta loi! Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

F. L. âme amou - reu - se Peut croire en moi! Le ciel te pro - tége et veil - le -

Son cœur pour ja - mais va t'en ga -

Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

Son cœur pour ja - mais va t'en - ga -

(Orch) (acc.t ad libitum)

C. — tel — ef - froi! Le — sort l'a sé - pa - re — de moi!

G. — bir la loi. Oui, du sort il faut su - bir — la loi!

Pa. — ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

C. — ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

M. — ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

Pe. — ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

A. — ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

F. L. — ra sur toi. Oui, le ciel veil - le - ra — sur toi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

— ger sa foi. Pour jamais va t'enga - ger — sa foi!

f *f* (Orch)

Ped.

FINAL.

sur the palace publique en face de l'église

N° 19. Andante moderato.

JULIETTE.

GERTRUDE.

PÂRIS.

CAPULET.

CHŒUR. SOPRANI. TÉNORS. BASSES.

Andante moderato.

PIANO. *f* (Orgue)

CAPULET.

Ma

c.

fil - le, cède aux vœux du fi - ancé qui t'ai - me! Le

p

c.

cie! va vous u - nir par_ des_ nœuds é - - ter - nels!_

c.

De cet hymen bé - ni _____ voi - ci l'instant su - prê - me!

c.

Le bonheur vous at - tend au_ pied_ des_ saints au - tels_

c.

Le bonheur vous at - tend au pied_ des_ saints au -

Moderato.

c.

- tels!_

Moderato.

p

Andante.

cresc. molto.

f *p*

p

p

JULIETTE.

La

J. haine est le ber_ceau de cet amour fa_tal!

pp pp

J. Que le cer_cueil soit mon lit nupti_

p

Un peu animé.

CAPULET.

J. _al! Ju_li_et_te! reviens à

p

Un peu animé.

JULIETTE.

C. toi! Ah!.. sou_tenez-moi!.. je chan_

p

J. _cel_le!.. Quelle nuit m'envi_ron_ne?.. et quelle voix m'ap_

J. _pel_le?.. Est-ce la mort?... j'ai

cresc.

J. peur!!! mon pè_re!!! a_

cresc_ molto.

Andante.

J. _dieu!..

CAPULET. (égaré) (atterré)

Juli_et_te!!! ma fil_le!! ah!!! mor_te!!

Andante.

ff ff

Adagio.

ff GERTRUDE. — Morte! — ff jus - te Dieu!

PARIS. ff Morte! — ff jus - te Dieu!

(avec désespoir)

CAPULET. Mor - te! — ff jus - te Dieu!

CHŒUR. ff Sopraui. Morte! — ff jus - te Dieu!

ff Ténors. Morte! — ff jus - te Dieu!

Basses. ff Morte! — ff jus - te Dieu!

Adagio.

ff — ff — ff — ff (RIDEAU)

Rit. molto -

p

Ped.

Fin du 4e Acte.

ACTE V

ENTR' ACTE.

N° 20. Moderato (♩=80)

PIANO. mf

Ped.

Ped.

Ped.

dim.

p — p

Ped.

(RIDEAU)

Adagio.

rit. -

Ped.

SCÈNE.

N° 20 bis Moderato. Récit.

FRÈRE LAURENT

Eh bien! ma lettre à Romé_o?

F. JEAN.

Son

Moderato.

PIANO.

p

p

F. J.

pa_ge, At_taqué par les Ca_pu_lets, vient d'ê_tre ra_me_né blessé

F. J.

Dans le palais de son maître et n'a pu s'acquit_ter du mes_sa_ge.

F. LAURENT.

Voici la let_tre! Ô funes_te ha_zard! Qu'un autre messager

f

p

F. L.

par_te cet_te nuit mê_me Venez! chaque instant de re_tard Nous jette en un péril ex_trê_me.

f

All° moderato.

All° moderato.

f

f

dim.

p

pp

Adagio.

pp

Ped.

LE SOMMEIL DE JULIETTE.

N° **21.** Adagio. (♩= 56)

PIANO.

pp p pp

Ped.

pp p pp p

Ped.

Andante. (♩= 63)

p pp pp

Ped.

p p

pp cresc. dim. p

cresc. dim pp

Ped.

smorzando.

5 Ped.

SCÈNE ET DUO.

N° 22.

Allegro moderato. (♩ = 104)

JULIETTE.

ROMÉO.

Allegro moderato.

PIANO.

p

cre - scen - do

ROMEO.

C'est là!..

Andante.

f

(avec un sentiment de terreur)

Sa_lut! tombeau! sombre et silenci_eux!

p

cresc.

a Tempo.

Un tombeau!.. non.. non!... ô demeure plus bel_le

a Tempo.

f *p* *espress.* *p*

Que le séjour mê_me des cieux!.. Sa_lut, pa_lais splen_

f

Ped. Ped. Ped.

Récit.

_dide et radi_eux!!! Ah! la voi_là! c'est el_

ff

Ped. Ped. Ped.

il prend la lampe

B. le!... Viens, funè_bre clar_té!_ viens l'offrir à mes

a tempo. *espress.* *f* *p*

il s'approche et éclaire le visage

Andante. (♩=66)

B. yeux. Andante. Ô ma femme!.. ô_ ma bien ai_

p *p*

B. _mé_e!. La mort en aspi_rant ton haleine embau_mé_e N'a pas altéré ta beau_

cresc. *dim.*

B. _té Non! non! cet_te beauté que j'a_do_re Sur ton front calme et

p *dim.*

B. pur semble régner en_co_re Et sou_rire à l'éter_ni_té!!!

pp *p* *cresc.*

avec un sourire d'ironie et

B. Pourquoi me la rends-tu si belle, ô mort li_vi_de?...

rit. *f* *dim.* *p*

B. Est-ce pour me je_ter plus vî_te dans ses bras?.. Va! c'est le seul bon_

fp *cresc molto.* *f*

Andante. (♩=66)

(traînez le son)

B. _heur dont mon cœur soit a_vi_de!.. Et ta proie aujourd'hui ne t'échappera pas.

Andante.

f

Ah! je te contemple sans crain-te Tombe où je

p *cresc.*

vais enfin près d'el - le repo - ser! Ô mes bras donnez -

dim. *p* *p* *cre* - - *scen* -

- lui votre dernière é - trein - te! mes lè - vres, donnez-lui votre der -

- *do* - - *mol* - - *to* - *f*

Andante.

(il embrasse Juliette avec délire)

- nier bai - ser!!!

Andante.

ff Ped. Ped. Ped. Ped.

ff (avec frénésie) (Il vide le flacon d'un seul trait

A toi, ma Juli - et - te!

Ped. Ped. *ff*

et le jette à terre, puis il chancelle et s'affaiblit peu à peu sur les degrés du tombeau; en ce moment

f *dim.* *ppp*

le sommeil léthargique de Juliette commence à se dissiper: elle se soulève lentement et regarde autour

pp Ped. Ped.

d'elle avec étonnement) JULIETTE. ROMÉO (prêtant l'oreille)

Où suis - - je? ô ver - ti - ge!..

pp Ped. Ped.

Est-ce un rê - ve?.. Sa bouche a murmuré

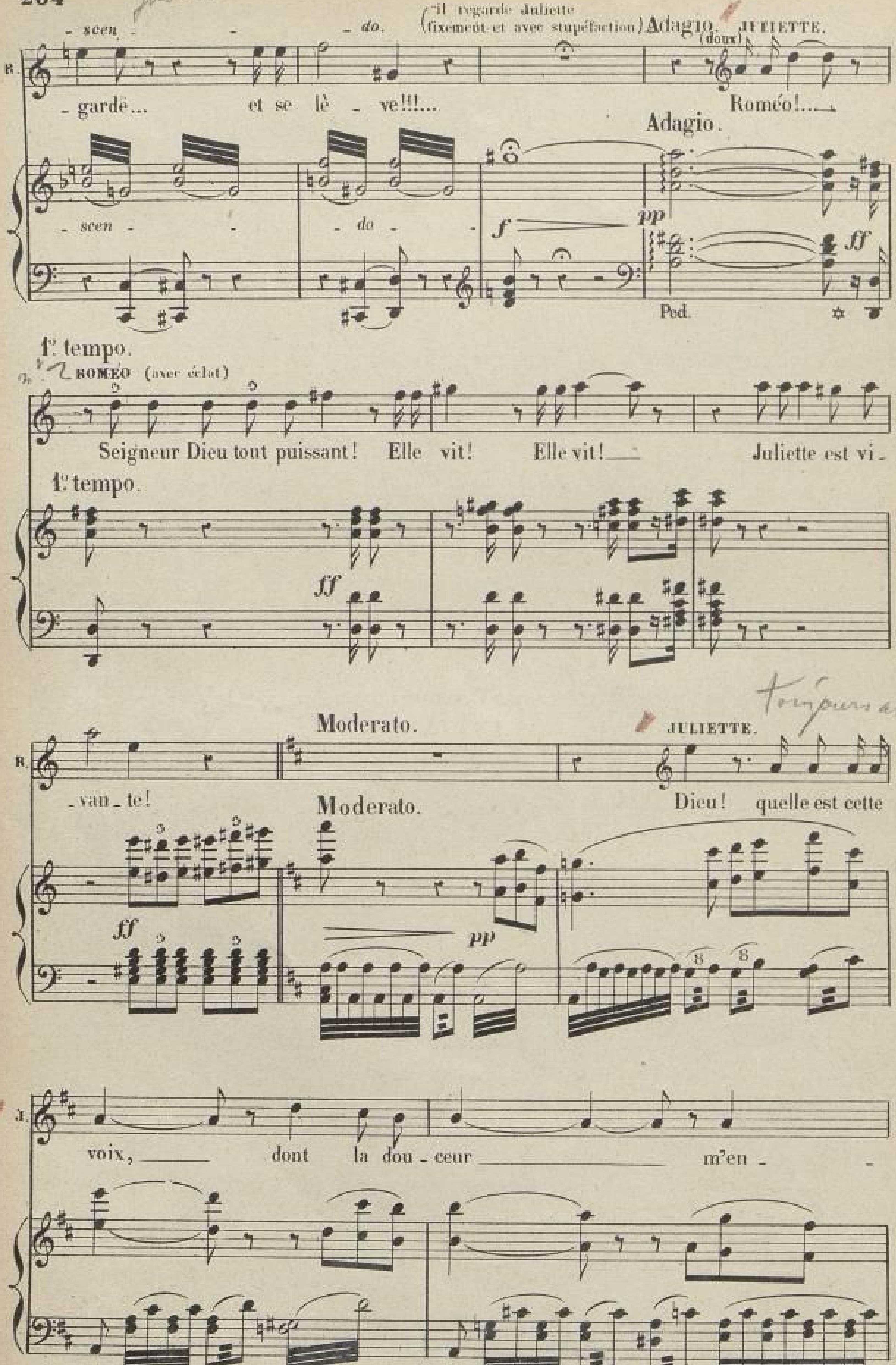
Ped.

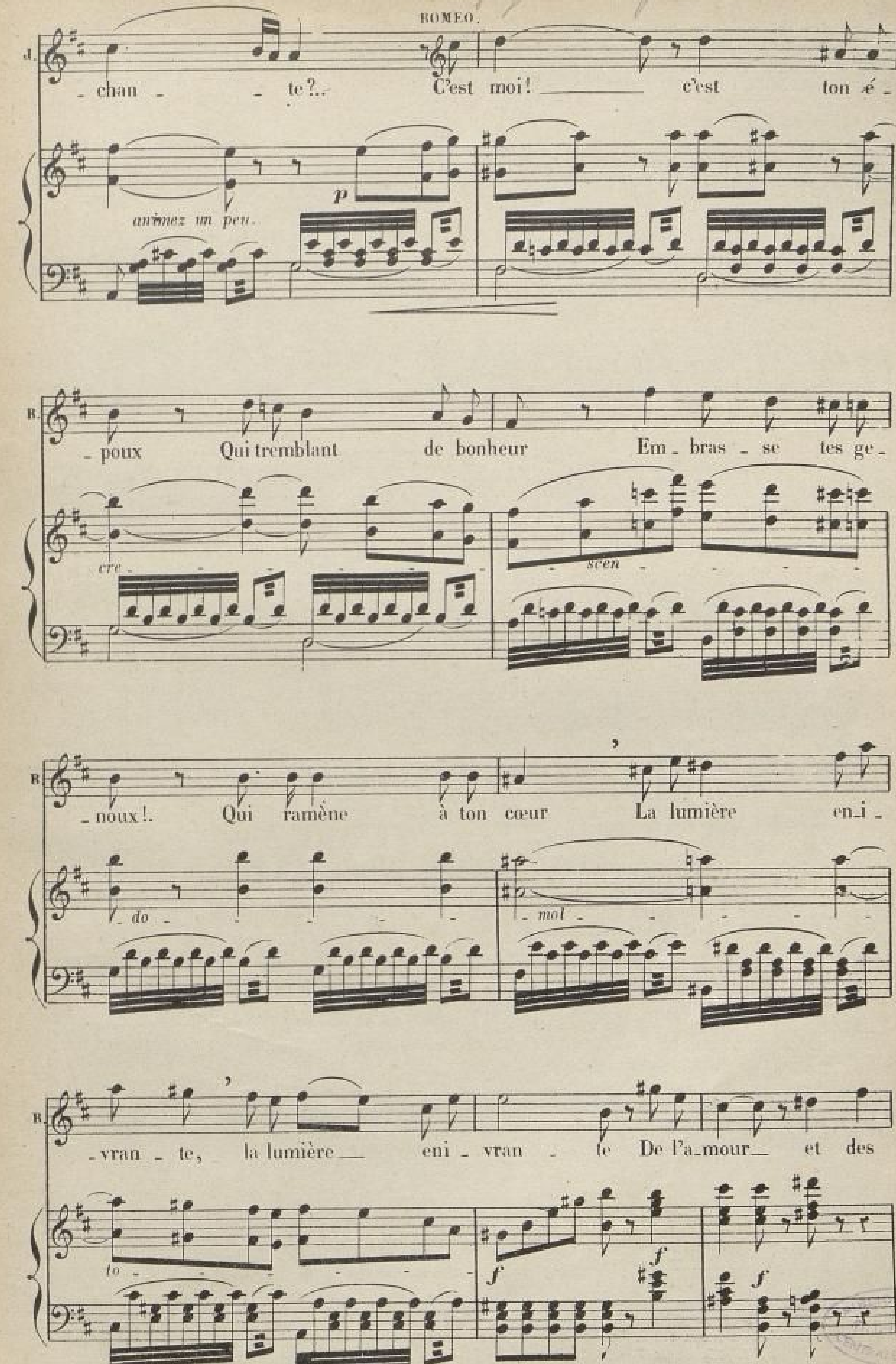
poco *a* *poco* *cre* - - -

mes doigts en frémissant Ont senti dans les siens la chaleur de son sang!... Elle me re.

poco *a* *poco* *cre* - - -

Ped.


- scen - - do.
(il regarde Juliette fixement et avec stupéfaction)
Adagio.
(doux)
JULIETTE.
- gardé... et se lè - ve!!!...
Roméo!...
Adagio.
- scen - - do -
f
pp
ff
Ped.
1º tempo.
ROMÉO (avec éclat)
Seigneur Dieu tout puissant! Elle vit! Elle vit! Juliette est vi -
1º tempo.
ff
Moderato.
JULIETTE.
- van - te!
Dieu! quelle est cette
Moderato.
ff
pp
voix, dont la dou - ceur m'en -


ROMEO.
- chan - - te?.. C'est moi! c'est ton é -
animez un peu.
p
- poux Qui tremblant de bonheur Em - bras - se tes ge -
cre - scen -
- noux!. Qui ramène à ton cœur La lumière en - i -
- do - mol -
- vran - te, la lumière eni - vran - te De l'a - mour et des
to -
f

Animez.

JULIETTE.

Ah! c'est toi!

R.

cieux

Viens!

ff Animez.

J.

O bon-

R.

viens! fu-yons tous deux!

Moderato e molto appassionato.

J.

-heur!

Moderato e molto appassionato.

ff

JULIETTE.

Viens! fuyons au bout du mon-de

ROMÉO.

Viens! fuyons au bout du mon-de

Animez.

J.

Viens! soyons heu-reux Fuyons tous

R.

Viens! soyons heu-reux Fuyons tous

Animez.

J.

deux Fuyons tous deux Viens!

rit

R.

deux Fuyons tous deux Viens!

ff rit

Largement.

Dieu de bon - té — Dieu de clé - men - ce! Sois — bé - ni —

Dieu de bon - té — Dieu de clé - men - ce! Sois — bé - ni —

Largement.

allargando. rit. tempo animé

sois — bé - ni — sois — bé - ni par deux cœurs heureux! —

allargando. rit.

sois — bé - ni — sois — bé - ni par deux cœurs heureux! —

allargando. rit. tempo animé

Juliette entraîne Roméo vers sa droite

ROMÉO. tourne sur lui même et se retrouve n° 1.

(déchirant)

Ah! —

Allegro molto.

JULIETTE. n° 2

Que dis - tu?.. Romé -

(avec désespoir)

les parents ont tous des en - trailles de pier - re!..

Allegro molto.

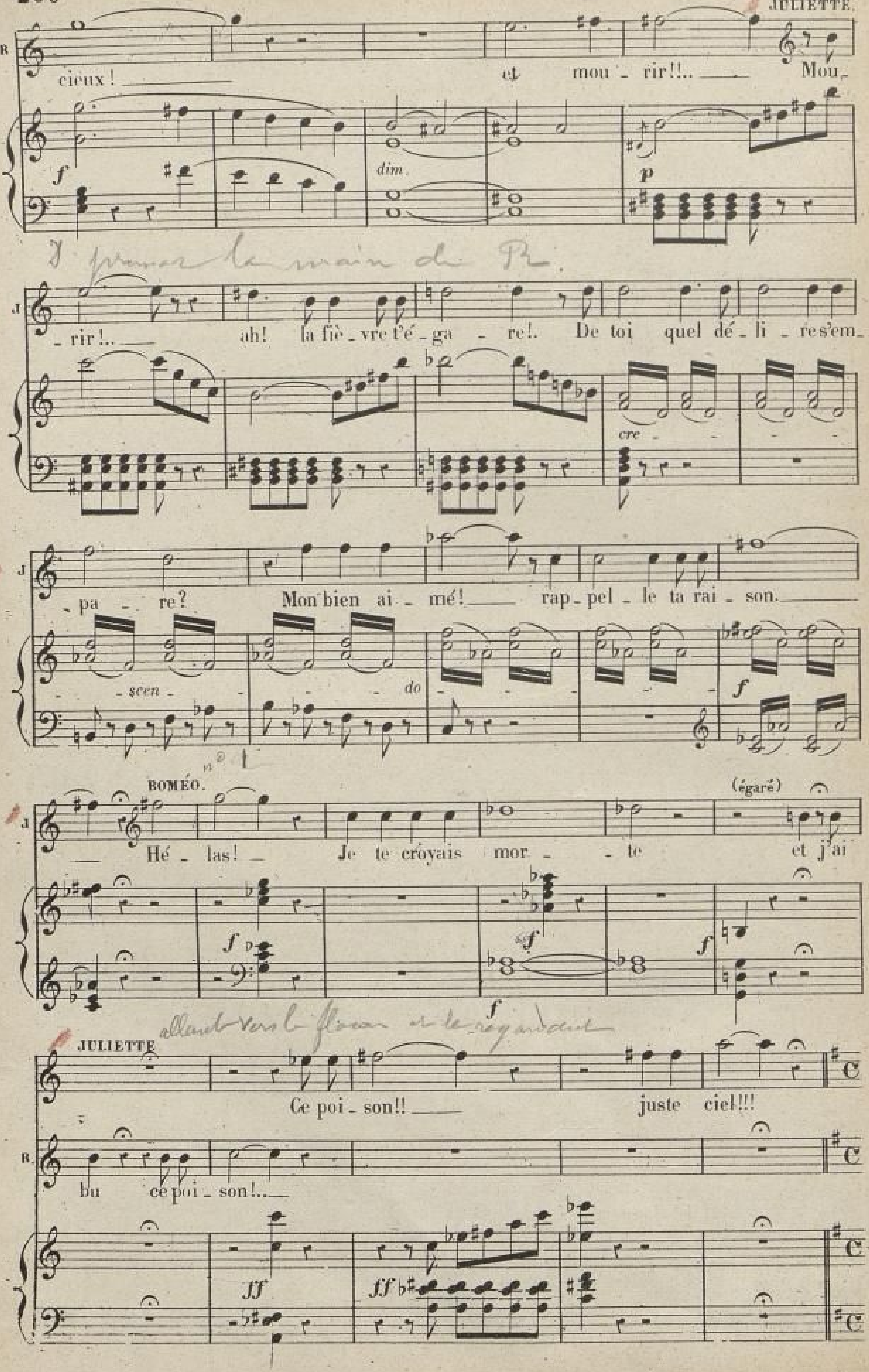
ROMÉO.

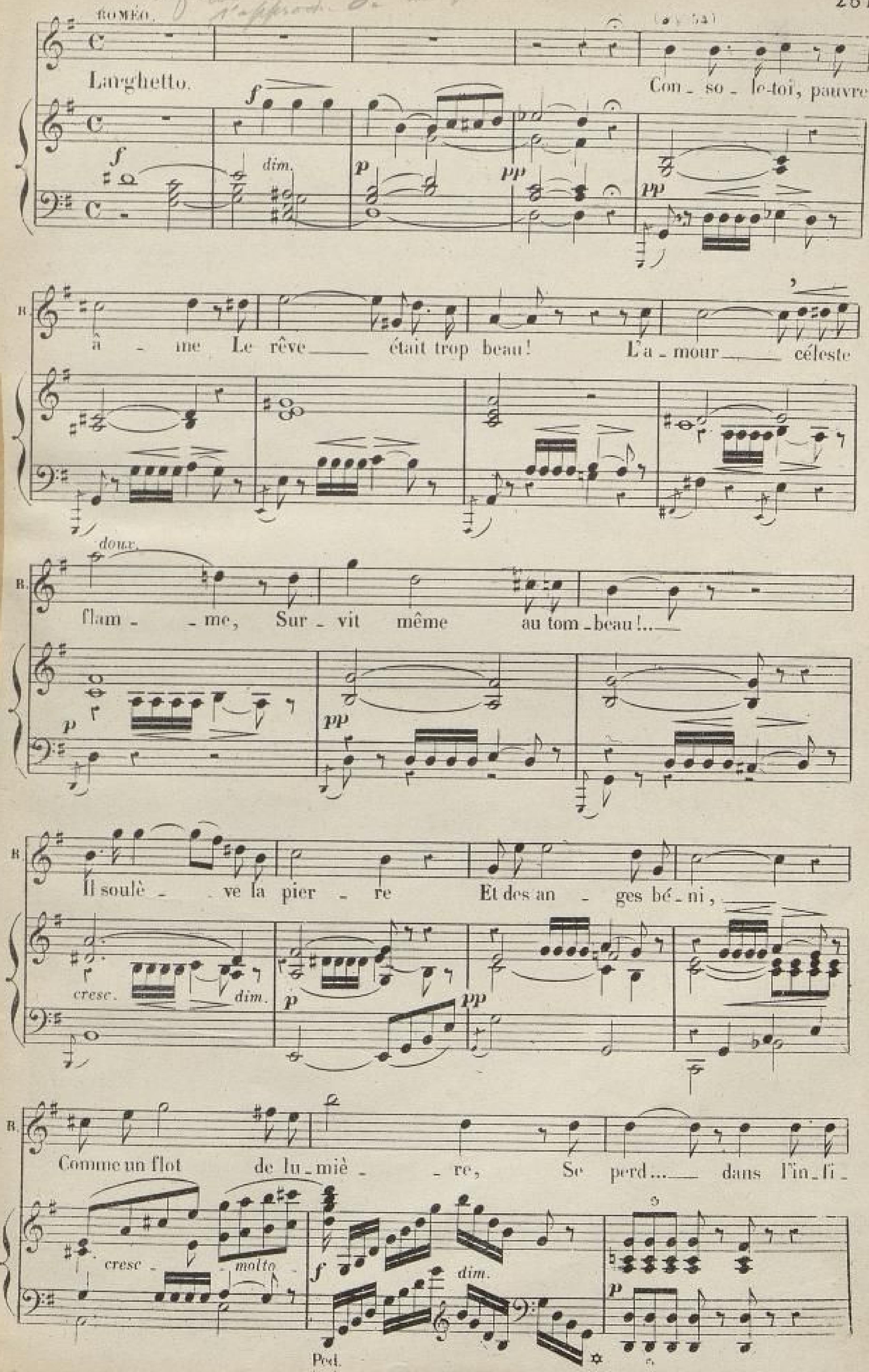
- o!.. — Ni larmes, ni pri - è - re, Rien, — rien ne

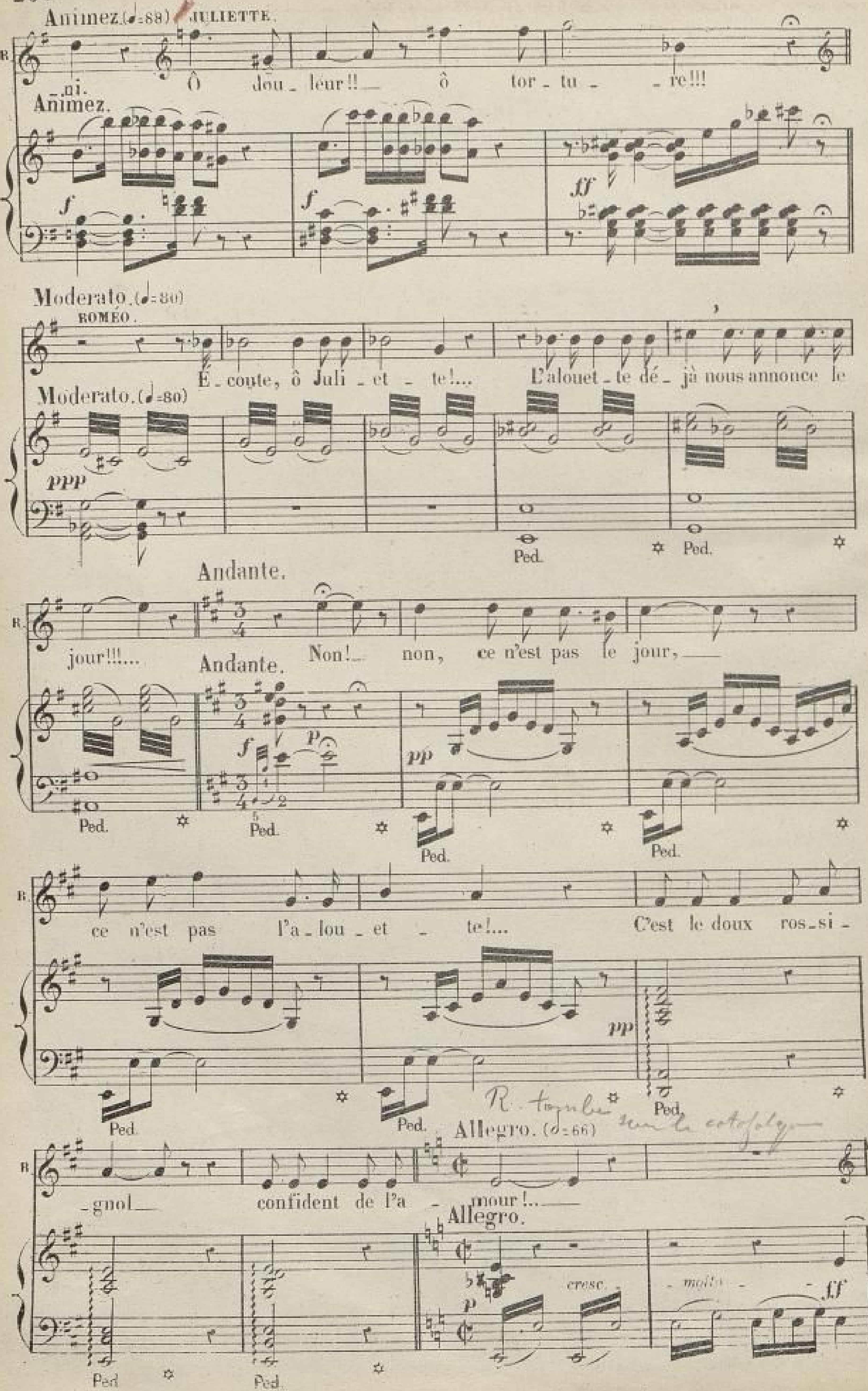
peut les attendrir!.. — A la por - - te des

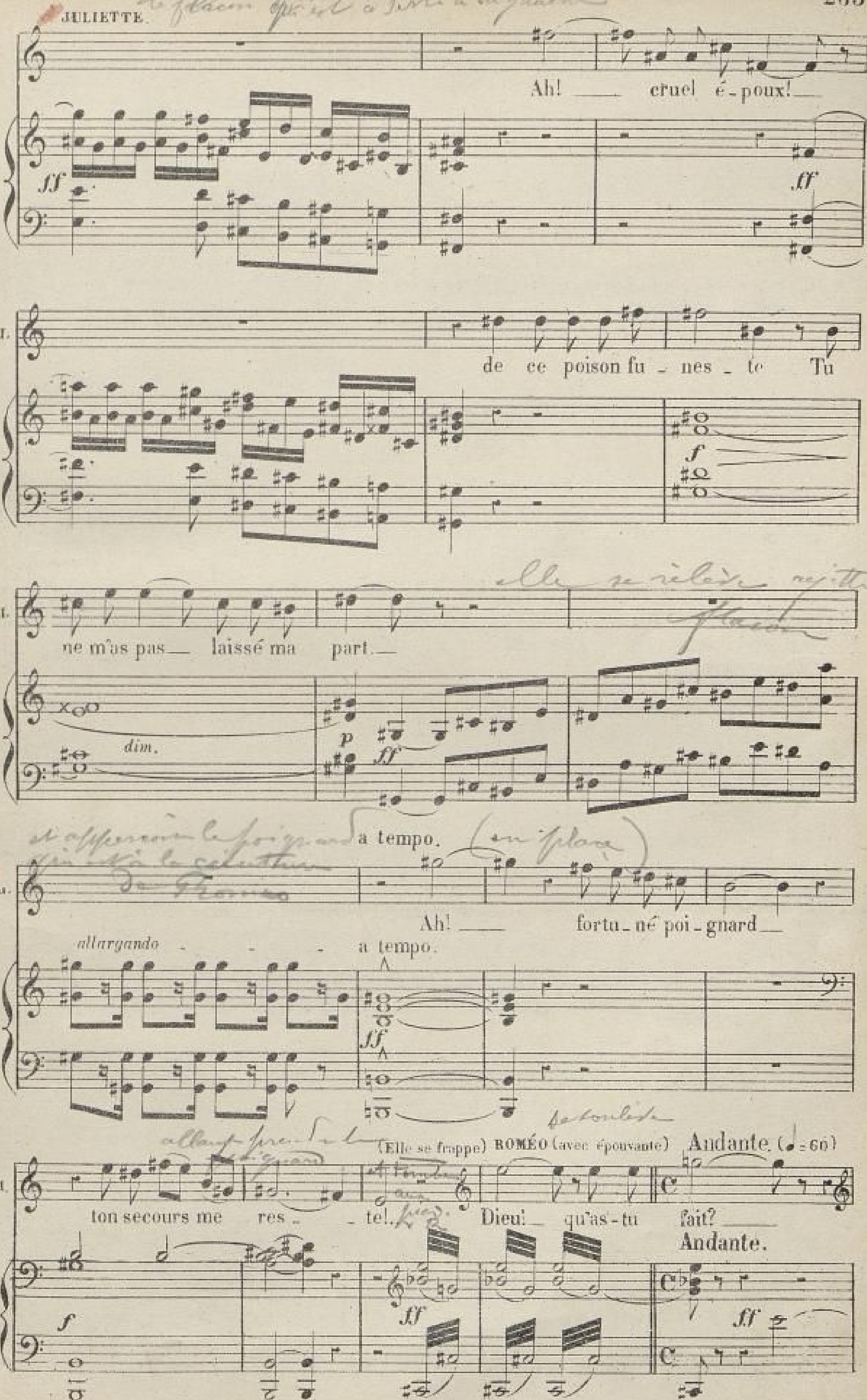
cieux! Juli - et - te, à la por - - te des

cresc.


JULIETTE.
cieux! et mou-rir!!.. Mou-
rir!.. ah! la fiè-vre t'é-ga-re!. De toi quel dé-li-re s'em-
pa-re? Mon bien ai-mé! rap-pel-le ta rai-son.
ROMÉO.
(égaré)
Hé-las! Je te croyais mor-te et j'ai
bu ce poi-son!..
JULIETTE
Ce poi-son!! juste ciel!!!
dim.
cre-scen-do


ROMÉO.
Larghetto.
Con-so-le-toi, pauvre â-me Le rêve était trop beau! L'a-mour céleste
flam-me, Sur-vit même au tom-beau!..
Il soulè-ve la pier-re Et des an-ges bé-ni,
Comme un flot de lu-miè-re, Se perd... dans l'in-fi-
doux
cresc.
dim.
molto
Ped.


Animez. (♩=88) JULIETTE.
ni. Ô dou-leur!! ô tor-tu-re!!!
Animez.
Moderato. (♩=80) ROMÉO.
É-coute, ô Juli-et-te!... L'alouet-te dé-jà nous annonce le
Moderato. (♩=80)
Andante.
jour!!!... Non! non, ce n'est pas le jour,
Andante.
ce n'est pas l'a-lou-et-te!... C'est le doux ros-si-
gnol confident de l'a-mour!...
Allegro. (♩=66)
Allegro.
cresc. molto


JULIETTE.
Ah! cruel é-poux!
de ce poison fu-nes-te Tu
ne m'as pas laissé ma part.
dim.
a tempo.
Ah! fortu-né poi-gnard
allargando a tempo.
ton secours me res-te!...
(Elle se frappe) ROMÉO (avec épouvante) Andante. (♩=60)
Dieu! qu'as-tu fait?
Andante.

JULIETTE (avec tendresse)

1°. tempo.

Va!... ce moment est doux!... Ô

1°. tempo.

pp

pp

Ped.

joie in - finie et su - prê - me de mou - rir a - vec

elle attire Roméo

toi!... Viens!... un bai -

elle l'embrasse

Moderato. (♩ = 72)

- ser!!!... je t'ai - - - -

Moderato.

f *molto ritenuto.*

pp

Ped.

Cédez un peu. (avec effort)

- me! Sei - gneur, Sei -

ROMÉO. (avec effort)

Sei - gneur, Sei -

Cédez un peu.

pp

cre -

rit. - - - Andante. (♩ = 56)

- gneur pardon - nez - nous!

rit. - - -

- gneur pardon - nez - nous!

Andante.

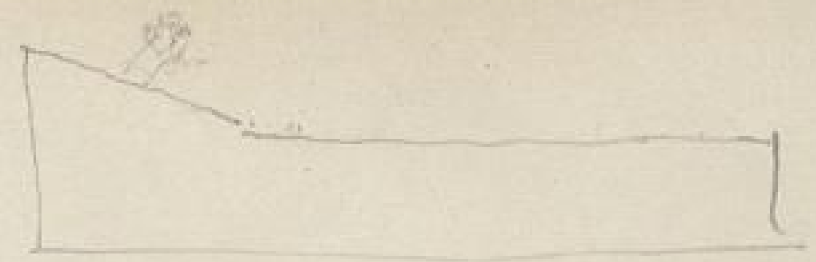
scendo - - *f rit.* - - - *f*

Ped.

Ped.

— *FIN DE L'OPÉRA* —

Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta 26.



Mme Wehrmann
130 [illegible] St. Louis.